

IJA # 3109

**Budget Reports, Exam Results, Reports about Conditions,
Baghdadi Jewish Schools, 1937-1940**

من زاد

عطلوية لسنة

مما

خلاصة ميزانيات المدارس لسنة ١٩٤٠/٣٩

كما صادقها اللجنه

(السوريات)

| اسم المدرسة | ٣٩/٣٨ منخصات | ٤٠/٣٩ منخصات | واردات مختلفة | المساعدات | الاجور ديتار |
|------------------------|-----------------|-----------------|---------------|-----------|-----------------|
| البيرساويون | ٦٩٠ | ١٢٠٠ | ٩٩ | ٨٤ | ٢٣٥١٥ |
| لوره خضوري | ٤٦٠ | ١٦٢ | ٩٥ | ٤٩ | ٣٤٠٠ |
| نوم | - | ٢٥٥ | ٣١٦٥ المحلول | - | ٣٤١٥ |
| نورائيل | - | - | ٧ اوقاف | - | ٢٦٠ |
| شماره | ٨٣٠ | ٧٣٠ | ٥٥ | ٦٣٥ | ٢٨٤٠ |
| شحمون | ٦٣٥ | ٦٧٤ | ٣٩٥ | ٦٠ | ٦٤٦٥ |
| الوطنية | ٧٥٠ | ٧٢٨ | ٤٠ | ٦٠ | ٦٨٠ |
| مسودة سلمان | ٥٣٥ | ٨٨١ | ٢٨ | ٣٥ | ٤٧٠ |
| منشي صالح | ١٣٩٥ | ١٧٤٠ | ٢٥ | ١٥٠ | ٨٩ |
| المدارس | ٤٠٠ | ٤٠٠ | - | - | - |
| راسل القريه والسجول | ٣٣٠ | - | - | - | - |
| لجنة المدارس | ٥٠ | ٧٥ | - | - | - |
| المجموع | ٦٠٧٥ | ٦٨٤٥ | ١٢٩٣ | ١٠٧٣ | ١١٠٧٧ |

| اسم المدرسة | مجموع الميزانية | (السوريات) مختلفة | تصميمات | ايجارات | رواتب ديتار |
|----------------|-----------------|----------------------|---------|---------|----------------|
| البيرساويون | ٣٧٣٣ | ٨٩٤١٢ | ٨٠٤ | ٦٢٥ | ٢٧٧٧٠٨٨ |
| لوره خضوري | ٣٧٠٦ | ١٧٦٤٧٦ | ٥٠ | ٦٢٥ | ٣٤١٧٠٢٤ |
| نوم | ٩١٣ | ٥٩٩٠٠ | ٥٠ | ١٧٠ | ٤٤٥٠٠ |
| نورائيل | ٨٦٠ | ٣٢٢٠٠ | - | - | ٥٧٧٨٠٠ |
| شماره | ٤٢٥٥ | ٣٧٠ | - | - | ٣٨٨٥ |
| شحمون | ١٤٢٠ | ٦٢٢٠٠ | ٣٠ | - | ١٣٢٧٨٠٠ |
| الوطنية | ١٥٠٨ | ٥٩٤٠٠ | - | ١٢٥ | ١٣٢٣٦٠٠ |
| مسودة سلمان | ١٤١٤ | ٧٠ | ٢٥٥ | ١٧٥ | ٩٦٩٠٠ |
| منشي صالح | ٢٠٠٤ | ٥٦٤٠٠ | ١٢ | - | ١٩٣٥٦٠٠ |
| لجنة المدارس | ٧٥ | ٦ | - | - | ٢ |
| المجموع | ١٩٨٨٨ | ٩٨١٧٨٨ | ١٠٩٦ | ٥٩٥ | ١٢ |

فضلة ميزانية مدرسة نورائيل هي ٢٥٠ ديناراً

مدرسة البير داود ساسون (الالبانس)

قسم الواردات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | |
|---|---------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
| | فلس | دينار | فلس | دينار | فلس | دينار |
| الوفور التي نهاية يوليو ١٩٣٨ | - | - | ٢ | ١٩٨ | - | - |
| مخصصات جمعية الالبانس | ٣٤ | ٠ | ٩٥ | ٦٦٤ | ١٣٣ | ٨١٢ |
| اجور الطلاب من اعمار عرفت مدرسة بوزايي | ٢٣٥٥ | ٠ | ١٩٤١ | ٧٥٥ | ١٧٤٢ | ٠ |
| من المناهج والكهرياء | ٦١ | ٠ | ٦١ | ٥٥٨ | ٥٥ | ٠ |
| ايجار دكان وكانتون | ٢٥ | ٠ | ٢٥ | ٤٢٥ | ٣٣ | ٠ |
| من وقف مدام سمحه الياس ونثريات | ١٣ | ٠ | ٤٢ | ٢١١ | ٣٨ | ٣٨٨ |
| مساعدة المحسن عزرا مناحيم لتسيير المدرسة | ٥٥ | ٠ | - | - | - | - |
| مخصصات المجلس الجسماني | ١٢٥٥ | ٠ | ٦٩٥ | ١٥٥ | ٦٩٥ | ٠ |
| | ٣٧٣٣ | ٠ | ٢٩٦٨ | ٢٦٣ | ٢٧٩٢ | ٠ |

١٩٣٨/٣٩ قسما عاما تليانيزه قسما

قسما عاما لبيانات

(ت ا ن ا ب س ج ه)

| ١٩٣٨/٣٩ قسما عاما لبيانات | | ١٩٣٧/٣٦ قسما عاما لبيانات | | ١٩٣٦/٣٥ قسما عاما لبيانات | |
|---------------------------|------|---------------------------|------|---------------------------|------|
| ت | ا | ب | س | ج | ه |
| ٠٠٧٧ | ٣٨ | ٢٢ | ٠٠٧١ | ٠٢٢ | ٠٢٢ |
| ٠٠٣٧ | ٢٣ | ٥٢ | ٢٢١ | ٠٢٣ | ٠٢٣ |
| ٠٤١٣٧ | - | ٢١٧ | ٥٥٧ | - | - |
| ٠٢٢ | - | - | - | - | - |
| ٠٣٨١ | ٥٢٢ | ٥٥ | ٠٢٧ | ٠٦٨ | ٠٦٨ |
| ٠٢٣٢ | ٠٢ | ٥٢٦ | ٢٧٢ | ٠٦٧ | ٠٦٧ |
| ٠٢٨٢ | ٠٢ | ٥٢ | ٨٢٧ | ٠٦٨ | ٠٦٨ |
| ٠٧٣ | ٥٢ | ٥٢ | ١٨٨ | ٠٦٩ | ٠٦٩ |
| ٠٤٨ | ٥١ | ٥٢ | ٠٢٧١ | ٠٧٠ | ٠٧٠ |
| - | - | - | ٠٠٣ | ٠٧١ | ٠٧١ |
| - | - | - | - | ٠٧٢ | ٠٧٢ |
| - | - | - | ٥٧ | ٠٧٣ | ٠٧٣ |
| ٧٧٠١١ | ٧٧٠١ | ٧٥٢١ | ٥٣٨٢ | ٥٧٠٢ | ٥٧٠٢ |

(ت ا ن ا ب س ج ه)

| ١٩٣٧/٣٦ قسما عاما لبيانات | | ١٩٣٦/٣٥ قسما عاما لبيانات | | ١٩٣٥/٣٤ قسما عاما لبيانات | |
|---------------------------|-----|---------------------------|----------|---------------------------|------|
| ت | ا | ب | س | ج | ه |
| ٨٨٠٧٧٧٦ | ٥٢٢ | ٣٠٥ | ٢١٣٤٨ | ٦٦٧٦ | ٦٦٧٦ |
| ٢٢٠٧١٣٦ | ٥٢٢ | ٠٠ | ٢٧٣٤٧١ | ٢٠٢٦ | ٢٠٢٦ |
| ٠٠٧٣٣ | ٠٧١ | ٠٠ | ٠٠٤٤٥ | ٦١٢ | ٦١٢ |
| ٠٠٨٧٧٥ | - | - | ٠٠٧٢٦ | ٠٢٨ | ٠٢٨ |
| ٥٨٨٦ | - | - | ٠٧٧ | ٥٥٦٣ | ٥٥٦٣ |
| ٠٠٨٦٦١ | - | ٠٢ | ٠٠٦٢٢ | ٠٢٣١ | ٠٢٣١ |
| ٢٤٩٧٦٦١ | ٥٧١ | - | ٠٠٣٤٥ | ٨٠٥١ | ٨٠٥١ |
| ٥٥٥٢٢٢ | ٥٧١ | ٢٠٧ | ٠٧ | ٢١٣١ | ٢١٣١ |
| ٠٠٤٥٦٢٨ | - | ٢١ | ٠٠٣٤٥ | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٦ |
| - | - | - | ٢ | ٥٧ | ٥٧ |
| ٧١ | ٥٤٥ | ٢٢٠١ | ٨٨٤٢(٨٢) | ٨٨٨٢ | ٨٨٨٢ |

٠٥٦

مدرسة البير داود ساسون (الليانص)

قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المصادر لسنة ١٣٨٩/١٣٩٠ | | المتحقق لسنة ١٣٨٩/١٣٩٠ | | المخمن لسنة ١٣٩٠/١٣٩١ | |
|-----------------------------|------------------------|-------|------------------------|-------|-----------------------|-------|
| | فلس | دينار | فلس | دينار | فلس | دينار |
| الرواتب | ٢٧٧٧ | ٠٨٨ | ٢٥٦٦ | ٦٨٨ | ٢٦٤٩ | ٠٨٨ |
| ايجار دار المدير | ٦٢ | ٠٠٠ | ٥٤ | ٠٠٠ | ٥٤ | ٠٠٠ |
| سيكورت | ١١ | ٩٥٣ | ١١ | ٩٥٣ | ١١ | ٩٥٣ |
| لوازم مدرسة واجرة بريد | ١٠ | " | ١٤ | ٩٤٨ | ١٠ | ٠٠٠ |
| اناث مدرسية و تلفون | ٢٠ | " | ١٩ | ٤٤٥ | ١١ | ٠٠٠ |
| تمجير | ٢٣٣ | " | ٢٩ | ٥٥٣ | ٢٠ | " |
| تفطيمات وما | ١٧ | ٠٠٠ | ١٤ | ٤٢٣ | ٢٠ | " |
| كهرباء | ٩ | " | ٧ | ٤٠٥ | ٣ | " |
| نفقات | ١٥ | ٩٥٩ | ١٣ | ٩٤٤ | ١٠ | ٩٥٩ |
| مصروفات هدم وتمجير (صرفت) | ٥٧٤ | " | ٢٢٥ | ٤٤٦ | - | - |
| | ٣٧٣٣ | " | ٢٩٥٧ | ٠٠٥ | ٢٧٩٢ | " |
| | | | | | ١١ | ٣٠٨ |

وفور الي نهاية ايلول ١٩٣٨

مدرسة البير داود ساسون (الليانص)

قسم المصروفات

| تاريخ المصروفات | | تاريخ المصروفات | | تاريخ المصروفات | | نوع المصروفات |
|-----------------|-------|-----------------|-------|-----------------|-------|-----------------------------|
| السنة | الرقم | السنة | الرقم | السنة | الرقم | |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | الرواتب |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ايجار دار المدير |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | سيكورت |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | لوازم مدرسة واجرة بريد |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | اناث مدرسية و تلفون |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | تمجير |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | تفطيمات وما |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | كهرباء |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | نفقات |
| ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | ١٣٨٩ | ٧١٤ | مصروفات هدم وتمجير (صرفت) |

مدرسة البير داود سامون (الليانص)

قسم الرواتب

| اسماء الموظفين | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | | المحقق لسنة ٣٩/٣٨ | | المعاد لسنة ٣٩/٣٨ | |
|------------------------------|---------------------|-----|-------------------|-----|-------------------|-----|
| | فلس دينار | | فلس دينار | | فلس دينار | |
| المدير المسيو لاريدو | ٣١ | " | ٣١ | " | ٣١ | " |
| ثلاث مدرسين للمصنوف المتوسطة | ١٧ | " | ٩ | " | ٨ | " |
| عبد الاحد جورج | ١٢ | " | ١٢ | " | ١٢ | " |
| يعقوب زلخه | ٧ | ٥٠٠ | ٧ | " | ٦ | ٥٠٠ |
| ابراهيم لاري | ٧ | " | ٧ | " | ٧ | " |
| هارون شاشا | ٦ | ٥٠٠ | ٦ | ٥٠٠ | ٦ | ٥٠٠ |
| موشي صالح | ٥ | ٥٠٠ | ٥ | " | ٥ | " |
| موريس صباغ | ١٨ | ٥٩٠ | ١٨ | ٥٩٠ | ١٨ | ٥٩٠ |
| يوسف جراسي | ١٥ | ٤١٠ | ١٥ | ٤١٠ | ١٥ | ٤١٠ |
| ابلي كويون | ١٤ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ |
| اسحق بونفيس | ١٣ | " | ١٣ | " | ١٣ | " |
| شمعون بطاط | ١١ | ٢١٣ | ١١ | ٢١٣ | ١١ | ٢١٣ |
| ابراهيم بيابي | ٦ | ٥٠٠ | ٦ | ٥٠٠ | ٦ | ٥٠٠ |
| بنيامين ريشوند | ٣٠ | " | ١٨ | " | ٢٧ | ٥٠٠ |
| يوسف اغاسي | ٨ | ٥٠٠ | ٨ | " | ٨ | " |
| يعقوب محلب | ٨ | ٦٢٥ | ٨ | ٦٢٥ | ٨ | ٦٢٥ |
| البواب حبيب | ٣ | ٧٨٨ | ٣ | ٧٨٨ | ٣ | ٧٨٨ |
| الخدم موشي | ٣ | ٢٥٠ | ٣ | " | ٣ | " |
| " شالوم | ٢ | ٧٥٠ | ٢ | ٥٠٠ | ٢ | ٥٠٠ |
| تقاعد منشي الصغير | ٣ | ٣٧٥ | ٦ | ٧٥٠ | ٦ | ٧٥٠ |
| تقاعد رجوان | ٤ | ٥٠٠ | ٤ | ٥٠٠ | ٤ | ٥٠٠ |
| " ارملة رحيمه | ١ | ١٠٣ | ١ | ١٠٣ | ١ | ١٠٣ |
| | ٣٣١ | ٤٢٤ | ٢١٢ | ٧٩٩ | ٢٢٠ | ٧٩٩ |

(روماليا ١٢) نرسال باع انا بيبيلا قس با

ت لى سما

| ت لى سما | | ت لى سما | | ت لى سما | |
|----------|-------|----------|-------|----------|-------|
| السنه | السنه | السنه | السنه | السنه | السنه |
| ٨٨٥ | ٢٢٢٧ | ٨٨٢ | ٢٢٥٧ | ٨٨٠ | ٧٧٧٧ |
| ٠٠٥ | ٣٥ | ٠٠٥ | ٣٥ | ٠٠٥ | ٧٢ |
| ٧٥٢ | ١١ | ٧٥٢ | ١١ | ٧٥٢ | ١١ |
| ٠٠٥ | ٠١ | ٨٣٢ | ٣١ | " | ٥١ |
| ٠٠٥ | ١١ | ٥٣٣ | ٢١ | " | ٠٢ |
| " | ٠٧ | ٧٥٥ | ٢٧ | " | ٨٧٧ |
| " | ٠٧ | ٧٧٣ | ٣١ | ٠٠٥ | ٧١ |
| " | ٧٧ | ٥٠٣ | ٧ | " | ٢ |
| ٢٥٢ | ٠١٧٧ | ٣٢٥ | ٦١ | ٢٥٢ | ٥١ |
| | | ٢٣٠ | ٥٧٧ | " | ٣٧٥ |
| " | ٧٢٧٧ | ٥٠٠ | ٧٥٢٧ | " | ٧٧٧٧ |
| ٧١٧ | ١١ | ٧١٧ | ١١ | | |
| ٠٠٥ | ٧٧ | ٨٠٧ | ١١ | | |

٨٧٧٧
٨٠٧ ١١

(روماليا ١٢٢) من حساب عام رومانيا قس ١٢٢

بها لروماليا

| ١٢٢ / ٨٧ قنصل رومانيا | ١٢٢ / ٨٧ قنصل رومانيا | ١٢٢ / ٨٧ قنصل رومانيا | ١٢٢ / ٨٧ قنصل رومانيا |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ١٧ | ١٧ | ١٧ | ١٧ |
| ٨ | ٨ | ٧١ | ٧١ |
| ٧١ | ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ٢ | ٧ | ٧ | ٧ |
| ٧ | ٧ | ٧ | ٧ |
| ٢ | ٢ | ٢ | ٢ |
| ٠ | ٠ | ٠ | ٠ |
| ٨١ | ٨١ | ٨١ | ٨١ |
| ٠١ | ٠١ | ٠١ | ٠١ |
| ٣١ | ٣١ | ٣١ | ٣١ |
| ٧١ | ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ١١ | ١١ | ١١ | ١١ |
| ٢ | ٢ | ٢ | ٢ |
| ٧٧ | ٨١ | ٠٧ | ٠٧ |
| ٨ | ٨ | ٠٠٠ | ٨ |
| ٠٧٢ | ٠٧٢ | ٠٧٢ | ٨ |
| ٨٨٧ | ٨٨٧ | ٨٨٧ | ٧ |
| ٧ | ٧ | ٠٠٧ | ٧ |
| ٧ | ٧ | ٠٠٧ | ٧ |
| ٠٠٧٢ | ٠٠٧٢ | ٠٧٧ | ٧ |
| ٠٠٠ | ٠٠٠ | ٠٠٠ | ٣ |
| ٧١٠ | ٧١٠ | ٧١٠ | ١ |
| ٢٢٧ | ٢٢٧ | ٣٧٣ | ١٧٧ |

مدرسة لورة خضوري (الليانس)

قسم الواردات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ٣٩/٣٨ |
|------------------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| مخصصات جمعية الليانس | ٣٤ | ٩٥ | ٦٦٥ |
| الانكلوجويشن | - | ٩٩ | ٨٦٧ |
| سيلاس ساسون | ١٥ | ١٥ | ٠ |
| اجور الطالبات | ٣٤٠٠ | ٢٩٢٦ | ٢٦٦٨ |
| المناهج | ٣٣ | ٣٣ | ٥٥٨ |
| الكهرباء | ٥٠ | ٥٣ | ٧٥٠ |
| الكانتين | ١١ | ١١ | ٢٥٠ |
| مخصصات المجلس الجسماني | ١٦٢ | ٤٦٠ | ٤٦٠ |
| | ٣٧٠٦ | ٣٦٩٥ | ٣٥٧٢ |
| | | ٢٩ | ٩٧٥ |
| | | ٣٧٢٥ | ٠٦٥ |

عجز الي نهاية ايلول ١٩٣٩

(رومانيا ١٧) رومانيا قريه قس

ت ا ب ا ب ا ب

| ت ا ب ا ب ا ب | ٢٦٧ \ ٢٦٨ قنسان | ٢٦٧ \ ٢٦٨ قنسان | ٢٦٧ \ ٢٦٨ قنسان |
|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| ٢١٢ ٢٢٢ | ٥٢٢ ٥٢ | " ٣٦ | رومانيا اقليم |
| ٢٣٨ ٢٢ | ٧٢٨ ٢٢ | - - | " " ١٧ |
| " ٥١٨٢٧ | " ٥١ | " ٥١ | " " ١٧ |
| " ٨٢٢٧ | " ٢٢٢٧ | " ٠٠٣٦ | " " ١٧ |
| ٢٢٧٥ ٢٢٧ | ٨٥٥٢ ٢٢٧ | ٠٠٧٥ ٢٢٧ | " " ١٧ |
| " ٢٥١ | ٠٠٧١ ٢٥١ | " ٠٥ | " " ١٧ |
| ٠٠٢٥ ١١ | ٠٠٢٨ ١١ | ٠٠٢ ١١ | " " ١٧ |
| " ٠٢٣ | ٣٢٧ ٠٢٣ | " ٢٢١ | " " ١٧ |
| " ٢٧٥٧ | ٠٢٥١ ٥٢٢٧ | " ٢٠٧٧ | " " ١٧ |
| ٨٢٢ ٨٢ | ٥٧٢٧ ٢٢ | | " " ١٧ |
| " ٢٧٥٧ | ٥٢٥٠ ٥٢٧٧ | | " " ١٧ |

مدرسة لورة خضوري للبنات (الليانس)

تسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلسين دينار | فلسين دينار | فلسين دينار |
| عجز لنهائية ايلول ١٩٣٨ | - - | ١٥١ ٥٠٦ | - - |
| الرواتب | ٣٤١٧ ٥٢٤ | ٣٣٥٢ ٩١٥ | ٣٢٨٦ ٩٧٦ |
| ايجار دار المديره | ٦٢ ٥٠٠ | ٥٤ ٥٠٠ | ٥٤ ٥٠٠ |
| سيكورته | ٢٣ ٩٠٦ | ٢٣ ٩٠٦ | ٢٣ ٩٠٦ |
| تعجير | ٥٠ " | ١٦ ١٨٢ | ٢٤ " |
| لوازم مدرسية | ١٧ " | ١٦ ٨٨٦ | ٨ ٥٠٠ |
| اناك مدرسية وتلفون | ٦٥ " | ٣٣ ٧٦٥ | ٦ " |
| تنظيفات وما | ٢٧ " | ٢٤ ١٧٥ | ٢٥ " |
| كهرباء ونفريات | ٤٨ ٥٧٥ | ٥١ ٧٤٥ | ٤٨ ١١٨ |
| | ٣٧٥٦ " | ٣٧٢٥ ٠٦٥ | ٣٥٧٢ " |

٢٦٧ رومانيا قريه قس

مدرسة ليرة خضوري (الليانس)

قسم الرواتب

| اسماء الموظفين | المخمن لسنة ١٩٣٩/١٩٤٠ | | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | |
|-------------------------|-----------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
| | فلس | دينار | فلس | دينار | فلس | دينار |
| المديرة اديل لاريدو | ٣١ | ٠ | ٣١ | ٠ | ٣١ | ٠ |
| ماري فنج | ١٢ | ٠ | ١٢ | ٠ | ١١ | ٢٥٠ |
| عفيفة حداد | ١٢ | ٠ | ١١ | ٧٥٠ | ١١ | ٠ |
| اليزة درويش | ٧ | ٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| عجيلة حسقييل | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ |
| رجينة قحطن | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ |
| كرجية شاول | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| نؤيمة يوسف | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| نجيه صيون | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| اليزة شوحيط | ١٦ | ١٥٦ | ١٦ | ١٥٦ | ١٦ | ١٥٦ |
| راشيل درويش | ١٥ | ١٥٦ | ١٥ | ١٥٦ | ١٥ | ١٥٦ |
| فورتني جراسي | ١٥ | ٤١٠ | ١٥ | ٤١٠ | ١٥ | ٤١٠ |
| انيت لاريدو | ١٣ | ٤١٠ | ١٣ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ |
| فلوره معلم | ١٤ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ | ١٥ | ١٥٦ |
| سوزان الكبير | ١٤ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ | ١٤ | ٤١٠ |
| شفيقة محلب | ٥ | ٠ | ٥ | ٠ | ٥ | ٠ |
| رجينه حوري | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ | ٦ | ٠ |
| سمحه قحطان | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| فيكتوريا كرهين | ١٧ | ٠ | ١٧ | ٠ | ١٧ | ٠ |
| حوا ليرمان | ١١ | ٧٥٠ | ١١ | ٧٥٠ | ١١ | ٠ |
| ساره صباغ | ١٧ | ٤٥٠ | ١٧ | ٤٥٠ | ١٦ | ٤٥٠ |
| فلوره كاتب | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| ماري الياهو | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| حنه حسقييل سلمان | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| سمحه عزرا عبد الله | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| سيرج حسقييل | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| فيكتوريا مثير | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ | ٣ | ٥٠٠ |
| مدرسة الخياطة والموسيقى | - | - | - | - | ٣ | ٠ |
| مزي شامو | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ | ٤ | ٠ |
| يمقوب محلب (المحاسب) | ٣ | ٩٧٥ | ٣ | ٩٧٥ | ٣ | ٩٧٥ |
| تقاعد الحاخام حسقييل | ٣ | ٠ | ٣ | ٠ | ٣ | ٠ |
| بواب وخدم | ١٦ | ١٢٥ | ١٥ | ٨٧٥ | ١٥ | ٨٧٥ |
| | ٢٨٤ | ٧٥٢ | ٢٨٠ | ٧٥٢ | ٢٨٢ | ٢٤٨ |

(رواتبها ١٢) ت لنبلا رقي ريشه قريبا قسم

ت كتيه عمال خمسة

| ت كتيه عمال | ١٩٣٩/٣٨ | ١٩٣٩/٣٨ | ١٩٣٩/٣٨ |
|-------------|---------|---------|---------|
| ٨٧٦ | ١٥١ | ١٥١ | ١٥١ |
| ٧١٣٦ | ٧٥٧٧ | ٧٥٧٧ | ٧٥٧٧ |
| ٧٢ | ٣٥ | ٣٥ | ٣٥ |
| ٧٧ | ٧٧ | ٧٧ | ٧٧ |
| ٠٥ | ٢١ | ٢١ | ٢١ |
| ٧١ | ٢١ | ٢١ | ٢١ |
| ٠٢ | ٧٧ | ٧٧ | ٧٧ |
| ٧١ | ٣٧ | ٣٧ | ٣٧ |
| ٨٣ | ١٥ | ١٥ | ١٥ |
| ٢٠٧٦ | ٥٢٠ | ٥٢٠ | ٥٢٠ |

مدرسة نوع للبنات (الليانس)

قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ٣٩/٣٨ |
|-----------------------|---------------------|----------------------|--------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| عجول نهاية ايلول ١٩٣٨ | - | ٥٨١ | - |
| الرواتب | ٦٨٣ ١٠٠ | ٦٩٦ ١٠٠ | ٦٩٨ ١٠٠ |
| ايجار دار للمدرسة | ١٧٠ | ١٧٠ | ١٧٠ |
| مصاريف عمومية | ٥٩ ٩٠٠ | ٥٥ ١٤٥ | ٤٤ ٩٠٠ |
| | <u>٩١٣</u> | <u>١٤٦٢ ٨٢٦</u> | <u>٩١٣</u> |

(وعناياها) ت لنينا هجها قس ده

تاريخ ايام السنة

| رقم الحساب | رقم الحساب | رقم الحساب | وصف الحساب |
|------------|------------|------------|--------------|
| ٢٧٠٣٣ | ٨٧٠٣٦ | ٢٧٠٣٣ | وعناياها |
| ١٣٧ | ٧٣٧ | ١٣٧ | ت لنينا هجها |
| ٢١ | ٧٢٧ | ٢١ | البريد |
| ٠٠٦ | ٧٢٧ | ٠٠٦ | المصاريف |
| ٨٥٢ | ٧٢٧ | ٨٥٢ | ٢٧٠٣٣ |
| ٥٥٢ | ٧٢٧ | ٥٥٢ | وعناياها |
| ٧١٢ | ٧٢٧ | ٧١٢ | ت لنينا هجها |

٢٧٠٣٣ وعناياها قس ده
 ل لنينا ١١٨٠١٧٣
 وعناياها قس ده
 وعناياها قس ده
 قس ده

مدرسة نوع للبنات (الليانص)

قسم الرواتب

| اسماء الموظفين | المخمن لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|------------------|---------------------|-------------------------|------------------------|
| | فلسين دينار | فلسين دينار | فلسين دينار |
| رينه ملكي | ١٢ | ١٢ | ١٢ |
| مرسيل سالم | ٦ ٥٠٠ | ٧ ^{البزء دروش} | ٧ |
| سميدة زلخة | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| نعيمه يوسف | ٤ ٢٥٠ | ٤ ٢٥٠ | ٤ ٢٥٠ |
| نعمة موشي | ٣ | ٣ | ٣ |
| مرسيل سلمان | ٣ | ٣ | ٣ ٥٠٠ ^{سلمان} |
| هيله داود | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ |
| راشيل اسحق | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| مسعودة ناوي | ٤ ٢٥٠ | ٤ ٢٥٠ | ٤ ٢٥٠ |
| فرحة دهان | ٤ | ٤ | ٤ |
| يمعتوب محلب | ١ ٥٠٠ | ١ ٥٠٠ | ١ ٥٠٠ |
| الخادم غوره | ٣ ٢٥٠ | ٣ ٢٥٠ | ٣ ٢٥٠ |
| الخادمة كرجية | ١ | ١ | ١ |
| تقاعد ارملة زكري | ٦٧٥ | ٦٧٥ | ٦٧٥ |
| | <u>٥٦ ٩٢٥</u> | <u>٥٧ ٦٧٥</u> | <u>٥٨ ١٧٥</u> |

(رعايا كلاً) ت لنيلنا يهنا فلسين

ت لقي ههنا ههنا

| ت لقي ههنا ههنا | ١٨٧٢ | ١٨٧٣ | ١٨٧٤ |
|-----------------|------|------|------|
| ١٨٧٢ | ١٨٥ | ١٣٥ | - |
| ٠٠١ | ٢٢٢ | ٠٠١ | ٦٨٢ |
| ٠٠١ | ٠٧١ | ٠٠١ | ٠٧١ |
| ٠٠٢ | ٥٥ | ٠٠٢ | ٢٥ |
| ٠٠٢ | ٧٢٨ | ٠٠٢ | ٧٢٨ |
| ٠٠٣ | ٧ | ٠٠٣ | ٧ |
| ٠٠٤ | ٧ | ٠٠٤ | ٧ |
| ٠٠٥ | ٧ | ٠٠٥ | ٧ |
| ٠٠٦ | ٧ | ٠٠٦ | ٧ |
| ٠٠٧ | ٧ | ٠٠٧ | ٧ |
| ٠٠٨ | ٧ | ٠٠٨ | ٧ |
| ٠٠٩ | ٧ | ٠٠٩ | ٧ |
| ٠١٠ | ٧ | ٠١٠ | ٧ |
| ٠١١ | ٧ | ٠١١ | ٧ |
| ٠١٢ | ٧ | ٠١٢ | ٧ |
| ٠١٣ | ٧ | ٠١٣ | ٧ |
| ٠١٤ | ٧ | ٠١٤ | ٧ |
| ٠١٥ | ٧ | ٠١٥ | ٧ |
| ٠١٦ | ٧ | ٠١٦ | ٧ |
| ٠١٧ | ٧ | ٠١٧ | ٧ |
| ٠١٨ | ٧ | ٠١٨ | ٧ |
| ٠١٩ | ٧ | ٠١٩ | ٧ |
| ٠٢٠ | ٧ | ٠٢٠ | ٧ |
| ٠٢١ | ٧ | ٠٢١ | ٧ |
| ٠٢٢ | ٧ | ٠٢٢ | ٧ |
| ٠٢٣ | ٧ | ٠٢٣ | ٧ |
| ٠٢٤ | ٧ | ٠٢٤ | ٧ |
| ٠٢٥ | ٧ | ٠٢٥ | ٧ |
| ٠٢٦ | ٧ | ٠٢٦ | ٧ |
| ٠٢٧ | ٧ | ٠٢٧ | ٧ |
| ٠٢٨ | ٧ | ٠٢٨ | ٧ |
| ٠٢٩ | ٧ | ٠٢٩ | ٧ |
| ٠٣٠ | ٧ | ٠٣٠ | ٧ |
| ٠٣١ | ٧ | ٠٣١ | ٧ |
| ٠٣٢ | ٧ | ٠٣٢ | ٧ |
| ٠٣٣ | ٧ | ٠٣٣ | ٧ |
| ٠٣٤ | ٧ | ٠٣٤ | ٧ |
| ٠٣٥ | ٧ | ٠٣٥ | ٧ |
| ٠٣٦ | ٧ | ٠٣٦ | ٧ |
| ٠٣٧ | ٧ | ٠٣٧ | ٧ |
| ٠٣٨ | ٧ | ٠٣٨ | ٧ |
| ٠٣٩ | ٧ | ٠٣٩ | ٧ |
| ٠٤٠ | ٧ | ٠٤٠ | ٧ |
| ٠٤١ | ٧ | ٠٤١ | ٧ |
| ٠٤٢ | ٧ | ٠٤٢ | ٧ |
| ٠٤٣ | ٧ | ٠٤٣ | ٧ |
| ٠٤٤ | ٧ | ٠٤٤ | ٧ |
| ٠٤٥ | ٧ | ٠٤٥ | ٧ |
| ٠٤٦ | ٧ | ٠٤٦ | ٧ |
| ٠٤٧ | ٧ | ٠٤٧ | ٧ |
| ٠٤٨ | ٧ | ٠٤٨ | ٧ |
| ٠٤٩ | ٧ | ٠٤٩ | ٧ |
| ٠٥٠ | ٧ | ٠٥٠ | ٧ |
| ٠٥١ | ٧ | ٠٥١ | ٧ |
| ٠٥٢ | ٧ | ٠٥٢ | ٧ |
| ٠٥٣ | ٧ | ٠٥٣ | ٧ |
| ٠٥٤ | ٧ | ٠٥٤ | ٧ |
| ٠٥٥ | ٧ | ٠٥٥ | ٧ |
| ٠٥٦ | ٧ | ٠٥٦ | ٧ |
| ٠٥٧ | ٧ | ٠٥٧ | ٧ |
| ٠٥٨ | ٧ | ٠٥٨ | ٧ |
| ٠٥٩ | ٧ | ٠٥٩ | ٧ |
| ٠٦٠ | ٧ | ٠٦٠ | ٧ |
| ٠٦١ | ٧ | ٠٦١ | ٧ |
| ٠٦٢ | ٧ | ٠٦٢ | ٧ |
| ٠٦٣ | ٧ | ٠٦٣ | ٧ |
| ٠٦٤ | ٧ | ٠٦٤ | ٧ |
| ٠٦٥ | ٧ | ٠٦٥ | ٧ |
| ٠٦٦ | ٧ | ٠٦٦ | ٧ |
| ٠٦٧ | ٧ | ٠٦٧ | ٧ |
| ٠٦٨ | ٧ | ٠٦٨ | ٧ |
| ٠٦٩ | ٧ | ٠٦٩ | ٧ |
| ٠٧٠ | ٧ | ٠٧٠ | ٧ |
| ٠٧١ | ٧ | ٠٧١ | ٧ |
| ٠٧٢ | ٧ | ٠٧٢ | ٧ |
| ٠٧٣ | ٧ | ٠٧٣ | ٧ |
| ٠٧٤ | ٧ | ٠٧٤ | ٧ |
| ٠٧٥ | ٧ | ٠٧٥ | ٧ |
| ٠٧٦ | ٧ | ٠٧٦ | ٧ |
| ٠٧٧ | ٧ | ٠٧٧ | ٧ |
| ٠٧٨ | ٧ | ٠٧٨ | ٧ |
| ٠٧٩ | ٧ | ٠٧٩ | ٧ |
| ٠٨٠ | ٧ | ٠٨٠ | ٧ |
| ٠٨١ | ٧ | ٠٨١ | ٧ |
| ٠٨٢ | ٧ | ٠٨٢ | ٧ |
| ٠٨٣ | ٧ | ٠٨٣ | ٧ |
| ٠٨٤ | ٧ | ٠٨٤ | ٧ |
| ٠٨٥ | ٧ | ٠٨٥ | ٧ |
| ٠٨٦ | ٧ | ٠٨٦ | ٧ |
| ٠٨٧ | ٧ | ٠٨٧ | ٧ |
| ٠٨٨ | ٧ | ٠٨٨ | ٧ |
| ٠٨٩ | ٧ | ٠٨٩ | ٧ |
| ٠٩٠ | ٧ | ٠٩٠ | ٧ |
| ٠٩١ | ٧ | ٠٩١ | ٧ |
| ٠٩٢ | ٧ | ٠٩٢ | ٧ |
| ٠٩٣ | ٧ | ٠٩٣ | ٧ |
| ٠٩٤ | ٧ | ٠٩٤ | ٧ |
| ٠٩٥ | ٧ | ٠٩٥ | ٧ |
| ٠٩٦ | ٧ | ٠٩٦ | ٧ |
| ٠٩٧ | ٧ | ٠٩٧ | ٧ |
| ٠٩٨ | ٧ | ٠٩٨ | ٧ |
| ٠٩٩ | ٧ | ٠٩٩ | ٧ |
| ١٠٠ | ٧ | ١٠٠ | ٧ |

مدرسة نورائيل للبنين (الليانس)

تقسيم الوردات

| نوع الوردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|----------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| اجور الطلاب | ٢٦٠ | ٢٥٩ | ١٨٠ |
| واردات الاوقاف | ٦٠٠ | ٥٧٩ | ٤٣٦ |
| | <u>٨٦٠</u> | <u>٨٣٨</u> | <u>٦١٦</u> |

(رمانيا ١٢) ث لنبلا بجمه قس

سبأها

| نوع الوردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|---------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| رطله فني | ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ماله رايحه | ٧ | ٧ | ٧ |
| قضاة قاضي | ٢ | ٢ | ٢ |
| سفره قاضي | ٣ | ٣ | ٣ |
| رشه قاضي | ٧ | ٧ | ٧ |
| ن لعلنا رايحه | ٧ | ٧ | ٧ |
| نوع اقلية | ٧ | ٧ | ٧ |
| رقصه اريشال | ٧ | ٧ | ٧ |
| رفول قاضي | ٣ | ٣ | ٣ |
| ن لعلنا قاضي | ٣ | ٣ | ٣ |
| سبأها رايحه | ١ | ١ | ١ |
| فني رايحه | ٧ | ٧ | ٧ |
| قاضي قاضي | ١ | ١ | ١ |
| رقصه قاضي | ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ |
| | <u>٧١ ٨٠</u> | <u>٧٢ ٧٠</u> | <u>٧٢ ٢٥</u> |

(رمضان ١٢٧٠) منبجلا رايال هذا قسم

تاريخ ايام السنة

| تاريخ ايام السنة | ٢٧٢ / ٨٧ قنسا رقتما | ٢٧٢ / ٨٧ قنسا رقتما | ٢٧٢ / ٨٧ قنسا رقتما |
|------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| بكالصا | ٠٠٢ ٢٥٧ | ٠٠٢ ٢٥٧ | ٠٠٢ ٢٥٧ |
| مكالمات | ٠٧٧ ٢٧٥ | ٠٧٧ ٢٧٥ | ٠٧٧ ٢٧٥ |
| | ٠٧٢ ٨٦٨ | ٠٧٢ ٨٦٨ | ٠٧٢ ٨٦٨ |

مدرسة نورائيل للبنين (الليانس)

قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| عجز لنهاية ايلول ١٩٣٨ | - | ٤٦ ٥٦٦ | - |
| الرواتب | ٥٧٧ ٨٠٠ | ٥١٨ ٨٠٠ | ٤٩٦ ٨٠٠ |
| ايجار غرف مدرسة البير | - | ١٠٠ | ١٠٠ |
| مصاريف عمومية | ٣٢ ٢٠٠ | ٣٩ ٣٢٨ | ١٩ ٢٠٠ |
| | ٦١٠ | ٦٩٤ | ٦١٦ |
| ذورالي نهاية ايلول ١٩٤٠ | ٢٥٠ | ١٢٢ ٣٣١ | |
| | ٨٦٠ | ٨٣٨ ٩٢٥ | |

ذورالي نهاية ايلول ١٩٤٠

مدرسة راحيل شحمون

قسم الواردات

| نوع الواردات | المؤمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المعادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| منحة المعارف | ٦٠ | ٦٠ | ٦٠ |
| اوقاف صححه عن يد مدير الاليتس | ٢ ٥٠٠ | ٢ ٥٤٦ | ٣ |
| المتنوعة | ٨ | ١٧ ٨١٠ | |
| الامتحانات | ٢٠ | ٢٢ ٧٠٠ | ٢٤ |
| البقالية | ٩ | ٩ | ٩ |
| الاجور المدرسية | ٦٤٦ ٥٠٠ | ٧٠١ ٢١٠ | ٥٤٦ |
| | ٧٤٦ | ٨١٣ ٤٦٦ | ٦٤٢ |
| مخصصات المجلس الجساري | ٦٧٤ | ٦٣٥ | ٦٣٥ |
| عجز لنهاية سنة ١٩٣٨ | - | ٧٠ ٨٦٤ | - |
| | ١٤٢٠ | ١٥١٩ ١٣٠ | ١٢٧٧ |

قسم الواردات

تلك التي عملت السنة

تلك التي عملت سنة ١٩٣٩/٣٨ ١٨٣٧ / ١٨٣٧

| السنة | السنة | السنة | السنة |
|-------|-------|-------|-------|
| ١٨٣٧ | ١٨٣٧ | ١٨٣٧ | ١٨٣٧ |
| ٧٧٧ | ٧٧٧ | ٧٧٧ | ٧٧٧ |
| ٨٢ | ٨٢ | ٨٢ | ٨٢ |
| ٠٠١ | ٠٠١ | ٠٠١ | ٠٠١ |
| ٧١ | ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ |
| ٠٠٨ | ٠٠٨ | ٠٠٨ | ٠٠٨ |
| ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ |

| | | | |
|------|------|------|------|
| ١٨٣٧ | ١٨٣٧ | ١٨٣٧ | ١٨٣٧ |
| ٧٧٧ | ٧٧٧ | ٧٧٧ | ٧٧٧ |
| ٨٢ | ٨٢ | ٨٢ | ٨٢ |
| ٠٠١ | ٠٠١ | ٠٠١ | ٠٠١ |
| ٧١ | ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ |
| ٠٠٨ | ٠٠٨ | ٠٠٨ | ٠٠٨ |
| ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ | ٠٠٧٣ |

نوعت راجيل قس به
ت اى ايا ايسه

| ت اى ايا ايسه | ت اى ايا ايسه | ت اى ايا ايسه |
|---------------|---------------|---------------|
| ٠٢ | ٠٢ | ٠٢ |
| ٦٠ | ٦٠ | ٦٠ |
| ٧١ | ٧١ | ٧١ |
| ٧٢ | ٧٢ | ٧٢ |
| ٧٣ | ٧٣ | ٧٣ |
| ٧٤ | ٧٤ | ٧٤ |
| ٧٥ | ٧٥ | ٧٥ |
| ٧٦ | ٧٦ | ٧٦ |
| ٧٧ | ٧٧ | ٧٧ |
| ٧٨ | ٧٨ | ٧٨ |
| ٧٩ | ٧٩ | ٧٩ |
| ٨٠ | ٨٠ | ٨٠ |
| ٨١ | ٨١ | ٨١ |
| ٨٢ | ٨٢ | ٨٢ |
| ٨٣ | ٨٣ | ٨٣ |
| ٨٤ | ٨٤ | ٨٤ |
| ٨٥ | ٨٥ | ٨٥ |
| ٨٦ | ٨٦ | ٨٦ |
| ٨٧ | ٨٧ | ٨٧ |
| ٨٨ | ٨٨ | ٨٨ |
| ٨٩ | ٨٩ | ٨٩ |
| ٩٠ | ٩٠ | ٩٠ |
| ٩١ | ٩١ | ٩١ |
| ٩٢ | ٩٢ | ٩٢ |
| ٩٣ | ٩٣ | ٩٣ |
| ٩٤ | ٩٤ | ٩٤ |
| ٩٥ | ٩٥ | ٩٥ |
| ٩٦ | ٩٦ | ٩٦ |
| ٩٧ | ٩٧ | ٩٧ |
| ٩٨ | ٩٨ | ٩٨ |
| ٩٩ | ٩٩ | ٩٩ |
| ١٠٠ | ١٠٠ | ١٠٠ |

مدرسة راجيل شحون
قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|---------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| الرواتب | ١٣٢٧ ٨٠٠ | ١٣٢٢ ١٠٠ | ١٢٢٤ ٩٠٠ |
| مصرف سيكورته | ٥٠ ٢٠٠ | ٩ ٩٢٨ | - - |
| نثرات وماه وغير | - - | ٤٣ ٧٢١ | ٥٢ متروعة ١٠٠ |
| مصاريف اجتهادية | ١٢ ٥ | ٧ ٧٣٨ | - - |
| مصرف تهليط الساحة صح | ٣٠ ٥ | ٤٦ ٩٢٤ | - - |
| التعميمات | | | |
| تصور عجز سنة ١٩٣٨/٣٧ | | | |
| اصل العجز ١٢٧/٩٥٣ | | | |
| ٤٩ ٢٤٤ يخرج واردات الحفلة | | | |
| ٧٨/٧٠٩ | | | |
| | ١٤٢٠ ٥ | ١٥١٩ ١٣٠ | ١٢٧٧ ٥ |

منحة راجحة لقسمة
بالتاريخ

| ٢٦٢ / ٢٦٢ | ٢٦٢ / ٢٦٢ | ٢٦٢ / ٢٦٢ | نوع الواردات |
|-----------|-----------|-----------|-----------------------|
| ٠٠١ ٨١ | ٠٠١ ٨١ | ٠٠١ ٨١ | من وفور ٩٣٨/٣٧ |
| ٠٠٢ ٧١ | ٠٠٢ ٧١ | ٠٠٢ ٧١ | الاجور المدرسية |
| ٠٠٣ ٧ | ٠٠٣ ٧ | ٠٠٣ ٧ | منحة المعارف |
| ٠٠٤ ٧ | ٠٠٤ ٧ | ٠٠٤ ٧ | واردات متنوعة |
| ٠٠٥ ٧ | ٠٠٥ ٧ | ٠٠٥ ٧ | بقالية |
| ٠٠٦ ٧ | ٠٠٦ ٧ | ٠٠٦ ٧ | مخصصات المجلس الجسائي |
| ٠٠٧ ٧ | ٠٠٧ ٧ | ٠٠٧ ٧ | |
| ٠٠٨ ٧ | ٠٠٨ ٧ | ٠٠٨ ٧ | |
| ٠٠٩ ٧ | ٠٠٩ ٧ | ٠٠٩ ٧ | |
| ٠١٠ ٧ | ٠١٠ ٧ | ٠١٠ ٧ | |
| ٠١١ ٧ | ٠١١ ٧ | ٠١١ ٧ | |
| ٠١٢ ٧ | ٠١٢ ٧ | ٠١٢ ٧ | |
| ٠١٣ ٧ | ٠١٣ ٧ | ٠١٣ ٧ | |
| ٠١٤ ٧ | ٠١٤ ٧ | ٠١٤ ٧ | |
| ٠١٥ ٧ | ٠١٥ ٧ | ٠١٥ ٧ | |
| ٠١٦ ٧ | ٠١٦ ٧ | ٠١٦ ٧ | |
| ٠١٧ ٧ | ٠١٧ ٧ | ٠١٧ ٧ | |
| ٠١٨ ٧ | ٠١٨ ٧ | ٠١٨ ٧ | |
| ٠١٩ ٧ | ٠١٩ ٧ | ٠١٩ ٧ | |
| ٠٢٠ ٧ | ٠٢٠ ٧ | ٠٢٠ ٧ | |
| ٠٢١ ٧ | ٠٢١ ٧ | ٠٢١ ٧ | |
| ٠٢٢ ٧ | ٠٢٢ ٧ | ٠٢٢ ٧ | |
| ٠٢٣ ٧ | ٠٢٣ ٧ | ٠٢٣ ٧ | |
| ٠٢٤ ٧ | ٠٢٤ ٧ | ٠٢٤ ٧ | |
| ٠٢٥ ٧ | ٠٢٥ ٧ | ٠٢٥ ٧ | |
| ٠٢٦ ٧ | ٠٢٦ ٧ | ٠٢٦ ٧ | |
| ٠٢٧ ٧ | ٠٢٧ ٧ | ٠٢٧ ٧ | |
| ٠٢٨ ٧ | ٠٢٨ ٧ | ٠٢٨ ٧ | |
| ٠٢٩ ٧ | ٠٢٩ ٧ | ٠٢٩ ٧ | |
| ٠٣٠ ٧ | ٠٣٠ ٧ | ٠٣٠ ٧ | |
| ٠٣١ ٧ | ٠٣١ ٧ | ٠٣١ ٧ | |
| ٠٣٢ ٧ | ٠٣٢ ٧ | ٠٣٢ ٧ | |
| ٠٣٣ ٧ | ٠٣٣ ٧ | ٠٣٣ ٧ | |
| ٠٣٤ ٧ | ٠٣٤ ٧ | ٠٣٤ ٧ | |
| ٠٣٥ ٧ | ٠٣٥ ٧ | ٠٣٥ ٧ | |
| ٠٣٦ ٧ | ٠٣٦ ٧ | ٠٣٦ ٧ | |
| ٠٣٧ ٧ | ٠٣٧ ٧ | ٠٣٧ ٧ | |
| ٠٣٨ ٧ | ٠٣٨ ٧ | ٠٣٨ ٧ | |
| ٠٣٩ ٧ | ٠٣٩ ٧ | ٠٣٩ ٧ | |
| ٠٤٠ ٧ | ٠٤٠ ٧ | ٠٤٠ ٧ | |
| ٠٤١ ٧ | ٠٤١ ٧ | ٠٤١ ٧ | |
| ٠٤٢ ٧ | ٠٤٢ ٧ | ٠٤٢ ٧ | |
| ٠٤٣ ٧ | ٠٤٣ ٧ | ٠٤٣ ٧ | |
| ٠٤٤ ٧ | ٠٤٤ ٧ | ٠٤٤ ٧ | |
| ٠٤٥ ٧ | ٠٤٥ ٧ | ٠٤٥ ٧ | |
| ٠٤٦ ٧ | ٠٤٦ ٧ | ٠٤٦ ٧ | |
| ٠٤٧ ٧ | ٠٤٧ ٧ | ٠٤٧ ٧ | |
| ٠٤٨ ٧ | ٠٤٨ ٧ | ٠٤٨ ٧ | |
| ٠٤٩ ٧ | ٠٤٩ ٧ | ٠٤٩ ٧ | |
| ٠٥٠ ٧ | ٠٥٠ ٧ | ٠٥٠ ٧ | |
| ٠٥١ ٧ | ٠٥١ ٧ | ٠٥١ ٧ | |
| ٠٥٢ ٧ | ٠٥٢ ٧ | ٠٥٢ ٧ | |
| ٠٥٣ ٧ | ٠٥٣ ٧ | ٠٥٣ ٧ | |
| ٠٥٤ ٧ | ٠٥٤ ٧ | ٠٥٤ ٧ | |
| ٠٥٥ ٧ | ٠٥٥ ٧ | ٠٥٥ ٧ | |
| ٠٥٦ ٧ | ٠٥٦ ٧ | ٠٥٦ ٧ | |
| ٠٥٧ ٧ | ٠٥٧ ٧ | ٠٥٧ ٧ | |
| ٠٥٨ ٧ | ٠٥٨ ٧ | ٠٥٨ ٧ | |
| ٠٥٩ ٧ | ٠٥٩ ٧ | ٠٥٩ ٧ | |
| ٠٦٠ ٧ | ٠٦٠ ٧ | ٠٦٠ ٧ | |
| ٠٦١ ٧ | ٠٦١ ٧ | ٠٦١ ٧ | |
| ٠٦٢ ٧ | ٠٦٢ ٧ | ٠٦٢ ٧ | |
| ٠٦٣ ٧ | ٠٦٣ ٧ | ٠٦٣ ٧ | |
| ٠٦٤ ٧ | ٠٦٤ ٧ | ٠٦٤ ٧ | |
| ٠٦٥ ٧ | ٠٦٥ ٧ | ٠٦٥ ٧ | |
| ٠٦٦ ٧ | ٠٦٦ ٧ | ٠٦٦ ٧ | |
| ٠٦٧ ٧ | ٠٦٧ ٧ | ٠٦٧ ٧ | |
| ٠٦٨ ٧ | ٠٦٨ ٧ | ٠٦٨ ٧ | |
| ٠٦٩ ٧ | ٠٦٩ ٧ | ٠٦٩ ٧ | |
| ٠٧٠ ٧ | ٠٧٠ ٧ | ٠٧٠ ٧ | |
| ٠٧١ ٧ | ٠٧١ ٧ | ٠٧١ ٧ | |
| ٠٧٢ ٧ | ٠٧٢ ٧ | ٠٧٢ ٧ | |
| ٠٧٣ ٧ | ٠٧٣ ٧ | ٠٧٣ ٧ | |
| ٠٧٤ ٧ | ٠٧٤ ٧ | ٠٧٤ ٧ | |
| ٠٧٥ ٧ | ٠٧٥ ٧ | ٠٧٥ ٧ | |
| ٠٧٦ ٧ | ٠٧٦ ٧ | ٠٧٦ ٧ | |
| ٠٧٧ ٧ | ٠٧٧ ٧ | ٠٧٧ ٧ | |
| ٠٧٨ ٧ | ٠٧٨ ٧ | ٠٧٨ ٧ | |
| ٠٧٩ ٧ | ٠٧٩ ٧ | ٠٧٩ ٧ | |
| ٠٨٠ ٧ | ٠٨٠ ٧ | ٠٨٠ ٧ | |
| ٠٨١ ٧ | ٠٨١ ٧ | ٠٨١ ٧ | |
| ٠٨٢ ٧ | ٠٨٢ ٧ | ٠٨٢ ٧ | |
| ٠٨٣ ٧ | ٠٨٣ ٧ | ٠٨٣ ٧ | |
| ٠٨٤ ٧ | ٠٨٤ ٧ | ٠٨٤ ٧ | |
| ٠٨٥ ٧ | ٠٨٥ ٧ | ٠٨٥ ٧ | |
| ٠٨٦ ٧ | ٠٨٦ ٧ | ٠٨٦ ٧ | |
| ٠٨٧ ٧ | ٠٨٧ ٧ | ٠٨٧ ٧ | |
| ٠٨٨ ٧ | ٠٨٨ ٧ | ٠٨٨ ٧ | |
| ٠٨٩ ٧ | ٠٨٩ ٧ | ٠٨٩ ٧ | |
| ٠٩٠ ٧ | ٠٩٠ ٧ | ٠٩٠ ٧ | |
| ٠٩١ ٧ | ٠٩١ ٧ | ٠٩١ ٧ | |
| ٠٩٢ ٧ | ٠٩٢ ٧ | ٠٩٢ ٧ | |
| ٠٩٣ ٧ | ٠٩٣ ٧ | ٠٩٣ ٧ | |
| ٠٩٤ ٧ | ٠٩٤ ٧ | ٠٩٤ ٧ | |
| ٠٩٥ ٧ | ٠٩٥ ٧ | ٠٩٥ ٧ | |
| ٠٩٦ ٧ | ٠٩٦ ٧ | ٠٩٦ ٧ | |
| ٠٩٧ ٧ | ٠٩٧ ٧ | ٠٩٧ ٧ | |
| ٠٩٨ ٧ | ٠٩٨ ٧ | ٠٩٨ ٧ | |
| ٠٩٩ ٧ | ٠٩٩ ٧ | ٠٩٩ ٧ | |
| ١٠٠ ٧ | ١٠٠ ٧ | ١٠٠ ٧ | |

المدرسة الوطنية

قسم السوارات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| من وفور ٩٣٨/٣٧ | - | ٨ ٤٦٤ | - |
| الاجور المدرسية | ٦٨٠ | ٧٠٧ ١٥٠ | ٦٤٠ |
| منحة المعارف | ٦٥ | ٦٥ | ٦٥ |
| واردات متنوعة | ٣١ | ٣١ | ٤١ |
| بقالية | ٩ | ٩ | ٩ |
| مخصصات المجلس الجسائي | ٧٢٨ | ٧٥٠ | ٧٥٠ |
| | ١٥٠٨ | ١٥٦٦ | ١٥٠٠ |

قائمة ما تم عمله
تلك التي عملت

| اسماء الموظفين | المتحقق لسنة ١٣٨٩/٩٣٩ | المحقق لسنة ١٣٩٠/٩٤٠ |
|------------------|-----------------------|----------------------|
| المدير عزرا حداد | ١٨ ١٥٠ | ١٨ ١٥٠ |
| صبري مراد | ٨ " | ٨ " |
| شاول حداد | ٨ " | ٧ " |
| داود خلاصجي | ٧ " | ٧ " |
| اسحق مكل | ٧ ٥٠٠ | ٧ ٥٠٠ |
| مير حداد | ٧ " | ٧ " |
| داود ابراهيم | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| ناجي ابراهيم | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| ناجي مصفي | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ |
| ابراهيم كرجي | ٧ " | ٧ " |
| اليا هو سميره | ٢ ٣٠٠ | ٢ ٣٠٠ |
| ابراهيم بيخور | ٤ ٥٠٠ | ٣ " |
| هارون حسقل | ٥ ٥٠٠ | ٥ ١٠٠ |
| صيون ايليا | ٥ " | ٤ ٣٥٠ |
| المراقب | ٧٥٠ | ٧٥٠ |
| المحاسب | ٢ " | ٢ " |
| معلم الرياضيات | - | - |
| البواب | ٢ ٨٥٠ | ٢ ٨٥٠ |
| الفراهر ابراهيم | ٢ ٢٥٠ | ٢ ٢٥٠ |
| داود مير | ٢ " | ١ ٥٠٠ |
| ابراهيم شوع | ٢ " | ١ ٥٠٠ |
| | ١١٠ ٣٠٠ | ١٠٥ ٧٥٠ |

المدسة الوطنية
قسم السرراتب

| اسماء الموظفين | المتحقق لسنة ١٣٨٩/٩٣٩ | المحقق لسنة ١٣٩٠/٩٤٠ |
|------------------|-----------------------|----------------------|
| المدير عزرا حداد | ١٨ ١٥٠ | ١٨ ١٥٠ |
| صبري مراد | ٨ " | ٨ " |
| شاول حداد | ٨ " | ٧ " |
| داود خلاصجي | ٧ " | ٧ " |
| اسحق مكل | ٧ ٥٠٠ | ٧ ٥٠٠ |
| مير حداد | ٧ " | ٧ " |
| داود ابراهيم | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| ناجي ابراهيم | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| ناجي مصفي | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ |
| ابراهيم كرجي | ٧ " | ٧ " |
| اليا هو سميره | ٢ ٣٠٠ | ٢ ٣٠٠ |
| ابراهيم بيخور | ٤ ٥٠٠ | ٣ " |
| هارون حسقل | ٥ ٥٠٠ | ٥ ١٠٠ |
| صيون ايليا | ٥ " | ٤ ٣٥٠ |
| المراقب | ٧٥٠ | ٧٥٠ |
| المحاسب | ٢ " | ٢ " |
| معلم الرياضيات | - | - |
| البواب | ٢ ٨٥٠ | ٢ ٨٥٠ |
| الفراهر ابراهيم | ٢ ٢٥٠ | ٢ ٢٥٠ |
| داود مير | ٢ " | ١ ٥٠٠ |
| ابراهيم شوع | ٢ " | ١ ٥٠٠ |
| | ١١٠ ٣٠٠ | ١٠٥ ٧٥٠ |

مدرسة مسعودة سلمان

قسم الواردات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| منحة وزارة المعارف | ٣٥ | ٣٥ | ٣٥ |
| الاجور المدرسية | ٤٧٠ | ٣٥٨ | ٣٨٠ |
| مفرقة | ٢٥ | ١٩ | ١٢ |
| بقالية | ٣ | ٣ | ٣ |
| فضلة سنة ١٩٣٨/٣٧ | - | ١٥ | - |
| مخصصات المجلس الجماعي | ٨٨٤ | ٥٣٥ | ٥٣٥ |
| عجز سنة ١٩٣٩/٣٨ | - | ٧ | - |
| | <u>١٤١٤</u> | <u>٩٧٤</u> | <u>٩٦٥</u> |

قسم الواردات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادر لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-----------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| منحة وزارة المعارف | ٣٥ | ٣٥ | ٣٥ |
| الاجور المدرسية | ٤٧٠ | ٣٥٨ | ٣٨٠ |
| مفرقة | ٢٥ | ١٩ | ١٢ |
| بقالية | ٣ | ٣ | ٣ |
| فضلة سنة ١٩٣٨/٣٧ | - | ١٥ | - |
| مخصصات المجلس الجماعي | ٨٨٤ | ٥٣٥ | ٥٣٥ |
| عجز سنة ١٩٣٩/٣٨ | - | ٧ | - |
| | <u>١٤١٤</u> | <u>٩٧٤</u> | <u>٩٦٥</u> |

مدرسة مسعوده سلمان

قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-------------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| الرواتب | ٩٦٩ " | ٨٢٥ ٣٠٠ | ٨٢٥ ٣٠٠ |
| مصروفات متنوعة | ٣٠ " | ٢٩ ٥١٠ | ٢٩ ٧٠٠ |
| ايجار دار المدرسة | ١٧٥ " | ١٢٠ " | ١١٠ " |
| رحلات وانشطة لادارة والمعلمين | ٤٠ " | - | - |
| لتكملة بناء المدرسة | ٢٠٠ " | - | - |
| | <u>١٤١٤ "</u> | <u>٩٧٤ ٨١٠</u> | <u>٩٦٥ "</u> |

ن لمان قنا محاسب قسم

ت انا ايمان

| ت انا ايمان | ١٩٣٩/٣٨ قنا | ١٩٣٨/٣٧ قنا | ١٩٣٧/٣٦ قنا |
|----------------|---------------|----------------|--------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| من لمان قنا | ٥٧ " | ٥٧ " | ٥٧ " |
| تقريب لمان قنا | ٠٧٣ " | ٠٥٨ ٨٠٧ | ٠٧٣ " |
| تقريبه | ٥٧ " | ٨١٧ ٨١ | ٥٧ " |
| قبالت | ٧ " | ٧ " | ٧ " |
| ٧٦\٨٦٤ قنا | - | ٠٧٧ ٥١ | - |
| ريال لمان قنا | ١٨٨ " | ٠٧٥ " | ٠٧٥ " |
| ١٩٣٧\١٩٣٦ قنا | - | ٧٧٥ ٧ | - |
| | <u>٣١٣١ "</u> | <u>٠١٨ ٣٧٥</u> | <u>٠٧٥ "</u> |

مدرسة بصمودة سلمان

تقسيم الرواتب

| اسماء الموظفين | المؤمن لسنة ١٣٩٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٣٨٨/٣٩ | المصدق لسنة ١٣٨٨/٣٩ |
|--------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| المدير منشي زلوف | ١٦ ٥٠٠ | ١٤ ٥٠٠ | ١٤ ٥٠٠ |
| يوسف دهان | ١٥ ٥٠٠ | ١٥ ٥٠٠ | ١٥ ٥٠٠ |
| شمعون حداد | ٨ ٢٥٠ | ٧ ٥٠٠ | ٧ ٥٠٠ |
| حياوي دبي | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ |
| داود حسقيل | ٧ ٢٥٠ | ٧ ٥٠٠ | ٧ ٢٥٠ |
| سليم افرايم | ٥ ٥٠٠ | ١٥ ٥٠٠ | ١٥ ٥٠٠ |
| حسقيل ابراهيم | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٣٧٥ | ٥ ٣٧٥ |
| الياهو شوع | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٤٥٠ | ٤ ٤٥٠ |
| يعقوب اسحق | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| ناحي حلخام مثير | ٥ ٥٠٠ | - | - |
| معلم سيار للرياضة والشهد | ٢ ٥٠٠ | - | - |
| خادم | ٢ ٥٠٠ | ٢ ٢٥٠ | ٢ ٢٥٠ |
| بوابة | ٢ ٢٥٠ | ٢ ٥٠٠ | ٢ ٥٠٠ |
| | <u>٨٥ ٧٥٠</u> | <u>٦٨ ٧٧٥</u> | <u>٦٨ ٧٧٥</u> |

ن لولس قنايمس قس

ت كنجست عمال

| ت كنجست عمال | ١٣٨٨/٣٩ قنسان | ١٣٨٧/٣٨ قنسان | ١٣٨٦/٣٧ قنسان |
|----------------------|---------------|---------------|---------------|
| | ١٣٨٨/٣٩ | ١٣٨٧/٣٨ | ١٣٨٦/٣٧ |
| مبت لولس | ٥٧٨ | ٥٧٨ | ٢٢٢ |
| ت كنجست كنجست | ٢٧ | ٢٧ | ٥٦ |
| قس عمال اهل لولس | ١١ | ٧١ | ٥٧١ |
| ن لولس عمال اهل لولس | - | - | ٥٣ |
| قس عمال لولس قلمبنا | ٧ | ٧ | ٤٠٦ |
| | <u>٥٢٢</u> | <u>٦٨ ٣٧٢</u> | <u>٣١٣١</u> |
| | ٥٧٧ | ٨٢ | ٥٧٧ |

من لملك قنصلية قسنطينة
بيستة ايام

| السنة وصك | السنة وصك | السنة وصك | نوع الواردات |
|-----------|-----------|-----------|-------------------|
| ٠٠٥ ٣١ | ٠٠٥ ٣١ | ٠٠٥ ٣١ | سفيان وشو بوناهما |
| ٠٠٥ ٠١ | ٠٠٥ ٠١ | ٠٠٥ ٠١ | ن لدا زعيمو |
| ٠٠٥ ٧ | ٠٠٥ ٧ | ٠٠٧ ٨ | بالمن بعمو |
| ٠٠٥ ٢ | ٠٠٥ ٢ | ٠٠٥ ٢ | روما ريقا |
| ٠٠٥٧ ٧٣١ | ٠٠٥٧ ٧ | ٠٠٥٧ ٧ | رايتس نوعان |
| ٠٠٥ ٥٧٧ | ٠٠٥ ٥٧٧ | ٠٠٥ ٥ | مبارنا هيلك |
| ٠٥٧ ٥٠٥ | ٠٥٧ ٥٨٨١ | ٠٠٥ ٥ | مبارنا رايكس |
| ٠٠٣ ٣ | ٠٠٣ ٣ | ٠ ٥ | مبارنا رايكس |
| ٠ ٧ | ٠ ٧ | ٠ ٣ | مبارنا رايكس |
| ٠ ٠ | ٠ ٠ | ٠ ٥ | مبارنا رايكس |
| ٠ ٠ | ٠ ٠ | ٠ ٧ | مبارنا رايكس |
| ٠٥٧ ٧ | ٠٥٧ ٧ | ٠٠٥ ٧ | مبارنا رايكس |
| ٠ ٧ | ٠ ٧ | ٠٥٧ ٧ | مبارنا رايكس |
| ٠٥٧ ٨٢ | ٠٥٧ ٨٢ | ٠٥٧ ٠٨ | مبارنا رايكس |

مدرسة منشي صالح
قسم الواردات

| نوع الواردات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | المصدق لسنة ١٩٣٩/٣٨ |
|-----------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
| المحسن منشي صالح | ١٥٠ | ١٥٠ | ١٥٠ |
| من الامتحانات | ٢٠ | ٢٢ | ١٧ |
| الاجور المدرسية | ٨٩ | ٨٥ | ٨٥ |
| واردات متنوعة | ٥ | ٥ | ٥ |
| مخصصات المجلس الجسماي | ١٧٤٥ | ١٤٥٢ | ١٤٥٢ |
| عجز | - | - | - |
| | ٢٠٠٤ | ١٨٨٢ | ١٥٨٨ |

مدرسة منشي صالح
قسم المصروفات

| نوع المصروفات | المخمن لسنة ١٩٤٠/٣٩ | | المتحقق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | | المصادق لسنة ١٩٣٩/٣٨ | |
|-------------------|---------------------|-------|----------------------|-------|----------------------|-------|
| | فلس | دينار | فلس | دينار | فلس | دينار |
| الرواتب | ١٩٣٥ | ٦٠٠ | ١٨٣٩ | ٨٠٢ | ١٥٣١ | ٩٣٢ |
| نفقات اجور ما غير | ٤٤ | ٤٠٠ | ٤٥ | ٥٣٣ | ٤٤ | ٥٦٨ |
| مصرف امتحانات | ١٢ | " | ٩ | ٣٥٥ | ١٢ | ٥ |
| تعميرات | ١٢ | " | - | - | - | - |
| عجز سنة ١٩٣٧/٣٨ | | | ٨٨ | ٤٧٨ | | |
| التجميع | ٢٠٠٤ | " | ١٨٨٢ | ٦٦٨ | ١٥٨٨ | " |

واله رشيد قسبي
مقام اهل المسكن

| تاريخ المصارف | ١٩٣٨/٣٧ | ١٩٣٧/٣٦ | ١٩٣٦/٣٥ | تاريخ المصارف |
|----------------|---------|---------|---------|---------------|
| واله رشيد قسبي | ٢٢٨ | ١٠٥١ | ٠٥١ | ١٩٣٨/٣٧ |
| تكاليفه | ٨٢٥٢ | ٢٧١ | ٠٦ | ١٩٣٧/٣٦ |
| تكاليفه | ٠٠٠ | ٠٢٧ | ٢٨ | ١٩٣٦/٣٥ |
| تكاليفه | ٠٠٠ | ٠ | ٠ | ١٩٣٥/٣٤ |
| تكاليفه | ٣٣٧ | ٧٠٣١ | ٠٣٧١ | ١٩٣٤/٣٣ |
| تكاليفه | ٠٠٠ | ٠٠٠ | ٠٠٠ | ١٩٣٣/٣٢ |
| تكاليفه | ٨٨٥١ | ٢٨٨١ | ٣٠٠٢ | ١٩٣٢/٣١ |

والله يشهد
تلك الحماة

| تلك الحماة | ٢٧\٠٣٢ قنسان مضمنا | ٨٧\٢٦٢ قنسان مضمنا | ٨٧\٢٦٢ قنسان مضمنا |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| سبيلها | ٠٠٢ ٥٦٢١ | ٢٠٨ ٢٦٧١ | ٢٢٢ ١٦٥١ |
| الخ لة ومهمات اخرى | ٠٠٣ ٣٣ | ٢٢٨ ٥٣ | ٨٢٠ ٣٣ |
| تلك الحماة اخرى | " ٦١ | ٥٥٦ ٢ | " ٦١ |
| تلك الحماة | " ٦١ | - | - |
| ٢٧\٨٢٢ قنسان مضمنا | ٨٧٣ ٨٨ | - | - |
| ومهمات | " ٣٠٠٢ | ٨٢٢ ٢٨٨١ | " ٨٨٠١ |

الرواتب
٩٣٩٦/٣٨٤
المؤمن لسنة ٩٤٠/٣٩
اسماء المؤمن

| اسماء المؤمن | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار | فلس دينار |
|-------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| المدير يعقوب مصلح نسيم | ١٨ ١٥٠ | ١٨ ١٥٠ | ٤ ٥٧٥ | ٤ ٥٧٥ |
| رفائيل مراد طقو | ٦ ٥٠٠ | ٦ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| داود ابراهيم | ٥ ٧٧٥ | ٥ ٧٧٥ | ٤ ٧٧٥ | ٤ ٧٧٥ |
| كرجي اليتيم | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| ناجي لوي | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| عزرا ابراهيم | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| هارون حسقل | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| ابراهيم حليم حاخام اسحق | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| ماسون منشي مزرابي | ٥ ٥٠٠ | ٥ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ |
| اسحق حليم سموحه | ٤ ٧٥٠ | ٤ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ |
| اسحق سليم ابراهيم شاليم | ٤ ٧٥٠ | ٤ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ |
| سلمان حاخام حسقل | ٤ ٧٥٠ | ٤ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ |
| حسقل ابراهيم قطان | ٤ ٧٥٠ | ٤ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ | ٣ ٧٥٠ |
| خضوري ابراهيم | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| ايليا حيو عبيد | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| صالح حاخام اسحق | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| يوسف حاخي حاخام حسقل | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| صالح هلال | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| يعقوب حسقل يعقوب | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| خضوري مناخيم | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| رحمين داود | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| اليا هو سلمان | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| سلمان خضير | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٢ ٥٠٠ | ٢ ٥٠٠ |
| نسيم يعقوب | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| كرجي مشير | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| فوزي بنحاس يوسف | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| يوسف حليم حاخام اليا هو | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| مراد اسحق صيغ | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| يوسف يامين مصري | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| ابراهيم كرجي حسقل | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| للكشافة والمراقبة | ٤ ٥٠٠ | ٤ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ | ٣ ٥٠٠ |
| براب وخدم | ٩ ٣٧٥ | ٩ ٣٧٥ | ٨ ٣٧٥ | ٨ ٣٧٥ |
| | ١٦١ ٣٠٠ | ١٦١ ٣٠٠ | ١٢٤ ٣٣٢ | ١٢٤ ٣٣٢ |

العادة في اي وقت كان بدعوة من اللجنة او بناء على طلب يقدمه خمسة عشر مشتركاً على الاقل يذكرون فيه الغرض من الاجتماع
المادة العاشرة - يجوز تغيير هذا النظم :

١ - بطلب من لجنة الادارة ومصادقة الجمعية العمومية باكثرية الاعضاء الحاضرين في اجتماع يعقد وفقاً للمادة السابقة

٢ - على اقتراح من احد الاعضاء الجمعية ومصادقة ثلثي الاعضاء الحاضرين في اجتماع الجمعية العمومية .

المادة الحادية عشر - تنتدب الجمعية العمومية مدققين لتدقيق الحسابات وتقديم نتيجة التدقيق في اجتماعها الاعتيادي

المادة الثانية عشر - لحل الجمعية يقتضى صدور قرار الجمعية العمومية باكثرية ثلثي الاعضاء الحاضرين وفي هذه الحالة توزع جميع الاموال التي في حوزتها على المدفوعين الاهلية الاسرائيلية في بنسبها حسبما تقرره الجمعية .

المادة الثالثة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الرابعة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الخامسة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة السادسة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة السابعة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الثامنة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة التاسعة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة العاشرة عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الحادية عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة الثانية عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الثالثة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الرابعة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة الخامسة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة السادسة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة السابعة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة الثامنة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة التاسعة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة العاشرة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة الحادية عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الثانية عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الثالثة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة الرابعة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة الخامسة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية
المادة السادسة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

المادة السابعة عشر عشر - يجوز ان يكون للجمعية خيرية اعضاء غير عرب في حدود الثلث من اعضاء الجمعية

تحسب فيها مدة خدمة الموظف ومقدار راتبه الاخير علي ان يصادق عليها من قبل المجلس
الجرماني لان الميزانية لا تحتوي علي باب للاكراميات فنرجوكم اعلامنا عن سبب منح هذه الاكرامية
ولماذا لم تستحصلوا موافقة اللجنة

كما ان زيادة راتب مدام صباغ بموجب قرار جمعية الاليانس في باريس كان يلزم علم اللجنة

وموافقتها

(٥) تبين من الفقرة ١٤ المخصصة بمدرسة نورائيل انكم قد دفعت ٢٥ دينارا الي حاكم حصيل
حاخلم شميل بدون مصادقة اللجنة

وقد اشار المدقق الي انكم قد دفعتم الي المعلمة سمحة سلما ن راتب شهري تشرين الاول
والثاني مع انما قد تركت المدرسة في نهاية تشرين الاول وهذا يعني اما انكم قد دفعتم
راتب الشهر الثاني سلفا قبل ان يتحقق دفعه وهذا لا يجوز واما انكم قد صرفتم الراتب الثاني
كاكرامية وهذا ايضا لا يجوز فنرجوكم اعطاء الايضاحات اللازمة لتبرير تصرفكم هذا

وقد تبين كذلك انكم قد صرفتم ٢/١٠٦ علي بعض التعميرات وشراء خيمة لمسكنكم وقيدتم
المبلغ صرفا علي حساب تعميرات مدرسة نورائيل * ان هذا القيد لم يكن اصوليا اذ لا علاقة
لمدرسة نورائيل بمثل هذه المصروفات البتة هذا من جهة ومن جهة اخرى فان اللجنة لم تجد
مورا لصرف ثمن خيمة المسكن من صندوق المدرسة وقد قررت استقطاع قيمة الخيمة فقط من
رواتبكم اما التعميرات فنرجوكم بيان نوعها ومقدار المصروف عليها لتتمكن اللجنة من ابداء رايها
النتيجة

انه لما كانت مدارس الاليانس من المدارس التي تديرها الطائفة فانها يجب ان تخضع
لنفس الانظمة والتعليمات التي تخضع لها بقية المدارس التي تحت ادارة هذه اللجنة وان هذه
اللجنة من واجبها ان تطلع علي كل ما يجري في مدارسها سواء من الوجهة الادارية او المالية
ولهذه فان من الضروري استحصال مصادقتها علي تعيين المدرسين وتقرير رواتبهم وزيا دتها
وتخفيضها وانها خد ماتهم وكذلك يجب استحصال مصادقتها علي نوع الصرف ومقداره وفقا
للتعليمات المحفوظة لديكم

فنرجوكم ان تؤكدوا لنا بانكم سوف لا تسمحون بتكرار الامور التي لاحظناها لكم وان توجهوا
الي المحاسب باستقطاع المبالغ المذكورة اعلاه وان تقدموا الايضاحات المطلوبة علي جناح السرعة

١٣٢٤
٧١ رجب الثاني

قوله ان لا يصادق عليها من قبل المجلس
الجرماني لان الميزانية لا تحتوي علي باب للاكراميات فنرجوكم اعلامنا عن سبب منح هذه الاكرامية
ولماذا لم تستحصلوا موافقة اللجنة

وقد اشار المدقق الي انكم قد دفعتم الي المعلمة سمحة سلما ن راتب شهري تشرين الاول
والثاني مع انما قد تركت المدرسة في نهاية تشرين الاول وهذا يعني اما انكم قد دفعتم
راتب الشهر الثاني سلفا قبل ان يتحقق دفعه وهذا لا يجوز واما انكم قد صرفتم الراتب الثاني
كاكرامية وهذا ايضا لا يجوز فنرجوكم اعطاء الايضاحات اللازمة لتبرير تصرفكم هذا
وقد تبين كذلك انكم قد صرفتم ٢/١٠٦ علي بعض التعميرات وشراء خيمة لمسكنكم وقيدتم
المبلغ صرفا علي حساب تعميرات مدرسة نورائيل * ان هذا القيد لم يكن اصوليا اذ لا علاقة
لمدرسة نورائيل بمثل هذه المصروفات البتة هذا من جهة ومن جهة اخرى فان اللجنة لم تجد
مورا لصرف ثمن خيمة المسكن من صندوق المدرسة وقد قررت استقطاع قيمة الخيمة فقط من
رواتبكم اما التعميرات فنرجوكم بيان نوعها ومقدار المصروف عليها لتتمكن اللجنة من ابداء رايها
النتيجة
انه لما كانت مدارس الاليانس من المدارس التي تديرها الطائفة فانها يجب ان تخضع
لنفس الانظمة والتعليمات التي تخضع لها بقية المدارس التي تحت ادارة هذه اللجنة وان هذه
اللجنة من واجبها ان تطلع علي كل ما يجري في مدارسها سواء من الوجهة الادارية او المالية
ولهذه فان من الضروري استحصال مصادقتها علي تعيين المدرسين وتقرير رواتبهم وزيا دتها
وتخفيضها وانها خد ماتهم وكذلك يجب استحصال مصادقتها علي نوع الصرف ومقداره وفقا
للتعليمات المحفوظة لديكم
فنرجوكم ان تؤكدوا لنا بانكم سوف لا تسمحون بتكرار الامور التي لاحظناها لكم وان توجهوا
الي المحاسب باستقطاع المبالغ المذكورة اعلاه وان تقدموا الايضاحات المطلوبة علي جناح السرعة

Shamash School
Baghdad.

Tel. No. 1028

مدرسة شامش

بغداد

رقم التلفون ١٠٢٨

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

Dear Mr. Kirsch

This letter confirms our telegram of Dec. 6th 1932 engaging you as assistant master of English at the Shamash Secondary School. Your salary will be £25 per month for the first year, and ~~will be~~ increased ~~in~~ ^{might} the next scholastic year.

Would you please

Please apply to the Anglo-Jewish Association, who have been requested by us to advance you your travelling expenses to Baghdad.

If you could possibly see Mr. Marmorstein he will be able to give you the necessary information regard your visa and itinerary.

Baghdad 8th December, 1932

To
Secretary,
Anglo-Jewish Association,
Woburn House,
Upper Woburn Place,
London.

Dear Sir,

I enclose herewith copy of our letter to Mr. Kirsch, confirming his engagement as a teacher of English to the Shamash School.

We shall be much obliged if you would be kind enough to advance to him the amount of £30 on account of his travelling expenses and deduct same from your next remittance to the Shamash School.

Yours faithfully,

Secretary,

to your services are urgently
required may we reiterate that you
should proceed as soon as possible.

Address
Mr. E. Ramonstein
30 Goldhawk Terrace
Hampstead N.W.3.
The Anglo-Jewish Assn.
Upper Woburn Place
W.C.1.

UNIVERSITY OF LONDON.

EXAMINATION HELD OVERSEAS

MATRICULATION EXAMINATION
JUNE, 1939

PASS LIST

BARBADOS (BRIDGETOWN)

SECOND DIVISION

4002. Cumberbatch, William Hodan..... Private study.

BRITISH GUIANA (GEORGETOWN)

SECOND DIVISION

4005. Boston, Bertram Sigismund Graham Private study.
4010. Peters, James Cornelius Private study.
4012. Chhangur, Shallson Marcelline..... Private study.

CANADA (VANCOUVER)

FIRST DIVISION

4021. Chubb, John Arthur Private study.

CEYLON (COLOMBO I)

FIRST DIVISION

4029. Anthony Appuhamy, Wijetunga Arachchige Don St Joseph's College.
4175. Pieris, Kurukulasuriya Senerius Timothy Benedict St Joseph's College.

SECOND DIVISION

4022. Abeyanandan, Nagalingam St Joseph's College.
4031. Appuhamy, Sarnelis Sivali Vidyalaya, Ratnapura.
4032. Attygalle, Don Sepala Royal College.
4040. Chellappah, Leslie Nesarajah..... Royal College.
4049. De Alwis, James Shelton..... St Benedict's College.
4055. De Silva, Aloysius Eric Oswald St Joseph's College.
4057. De Silva, Anthony Roland Fairlye Maris Stella and St Joseph's Colleges.
4063. De Silva, Merrill Vernon St Joseph's College.
4067. Dewapurathna, Bonnie Alfred Ratnavibhusena Royal College.
4073. Duraisamy, Samuel Jayasothy Manipay Hindu and St Joseph's Colleges.
4078. Fernando, Francis Gerard Benezet St Joseph's College.
4086. Fernando, Sebastian St Benedict's College.
4088. Fernando, Titus St Joseph's College.
4090. Fernando, Welisarage Cyril Vincent..... De Mazenod College.
4091. Fernando Pulle, Christopher Leontius St Joseph's College.
4092. Fernando Pulle, Lucas Maris Stella College.
4095. Francis, James Nesarajah St Joseph's College.
4096. Galappathi, Arthur Loku Private study.
4108. Hirdaramani, Thaku Boolchand St Joseph's College.
4109. Imbulpitiye, Vidanelage Heenmahatmaya Sugathasena St Joseph's College.
4111. Jayamanne, Felix Reginald De Mazenod College.
4112. Jayamanne, Nicholas Eladin De Mazenod College.
4113. Jayaratnam, Elankayer St Joseph's College.
4114. Jayasekara, Ellemore Errington Wickramasinghe St Joseph's College.
4117. Jayawardhana, Edmund Terence Ewert Royal College.
4122. Justin, Kularatchige Don St Joseph's College.
4126. Karunanandan, Aiyadurai St Joseph's College.
4128. Karunaratne, Kapugamage Aryasena Ananda and Royal Colleges.
4134. Livera, Maurice Joseph..... St Joseph's College.
4145. Muttukumaraswamy, Thrujanasampanther St Joseph's College.
4152. Pakier, Akbar Samsudeen Amjadeen St Joseph's College.
4154. Paulis, Domingu Vithanage St Joseph's College.
4162. Perera, Joseph William Berchmans St Joseph's College.
4165. Perera, Manikkuhettig John Christopher William St Joseph's College.
4168. Perera, Varasalianage Tilakapala St Joseph's College.
4169. Perera, Walter Francis Ernest St Benedict's College.
4174. Pieris, Elias Joseph St Benedict's College.
4182. Ramanathan, Krishnan St Joseph's College.

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

CEYLON (COLOMBO I)—continued.

SECOND DIVISION—continued.

| | |
|---|---|
| 4183. Ramanathan, Kurunathapillai Sivaratnam..... | St Benedict's College and Private tuition |
| 4185. Rasarattinam, Mylvaganam | St Joseph's College. |
| 4192. Rodrigo, Cecil Hubert..... | St Joseph's College. |
| 4201. Sameer, Mohamed Ismail | Royal College. |
| 4203. Sattrukalsinghe, Robert Brownrigg | Lorenz College and Private study. |
| 4204. Selvanayagam, Xaverinayagam | St Aloysius' College. |
| 4213. Subasinghe, Sugathapala | Sivali Vidyalaya, Ratnapura. |
| 4217. Tirimanna, Frederick Lionel | Royal College. |
| 4221. Visvaratnam, Thambippillai | St Benedict's College. |
| 4229. Wijayaweera, Charley Arnold | St Joseph's College. |
| 4234. Wilson, Daniel Wijayasingham..... | Royal College. |

CEYLON (COLOMBO II)

SECOND DIVISION

| | |
|---|-----------------------------------|
| 4241. Abeyewardena, Don Reginald Perera | Private study. |
| 4255. Attygalla, Don Albert Vincent..... | Private study and tuition. |
| 4280. De Silva, Lahanda Waduge Nicholas | Private study. |
| 4296. Fernando, Bernard Hugh Wrenfride..... | Private tuition. |
| 4307. Francis, Weerasingha Aratchige | Private study. |
| 4331. Jayasinghe, Mananadevage Arnold..... | Ananda College and Private study. |
| 4359. Muttupulle, Lawrence Rodrigo | Private study. |
| 4373. Perera, Kahawalage Sirisena | Private study. |
| 4385. Rajapakse, Don Elbin..... | Private study. |
| 4406. Selvarasa, Sellathurai | Ananda College and Private study. |
| 4412. Silva, Kowilage Lionel Titus | Private study. |
| 4414. Simon, Nakandalage..... | Private study. |
| 4419. Suntheralingam, Ponnusamy | Private study. |
| 4422. Thambimuttu, Christian..... | Private study. |

CEYLON (COLOMBO III)

SECOND DIVISION

| | |
|---|--|
| 4451. Abayakoon, Cyril Ernest Fonseka..... | Royal College and Private study. |
| 4455. Abeysundera, Bernard Gerald | Private study. |
| 4464. Arunasalam, Nagalingam | Manipay Hindu College and Private study. |
| 4479. de Silva, George Edward Clifford | Royal College and Private study. |
| 4483. De Silva, Llewelyn Harold Douglas | Royal College and Private study. |
| 4492. Dissanayake, Dharmadasa | St John's College. |
| 4500. Fernando, Percival Charles Justin | St Joseph's College and Private study. |
| 4504. Gomes, Joseph Neville | St Peter's College. |
| 4512. Hamid Kamza, Oona Navama Kader Saibo | Zahira College and Private study. |
| 4518. Hewagamage, Don Edwin Pitigala | Private study. |
| 4522. Jaldin, Mohammed Saliheen..... | Royal College and Private study. |
| 4527. Jayawardana, Alfred Martin Perera | Ananda College and Private study. |
| 4531. Jegasothy, George Seevaratnam | St Peter's College. |
| 4532. Kanagaratnam, Thambiah | Private study. |
| 4538. Karunaratne, Reginald Mervyn Samarasekara.. | St John's College. |
| 4539. Kelly, Charles Winston | St Peter's College. |
| 4541. Krisnaratne, Eric Reginald | Royal College and Private study. |
| 4542. Kudahetti, Arthur de Silva | Private study. |
| 4545. Luther, Samuel Clare Jayaratnam | St Peter's College. |
| 4551. Nadarajah, Thamboo..... | Private study. |
| 4556. Pereira, Clifford Stanley | Private study. |
| 4557. Perera, Annesly Silvester | St Peter's College. |
| 4559. Perera, Edmond Felix..... | Private study. |
| 4562. Perera, Michael Gladwin Marcus..... | St Anthony's College and Private study. |
| 4573. Ranasinghe, Dharmadasa | Private study. |
| 4586. Samsudeen, Mohamed..... | Zahira College and Private study. |
| 4589. Savundranayagam, Michael Marion Emil Anacletus Pierre..... | St Peter's College. |
| 4590. Scharanguivel, John Reienze Noel..... | St Peter's College. |
| 4595. Silva, Atulugamage Simon | St John's College. |
| 4597. Silva, Kariyawasan Gamage Don Benedict..... | St. Andrew's College and Private study. |
| 4599. Sirisena, Panagoda Liyanage..... | Private study. |
| 4606. Soysa, Widanalage Chakrin Jayasena..... | St Peter's College. |
| 4620. Weerasinha, Chandra Felix Dias..... | Private study. |
| 4628. Wijesinghe, Don Siripala | Ananda College and Private study. |
| 4633. Witana, John William Patuwata..... | Private study. |

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

CEYLON (COLOMBO IV)

FIRST DIVISION

| | |
|---|-----------------|
| 4660. de Silva, Welihinda Badalge Hemananda | Ananda College. |
|---|-----------------|

SECOND DIVISION

| | |
|---|-----------------------------------|
| 4643. Aryaratne, Tissakutti Aratchige Piyasena..... | Private study. |
| 4659. de Silva, Patabandige Dunstan | Nalanda Vidyalaya. |
| 4681. Jayaratne, Bellanage Percy Fernando | Ananda College. |
| 4684. Jayasuriya, Don Samuel Peter | Wesley College. |
| 4687. Kirtisinghe, Cyril | Ananda College. |
| 4692. Mathew, Cheruthothail Abraham | Zahira College. |
| 4708. Obeyesekere, Jayalath Viswamitra Kumarasingha Rajapaksha Mendis..... | Ananda Sastralaya Kotte. |
| 4709. Ozeer, Mohamed Sahid Mohamed | Zahira College and Private study. |
| 4712. Pasqual, Abraham | Ananda Sastralaya, Kotte. |
| 4717. Perera, Koswattage Etmon | Ananda Sastralaya Kotte. |
| 4719. Perera, Liyanage Alfred | Private study. |
| 4730. Ponnampalam, Sinnappa | Jaffna Hindu and Ananda Colleges. |
| 4761. Welihala, Don Peiris | Ananda College. |
| 4766. Wijeratna, Desinhapatirage Piyadasa Dias | Ananda College. |

CEYLON (COLOMBO V)

SECOND DIVISION

| | |
|--|--|
| 4770. Abeyawickrama, Dulcie Doris | Holy Family Convent and Visakha Vidyalaya. |
| 4771. Abeyawickrama, Evelyn Lutri Enda | Private study. |
| 4781. de la Harpe, Celia Helen | Methodist College. |
| 4784. De Silva, Kahingalage Joslyn | Ananda Vidyalaya. |
| 4798. Jayasinha, Enid Iris Dias..... | Bishop's College and Private study. |
| 4807. Peiris, Malwattage, Letitia..... | Private study. |
| 4808. Peiris, Millathiyage Hemawathie..... | Visakha Vidyalaya. |
| 4815. Ranasinghe, Olga Doreen | Private study. |
| 4819. Strange, Yvonne Phyllis | Private study. |
| 4822. Vethavanam, Hannah Sakuntala | Private study. |
| 4824. Weerasingha, Harriet | Private study. |
| 4825. Weerasinghe, Merlyn Perera..... | Visakha Vidyalaya, and Private tuition. |
| 4828. Wickramesinghe, Gnanawathie Alwis..... | College of S John Nugegoda. |
| 4829. Wijeyekoon, Zoe Arith Verina..... | Clifton Girls' High School Maligakande. |

CEYLON (GALLE)

FIRST DIVISION

| | |
|----------------------------------|----------------|
| 4887. Thavarajah, Arumugam | Private study. |
|----------------------------------|----------------|

SECOND DIVISION

| | |
|--|---------------------------------------|
| 4836. Amarasingha, Daivananda | Private study. |
| 4854. De Silva, Saranguhewage Theodore | Mahinda College. |
| 4862. Gunawardana, Louis Witanachchi | Mahinda College. |
| 4865. Henry, Bambarawane Liyanage | Mahinda College. |
| 4867. Jayasekara, Arthur Herbert | St Thomas' College and Private study. |
| 4868. Jayatilaka, Manuelwadu Bernard Tudor de Silva | Dharmasoka College. |
| 4872. Kandiah, Ramalingam | Dharmasoka College. |
| 4881. Seneviratne, Hemamala Somawathie | St John's College Panadura. |
| 4886. Siriwardene, Neville Clarence..... | Private study. |

CEYLON (JAFFNA I)

SECOND DIVISION

| | |
|---|--|
| 4894. Arulampalakumarasuriyar, Saravanamuttukumarasuriyar | Jaffna Hindu College. |
| 4899. Augustine, Vincent Stanislaus Sarwanantham... | St Patrick's College. |
| 4911. Daniel, John | Jaffna and St Patrick's Colleges. |
| 4913. Dharmapal, Mailvaganam | Jaffna Hindu College. |
| 4918. Hayes, Nora | Holy Family Convent. |
| 4927. Kathiraveloe, Ponniah | Jaffna Hindu College. |
| 4937. Mahadevan, Mannikavasager | Jaffna Hindu College. |
| 4946. Nadaraja, Vallipuram Sinnadurai | Trincomalee Hindu and Jaffna Hindu Colleges. |
| 4964. Ramanathan, Canagasaby | Jaffna Hindu College. |
| 4986. Sharvananda, Suppiah | Jaffna Hindu College. |
| 4995. Sivacolunthu, Sinnathamby | Jaffna Hindu College. |
| 5001. Sivaraja, Kanapathipillai | Jaffna Hindu College. |
| 5020. ThiyagaRajah, Cathirgamar Thillaiampalam Cumaraswamy | St Patrick's College. |
| 5025. Vincent-De-Paul, Gnanapiragasam | St Patrick's College. |
| 5027. Visuvanathar, Sinnathamby..... | Jaffna Hindu College. |

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

CEYLON (JAFFNA II)

SECOND DIVISION

5036. Ariaratnam, Veluppillay Manipay Hindu College.
 5044. Benjamin, Varghese St John's College.
 5046. Canthaia, Suppaia St John's College.
 5060. Jokanathan, Somasuntharam Ananda and St John's Colleges.
 5062. Joseppu, Vaitiampillai Soosapillai St Henry's College, Illavala and St Michael's College Batticaloa.
 5069. Kasippillay, Sangarappillay C.M.S. English School Kopay & St John's College.
 5072. Kumarakuru, Arulampalam St John's College.
 5073. Kumarasamy, Subramaniam Chithampara Vidyalaya.
 Nadarajah, Selvadurai St John's College.
 509. Narayanasamy, Paramu Hartley College.
 5105. Sangarappillai, Ponnampalam St Peter's College and Private study.
 5109. Seevaratnam, Alvar Saravanay Private study.
 5119. Sivasothy, Suntheram St Joseph's Coll. Colombo & St John's College.
 5128. Thirunavukkarasu, Arunasalam St John's College.

CEYLON (JAFFNA III)

FIRST DIVISION

5170. Kandasamy, Coomasamy Chithampara Vidyalaya.

SECOND DIVISION

5146. Arulampalam, Karthigesu Jaffna Hindu College and Private study.
 5147. Arulanantham, Vyramuttu Jaffna Central College.
 5151. Balasundaram, Kassippillai Jaffna Central College.
 5173. Kandiah, Visuvanathy Jaffna Central College and Private study.
 5203. Navesevaiaam, Chinniah Chetty Private study.
 5220. Rasakulaarearathenam, Chomasuntharam Chithampara Vidyalaya.
 5226. Sathasivam, Kumarasamy Skanda Varothaya College.
 5228. Sellathurai, Kanthappillai Private study.
 5233. Sittampalam, Subramaniam Jaffna Central College.
 5249. Sundaralingam, Sivaguru Jaffna Central College.
 5250. Supiramaniam, Parameswara Iyer Parameshvara College.
 5252. Suppiramaniam, Markandu Chithampara Vidyalaya.
 5258. Thavarasan, Thambiayah Jaffna Central College.
 5259. Thiagarajah, Murugasu Parameshvara College.
 5263. Thirupalasingham, Sinnappu David Jaffna Central College.
 5271. Varugis, Pulikaparampil Kuruvilla Trinity College Kandy.

CEYLON (KANDY)

SECOND DIVISION

5287. Baines, William Robert St Andrew's College Nawalapitiya.
 5294. Cramer, Gregory Elmo Justin St Anthony's College.
 5296. David, Christopher Francis Trinity College.
 5297. David, Prosper Danaraj Trinity College.
 5302. Dimbulane, Clarence Ananda Trinity College.
 5306. Drieberg, John Lorenz Trinity College.
 5310. Fernando, Vincent Francis Private study.
 5312. Fernando, Weerasinghe Pedige John Dharmaraja College.
 5313. Gnaniah, David Rajamoney Sinnathurai Kingswood College.
 5318. Gunawardane, Herbert Austin Sydney Kingswood College and Private study.
 5324. Ikiriwatte, Hugh Kingswood College.
 5341. Kumaraswamy, Kanthasamy Ananda College and Private study.
 5356. Palewandrem, Vernon Shirley Kingswood College.
 5360. Perera, John Edward Francis St Anthony's College.
 5361. Perera, Leslie Donovan Trinity College.
 5363. Pethiyagoda, Tilakawansa Bandara Trinity College.
 5376. Richards, Wilfred Sebaratnam St Andrew's College Nawalapitiya.
 5378. Rosati, Dom Angelus Private study.
 5382. Senanayake, Soma Banda Dharmaraja College.
 5383. Senathirajah, Sangarappillai St Anthony's College.
 5386. Somaratna, Weerakondabuduge Richard Perera Private study.
 5397. Wanigasekera, Clara Mahamaya College, and Private tuition.

CEYLON (MOUNT LAVINIA)

SECOND DIVISION

5422. Ariyanayagam, Ananda Rayan St Thomas' College.
 5437. de Silva, Lindamulage Stanley Norman St Sebastian's College.
 5456. Fernando, Sidhamarakkalage Joseph Arthur Private study.

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

CEYLON (MOUNT LAVINIA)—continued.

SECOND DIVISION—continued.

5460. Fernando, Warnakula Jayasuriya Gunawardana
 Sellaperumage William Moratu Vidyalaya.
 5463. Fonseka, Rannulu Donald Felix Alexander Sri Sumangala College.
 5464. Forbes, Gerald Edgar St Sebastian's College.
 5469. Gunawardene, Edmund St Patrick de Silva St Thomas' College.
 5479. Jayasekera, Aelian Alwis Cohomban Wickrama St Aloysius' Coll. Galle & St Thomas' Coll.
 5481. Jayasuriya, Eardley St Thomas' College.
 5482. Jayasuriya, Mahabaduge Llewelyn Fernando Private study.
 5483. Jayasinghe, Dunstan Joseph St Thomas' College.
 5493. Mendis, Warnakulasuriya Wadumestrige Wilmot
 Reginald Peter St Sebastian's College.
 5496. Morel, Lionel Frederick St Thomas' College and Private study.
 5500. Parsons, Philip Ronald St Thomas' College.
 5507. Peris, Baminahannadige Dayananda Ratna
 Bharati St Sebastian's College.
 5515. Samaranyake, Allujjage Don Alfred Arthur St Thomas' College.
 5516. Samuel, Stephen Dharmaraja St Thomas' College.
 5517. Sapapathy, Gnanasuntharam St Thomas' College.
 5519. Silva, Sampathwaduge Justin Peter St Sebastian's College.
 5526. Sugathapala, Sembrakuttige Shelton Owen de
 Silva St Sebastian's College.
 5527. Vannitamby, St. Elmo Balaratnam St Thomas' College.
 5530. Weerasekera, Arumakuttige Danister Diyasena St. Thomas' College and Private tuition.
 5531. Weerasekera, Hemapala Perera Sri Sumangala College.
 5533. Wickramasekera, Pemachandra St Michael's Coll. Batticaloa & St Thomas' Coll.
 5534. Wickramasinghe, Lionel Oliver St Thomas' College and Private study.
 5537. Wijeyaratne, Vyvil Delrin Kiltore St Thomas' College.
 5538. Wijeyesekera, Jacob Granville Prince of Wales' & St Thomas' Colleges.
 5539. Wijeyesekera, Samarappathi Don Arthur Eugene
 Seneviratne St Thomas' College.
 5540. Wikramanayake, Vivian Edward Ambrose St Thomas' College.

CEYLON (VADDUKODDAI)

FIRST DIVISION

5556. Jacob, Kadavil Poulouse Jaffna College.

SECOND DIVISION

5546. Arumugam, Elagupillai Jaffna College.
 5555. Ethirnayagam, Kathiravel Jaffna College.
 5558. Jayasuriya, Daniel Johanness Perera St Thomas' and Jaffna Colleges.
 5567. Kumarasamy, Ramalingam Jaffna College and Private study.
 5571. Mailvaganam, Subbaiya Victoria College and Private study.
 5581. Poopalasingam, Ampalam Jaffna College.
 5585. Rasiah, Arumugam Victoria College.
 5600. Thiyagarajah, Perampalam Jaffna College.

CHINA (SHANGHAI)

FIRST DIVISION

5606. Agafonoff, Eugene Vladimirovitch The Lester School.
 5607. Chu Tao Hung The Lester School.
 5609. Lee Hsueh Koo The Lester School.

SECOND DIVISION

5608. Huang Yen-Yuan The Lester School.
 5610. Lu Chi Siang The Lester School.

EGYPT (ALEXANDRIA)

SECOND DIVISION

5638. Boudouk, Mardoché Mansourah Secondary School.
 5632. Cross, Pamela Fiamma Private study.

EGYPT (CAIRO)

FIRST DIVISION

5669. Andonian, Vahan Andon American University Cairo.
 5670. Cachia, Pierre Jacques Elie American University Cairo.
 5668. Cagher, Edgar Private study.
 5683. Cooke, Kenneth Henry Neil Glendale County Sch. & English Sch. Cairo.

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

EGYPT (CAIRO)—continued.

SECOND DIVISION

5681. Buhagiar, Felix Lawrence English School, Cairo.
 5651. Dadourian, Armene American University Cairo.
 5654. Fahmi, Naguib Private study.
 5687. Harari, Joseph English School Cairo.
 5671. Ibishian, Levon American University Cairo.
 5672. Missirlian, Berdj Wanis American University Cairo.
 5696. Nached, Eugénie English School Cairo
 5693. Rolin, Philip English School Cairo and Private tuition.
 5673. Sanua, Victor American University Cairo.
 5694. Shepherdson, Michael English School Cairo and Private tuition.
 5662. Younan, Ramses Private study.

GIBRALTAR

SECOND DIVISION

5703. Coelho, John Wilson Christian Brothers' College.
 5704. Gonzalez, Francis Joseph Christian Brothers' College.

GOLD COAST (ACCRA)

SECOND DIVISION

5707. Ackuaku, Bliss Private study.
 5716. Dadson, Albert Beauclerc Private study.
 5717. Dadzie, Emmanuel Kodjoe Private study.
 5726. Lutterodt, William Kofie Achimota College and Private tuition.
 5725. Ntim Kwafo, Samuel Emmanuel Private study.

HONG KONG

FIRST DIVISION

5736. Krivor, Matthew Gregory Private study.

INDIA (LOWER TOPA)

SECOND DIVISION

5740. Roberts, Edward Ernest Private study and tuition.

INDIA (MURREE)

SECOND DIVISION

5742. Travers, Margaret Private study.

IRAQ (BAGHDAD)

FIRST DIVISION

5752. Horesh, Ezra Kadoury Shamash School.

SECOND DIVISION

5744. Aizer, Saleh Shaoal Shamash School.
 5745. Bahai, Albert David Private study.
 5746. Balboul, Jacob Saul Shamash School.
 5749. Everett, Harry George Baghdad College.
 5751. Hillel, Victor Abdullah Shamash School.
 5753. Kashi, Naim Isaac Shamash School.
 5759. Rughail, Yusuf Private study.
 5760. Sassoon, Meir Haim Haham Shamash School.

JAMAICA (KINGSTON)

SECOND DIVISION

5779. Chin Len, Bernice Agatha Titchfield School, Port Antonio.
 5783. Reid, George Albert Private study.
 5784. Thomas, Ariel Albertha Private tuition.

KENYA (NAIROBI)

FIRST DIVISION

5792. Bhasin; Chandra Prakash Private study.

LEEWARD ISLES (ST KITTS)

SECOND DIVISION

5795. Joseph, William Thomas Private study.
 5796. Matheson, Donald Lloyd Private study.

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

MAURITIUS

FIRST DIVISION

5807. Celestin, Marie May Renée Private study.
 5808. Closel, Joseph André Régis St Joseph's College.
 5823. Toolsy, Arlette Sacré Cœur School and Private study.

SECOND DIVISION

5803. Arouff, Marie-Thérèse Sacré Cœur School.
 5806. Bouloux, Jean Laval Serge Royal and St Joseph's Colleges.
 5809. d'Avray, Mary Simone Sacré Cœur School.
 5810. de Robillard, Marie François Joseph St Joseph's College.
 5812. Desvaux de Marigny, Marie Victoria Andrée
 Jeanne Sacré Cœur School.
 5813. Hossen, Ismail Mamode Private study.

NEW ZEALAND (DUNEDIN)

SECOND DIVISION

5837. Lindsay, Monica Columba College Dunedin.

NIGERIA (CALABAR)

SECOND DIVISION

5839. Ekaluo, Benjamin Ipehkweh Private study.

NIGERIA (IBADAN)

SECOND DIVISION

5841. Adesanya, Alimi Adeoye Private study.
 5843. Awolowo, Obafemi Private study.

NIGERIA (LAGOS)

SECOND DIVISION

5858. Arikpo, Daniel Okoi Private study.

NIGERIA (ONITSHA)

SECOND DIVISION

5870. Kooffreh, Esien Private study.

NIGERIA (PORT HARCOURT)

SECOND DIVISION

5872. Meze, Michael Chukwuneme Private study.

PALESTINE (JERUSALEM)

FIRST DIVISION

5880. Azoulay, Leah Evelina de Rothschild School.
 5884. Breuer, Marcus Horev School.
 5904. Gornickis, Erichs Vocational High School Tel-Aviv and Gym-
 nasia Herzliya Tel-Aviv.
 5905. Gornickis, Uriels Vocational High School Tel-Aviv and Gym-
 nasia Herzliya Tel-Aviv.
 5913. Katz, Hans Private study.
 5915. Kupfermann, Richard Private tuition.
 5922. Malik, Babikr Ibrahim American University Beirut.
 5924. Mass, Jonathan Hebrew Gymnasia and Private tuition.
 5932. Musa, Raiq Shukri Private study.
 5963. Stern, Peter Vocational High School Tel-Aviv.

SECOND DIVISION

5878. Alter, Rywka-Yochweta Evelina de Rothschild School.
 5885. Breuer, Simon Horev School.
 5886. Breuer, Wolfgang Horev School.
 5887. Bulos, Nassib St George's School.
 5888. Cohen, Simha Evelina de Rothschild School.
 5892. Dushkin, Esther Kinereth Hebrew Secondary School.
 5896. Feuerring, Rafael Ralf Hebrew Secondary School and Private tuition.
 5898. Fried, Mignon Gisela Vocational High School Tel-Aviv.
 5910. Imberg, Rudolf Reinhart Hebrew Gymnasia.

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

PALESTINE (JERUSALEM)—continued.

SECOND DIVISION—continued.

| | |
|--------------------------------------|--|
| 5914. Kaufman, Nehama Lea..... | Evelina de Rothschild School. |
| 5916. Leven, Gert..... | Hebrew Reali School Haifa and Private tu. |
| 5927. Michael, Rebekka Judith..... | Private tuition. |
| 5928. Mizrahi, David Hay..... | Vocational High School Tel-Aviv. |
| 5931. Musa, Alif Shukri..... | Private study. |
| 5933. Neuberger, Ruth..... | Jerusalem Girls' College and Private tuition. |
| 5936. Pelz, Theodor Samuel..... | Private study and tuition. |
| 5939. Potok, Halina..... | Gymnasia Ben Yehuda Tel-Aviv and Private tuition. |
| 5942. Rokach, Emanuel..... | Hebrew Gymnasia and Private tuition. |
| 5944. Rosenberg, Hava..... | Evelina de Rothschild School. |
| 5945. Rozenblüth, Edit..... | Evelina de Rothschild School. |
| 5946. Rosenstein, Amnon..... | Private tuition. |
| 5949. Ruso, Isaac Yuda..... | St George's School and Private tuition. |
| 5951. Salkind, Michael Joseph..... | Hebrew Reali School Haifa and Private tu. |
| 5954. Sandleras, Sara..... | Gymnasia Herzliya Tel-Aviv and Private tu. |
| 5960. Speed, Eileen Adele..... | Jerusalem Girls' College |
| 5964. Sturlesi, Ettore Benjamin..... | Private tuition. |
| 5965. Sueda, Joseph..... | College des Freres and Private study. |
| 5966. Sussmann, Elia..... | Hebrew Gymnasia and Private tuition. |
| 5967. Tattenbaum, Tobias..... | Perse School Cambridge and Northampton Polytechnic London. |
| 5969. Tucktuck, Marguerite..... | Jerusalem Girls' College. |
| 5974. Weinberg, Uri..... | Private tuition. |
| 5975. Werblowsky, Tsevi..... | Vocational High School Tel-Aviv. |

SEYCHELLES

FIRST DIVISION

| | |
|-----------------------------------|-------------------|
| 5986. Souyave, Adrien Robert..... | St Louis College. |
|-----------------------------------|-------------------|

SIERRA LEONE (FREETOWN)

SECOND DIVISION

| | |
|--|----------------|
| 5990. Buck, Vidal Tsuku Palmerston..... | Private study. |
| 5991. Johnson, Stephen James Ekundayo..... | Private study. |

SOUTH AFRICA (DURBAN)

SECOND DIVISION

| | |
|---|----------------------------|
| 6001. Pocock, Norman Rodger Pearce..... | Private study and tuition. |
|---|----------------------------|

STRAITS SETTLEMENTS (PENANG)

FIRST DIVISION

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| 6037. Nazareth, Salvador Mark..... | St Xavier's Institution. |
| 6035. Tye Ong Choon..... | Penang Free School. |

SECOND DIVISION

| | |
|--|---------------------|
| 6022. Gan Kok Liang..... | Penang Free School. |
| 6030. Lim Teik Ee..... | Penang Free School. |
| 6031. Ong Liang Kee..... | Penang Free School. |
| 6032. Thambar, Samuel Vanniasingham..... | Penang Free School. |
| 6034. Toh Chor Keat..... | Penang Free School. |

TURKEY (ISTANBUL)

FIRST DIVISION

| | |
|--|---|
| 6062. Pollaczek, Magda Maria Rosa..... | English High School for Girls Istanbul. |
|--|---|

SECOND DIVISION

| | |
|-------------------------------------|--|
| 6068. Arustan, Alexander Melik..... | English High School for Boys Istanbul. |
| 6064. Atabay, Mehmet Ercument..... | English High School for Boys Istanbul. |
| 6067. Barzilay, Isaac..... | English High School for Boys Istanbul and Private study. |
| 6065. Juda, Lyon..... | English High School for Boys Istanbul. |
| 6061. Schild, Hella..... | English High School for Girls Istanbul and Prof. Buser's Töchterinstitut Teufen Switzerland. |

MATRICULATION EXAMINATION (OVERSEAS), JUNE, 1939—PASS LIST—continued.

WINDWARD ISLES (GRENADA).

FIRST DIVISION

| | |
|--|--|
| 6074. Knight, Curtis Lawrence Urban..... | Grenada Boys' Secondary Sch. & Pr. st. |
| 6075. Knight, Oliver Walter..... | Grenada Boys' Secondary Sch. & Pr. st. |

SECOND DIVISION

| | |
|---|--|
| 6081. Fletcher, Constance Agnes Louise..... | St Joseph's Convent. |
| 6082. Gibbs, Hilda Louisa..... | St Joseph's Convent. |
| 6073. Jacobs, Wilfred Ebenezer..... | Grenada Boys' Secondary School. |
| 6076. Mitchell, David Ian..... | Grenada Boys' Secondary Sch. and Pr. st. |
| 6077. Nedd, Donat Milton..... | Grenada Boys' Secondary School. |
| 6079. Rapier, Duncan Ernest Wilfred..... | Grenada Boys' Secondary School & Pr. st. |
| 6084. Rapier, Florence Altrude Iola..... | St Joseph's Convent. |

WINDWARD ISLES (ST VINCENT)

SECOND DIVISION

| | |
|------------------------------------|----------------------------|
| 6088. Thomas, Milton Leonidas..... | St Vincent Grammar School. |
|------------------------------------|----------------------------|

SUPPLEMENTARY CERTIFICATE.

LATIN

CEYLON (COLOMBO II).

| | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 6102. Goonewardena, Senarat Wije..... | Mahinda College Galle. |
| 6111. Subramaniam, Mailvaganam..... | Private study. |

CEYLON (JAFFNA II)

| | |
|---------------------------------------|----------------------------|
| 6113. Karththigasu, Murugupillai..... | St Patrick's College. |
| 6114. Mahadevan, Somasundram..... | Private study. |
| 6115. Ponnudurai, Appadurai..... | Private study and tuition. |

GERMAN

MALTA

| | |
|-----------------------------------|----------------|
| 6118. Gilmore, Oliver Arthur..... | Private study. |
|-----------------------------------|----------------|

TAMIL

CEYLON (COLOMBO II)

| | |
|---|---------------------|
| 6101. Gnanaraj, Koilpillai Chelladurai..... | St Mazonod College. |
|---|---------------------|

P.a. 5618—18/8/39

[N.B.—This List, published for the convenience of Candidates, is issued subject to its approval by the Senate.]

1.
Gentlemen of the Jewish Schools' Committee, Baghdad,

I should like to point out to you a number of problems which I am facing with regard to the school and I feel entitled to ask your help and advice with regard to their solution. I can assure you that I regard any change in all spheres of life and thought with the greatest suspicion and I have only ventured to suggest changes when I feel that they are absolutely necessary. I should be grateful if you could study these notes carefully and give me the benefit of your opinion and advice concerning them.

Shamash School
Baghdad.

Tel. No. 1028

مدرسة شامش

بغداد

رقم التالفون ١٠٢٨

No. _____ الرقم

Date 16 June 1939 التاريخ

Subject _____ الموضوع

Dear Mr. Ittah,

I should be grateful if you would ask Reuben to type out a number of copies for members of the committee. Perhaps, if you agree, two extra copies should be made for others who may be interested such as Mr. Daniel, Mr. El Kebir and Mr. Abraham Hayeem. Then, we might be able to hold the meeting in a week's time or towards the end of the month.

I also wanted your ruling on the subject of Albert's medicine. The nurse complained to me that he refused to take his medicine and he begged me to excuse him on the ground that he suffers so much that he cannot pay any attention to his work afterwards. Could you please tell me whether I should insist on him taking his medicine or not as I feel that this is a matter for you to judge.

yours sincerely

Shamash

Matriculation.

The Shamash School has had a very impressive record in the London Matriculation during the last three years. During that period from June 1937, there have been twenty eight passes from Baghdad, fifteen of which were from the Shamash School. At the same time, this is not entirely satisfactory as our successes have on the whole been confined to boys of far more than average ability and industry. Actually, the London Matriculation is intended as an examination which the average boy should pass when leaving school to go into an office.

The plan, which I propose, consists of having five secondary classes instead of four. We can start this year with a fifth secondary class, containing the remnants of our present fourth secondary with some extremely clever boys at present in our third secondary. (I should add that we have in our third secondary now a number of boys of exceptional ability). We should, then, have a fifth secondary form of matriculation containing 20 pupils with a very good chance of success.

I would propose that this form should not have the regulation 35 periods. They have reached a stage when private study is extremely important and the teacher's work should be intended rather to help the boys out of difficulties than to cram the lessons down their throats. The same is true of the fourth secondary form. In an English school, boys who have attained such a standard, would be given a number of free periods in the school library without supervision for private study. Here, we have not the accomodation for this kind of thing. Nevertheless, I would suggest that school periods should be cut down for the fourth and fifth secondary forms so that they would have more opportunity to study alone. At present, the higher forms are forced to sit up late into the night to catch up with their school work. Fewer hours would mean not only an economy but also more private study, with less midnight oil.

Then, we can apply ourselves seriously to the first secondary forms, which contain a majority of boys who have come to us from the elementary schools with a very poor knowledge of English. At present begin a number of subjects in English without being able to understand very much of what they are doing. It is an essential part of my plan that the first secondary year should be devoted to improving the English of the boys, while of course retaining the Arabic, history and geography required by the Ministry of Education but excluding the mathematics and science or reducing it to a minimum until the boys have a sufficient knowledge of the language to be able to absorb them.

~~There is only one way of introducing these improvements~~

[Faint, mirrored text from the reverse side of the page, appearing as bleed-through.]

The Elementary Classes.

The question of the position of the elementary classes in the school needs serious thought. When I first came to Baghdad, I was very astonished to find children of five in a school together with moustached youths of eighteen and twenty. It struck me as being very queer indeed mainly because I had never heard of such a state of affairs in any school in Europe. Still, in the last three years, I feel that I have given the arrangement a fair trial and I cannot find a single argument in favour of it. Here are some powerful arguments against it:

(1) The discipline of the school has suffered as a result. The courtyard superficially resembles the playground of a kindergarten. A very bad impression is made on the visitor who comes during an interval.

(2) Recent events have shown that our first secondary forms have been affected. On the whole, the English in our ~~five~~ sixth elementary is better than that in other elementary schools. By that, I mean that our worst pupils are far superior to the worst pupils of the other schools. Sometimes, we get boys who cannot tell the difference between a d and a p. As a result, our first secondary forms contain a large number of boys who cannot follow the work of the form at all and many others who can only follow with the greatest difficulty.

(3) Then, we have the question of expense. Our elementary classes cost us about I.D. 700 over and above the school fees received from them. The first three elementary have rather a small number of pupils, averaging 25 boys in a class. This is due to the fact that parents consider the school inconvenient for young boys. Then, our teachers in the elementary classes are rather better paid than those in other schools, mainly owing to the length of their service. At the same time, I recognize that this alone is not a very potent argument. It should be considered only in addition to the other arguments.

(4) This year we have a total number of 585 boys in the day school, excluding the evening class. This, I am told, constitutes a record for the school. We have not adequate accommodation for so many. The geography roof was partitioned and both parts are unendurable during spring and summer while in addition we use both the lecture room and the synagogue as extra class-rooms. The school library is a little hole in the corner stuffed full of odds and ends, the laboratory has no benches and pupils are forced to stand during the experiments. The teachers have no common room during the summer.

(5) There is another reason for separation of elementary and secondary classes. In a school with both, it is extremely difficult to devote an equal measure of attention to both. In our school, I will frankly confess that we concentrate our attention on the secondary classes. This is only natural as boys who are developing are naturally more interesting and it is easier to shape their development. I do not mean that our elementary classes are neglected. On the contrary, I maintain that they are of a higher standard than the elementary classes of any other school, but, at the same time, they do not get the detailed attention which they should receive.

I have therefore to suggest to the committee that some means should be adopted to improve the present state of affairs. I know that some of the members feel very strongly against any proposal to remove the elementary classes from the Shamash School. I have heard people say that the Shamash School without the elementary classes will not be able to get sufficient pupils to continue its work. Actually, as everybody knows, our present difficulty is to deal with the large numbers of pupils, who appeal to us for admission, but we must look to the future and imagine the possibility of a change in the present trend of affairs. Let us imagine the possibility, which existed but a short time ago, of every pupil finding it easy to get a place in a secondary school. In that case, it is argued, no boy will come to the Shamash School. If that is really true, the Shamash School does not fulfil a definite need and the sooner it is closed, the better for everyone concerned. One cannot force parents to send their boys to a school merely because a large building has been endowed in a most unsuitable place. In actual fact, the Shamash School has a definite function and is not merely a refuge for undesirables or for those thrown out of other institutions. That, I am afraid, is the function of our evening class but not of the rest of the school. The Shamash School can give an education of a superior kind to any other school in the country and there have been signs in the recent past that Jewish parents are realizing that fact.

I do not wish to make any definite proposals as to what should be done with our elementary classes. They could either be amalgamated with another school or the pupils could be distributed among the other elementary schools. At any rate, I feel that the members of the committee should devote serious thought to this problem.

Sport.

The question of facilities for sport should be settled once and for all. The boys in the Jewish schools have no facilities for sport at all. They have physical training under very adverse conditions in the school courtyard. This is absolutely inadequate and causes such a noise that it disturbs the teaching work of the school.

I have been informed by Dr. J.A. Shaby that he has many patients suffering from nervous disorders among the pupils of the Jewish schools and he believes that the only way to remedy this sad state of affairs is to introduce more opportunities for sport. This is a problem of vital importance for the whole community as I am told that the percentage of those suffering from nervous and mental diseases is extremely high.

The only way to tackle this problem is to have a sports-ground of some kind away from the school where boys can exercise undisturbed without fear of accidents or incidents under the supervision of members of the staff. I believe that physical training should not be allowed in the school premises but that the physical training instructor should be given a number of periods in the afternoons to organize sport.

Of course, the ideal is a proper sports stadium. However, if that is ~~unavoidable~~ unobtainable, could we not have some enclosed piece of ground, intended for building purposes in the future, which could be used for our purpose? Here again, we are far behind other communities.

Then, the question of military drill could perhaps be tackled once more in a strenuous fashion. It has now been introduced into the American School for Boys and I should think that at the present moment, the Ministry of Defence should agree that the larger the number of recruits, the better for the country. Of course, I leave ways and means to you in this respect because you have more experience in these things but I do feel that this is a favourable time for the proposal to be considered.

6

The Evening Class.

Even at the risk of appearing ungrateful for the financial advantages, I feel that it was a mistake to open the evening class. I believe that originally there were about twenty students who were refused admission to the secondary school. They could all have been accommodated either at Baghdad College, the American School for boys, or outside Baghdad. Then, when the evening class was opened, the secondary school proceeded to give transfer certificates to Shamash School before the boys inquired whether we could accept them. Many of the boys who were sent away from other schools, were boys of bad character and gave our school considerable trouble afterwards. Later on many boys left other schools to come to us because they were afraid of failing in their exams and thought that ours would be easier or that influence could be used to make them pass. Others were in employment during the day and decided to let their names be registered at the school as a form of insurance against military service. To sum up, no great mizwah was done and no gratitude was felt. The real advantage of the scheme was that it has enabled the teachers of the Shamash School to be paid regularly month by month and it is for that reason that I do not grudge the trouble which the evening class has given me.

Now, I am not disposed to kill the goose, which has laid the golden egg. I believe that the evening class must continue since it has been begun but certain changes should be made to prevent the events of last year continuing.

(a) A supervisor should be appointed with authority to ~~part~~ control the pupils of the class, to sign military certificates of the pupils and, in general, to act as headmaster for the evening class. Of course, I will continue to be interested in the evening class and to assist the supervisor in any way required. I think that such a supervisor should also take part in the teaching of the class and I believe that the most suitable candidate for the job would be Mr. Jack Yahya.

(b) All fees should be collected at the beginning of the school year and all those who wish to be registered will have to bring the fees for the whole year at the beginning of the year.

(c) Classes should be limited to a maximum of sixty. This will decrease the profits but it is really extremely difficult to teach a class of one hundred with a large percentage of the hooligan element in it.

(d) More careful selection should be made of the pupils accepted. Last year's failures should not be accepted, whether they come from our school or another.

I cannot conclude this statement without paying a tribute to Seyyid Tewfik Basry. His unswerving devotion to the school and his hard work on its behalf has contributed to a very large extent to the school's improved financial position this year and all those who were able to get their salaries regularly this year, should be very grateful to him. I cannot find words to express my own personal sincere appreciation of his loyal collaboration and friendship.

Similar to that employed in most other services.

(7)

Teachers' Salaries.

The question of teachers' salaries should be put on a firm basis once and for all. The present system is one of bargaining and is extremely unsatisfactory. The committee believe that they should buy a teachers services for the lowest price possible and the teachers believe that they should sell their services for the highest price possible. This is both undignified and inconvenient and really causes not only the headmasters but most of the members of the schools' committee considerable inconvenience. I would like to suggest a plan by means of which salaries would be increased every three years provided that the approval of the headmaster and the schools' committee is obtained. If the finances of the community do not allow such a rise at any time, the increase should be postponed until the next year. (I should add that this scheme should hold good for Iraqis only, not for foreigners who are bound by the terms of their contracts). It should apply to all the schools under the jurisdiction of the committee.

- Teachers with Matriculation or a Secondary School certificate teaching in elementary forms: 6--8--10--12--14
- Teachers without any qualifications in the form of certificates should begin at 3 or 4 according to the decision of the school and proceed 3-4-5-6-8-10-12-14.
- Teachers in Secondary forms without a University degree: 12--14--16--18--20--22.
- Teachers in Secondary forms with a University degree: 15--18--21--25

Then, we have the question of an insurance fund. I feel that it is time that some scheme for collective insurance should be arranged for the teachers of the Jewish schools. I have seen the representatives of life insurance companies and have been impressed by the Al-Chark company's schemes for collective insurance for bank employees, Egyptian police, municipal employees etc. I should be grateful if the members of the committee would examine these and other proposals for collective insurance with great care.

I would appeal to you, gentlemen of the committee to do everything in your power to end the prevailing anarchy in the organization of the schools. It is a veritable nightmare to an orderly mind. We do not ask for the standards of the Ministry of Education as regards salaries as we fully realize that most Jewish institutions in the world have to carry on with limited resources. That seems to be one of the penalties of Judaism and is perfectly intelligible. It is due to the fact that in every country we have to contribute not only to the care of the general community but also to the care of our brethren in the faith. Still, there is a compensation in serving our brethren which makes up for a great deal. But there is no excuse for poor organization. I am prepared to prove that it would not involve extra expense if done in the right way. At present, our organization, instead of being an example to the rest of the community, is a dreadful warning. We must put things into an orderly form.

*I hope to remain, gentlemen,
yours sincerely
(signed) Emil Kammontz*

Shamash School
Baghdad.

مدرسة شامش

بغداد

Tel. No. 1028

رقم التلفون ١٠٢٨

No. _____ الرقم
Date _____ التاريخ
Subject _____ الموضوع

Dear Lady Cholmondeley, members of
The Jewish Schools' Committee
of Baghdad have deputed me to convey to
you their grief at the death of your late brother,
Sir Philip Sassoon. The connection between your family
and our schools has been a long one. The largest
schools, which has rendered yeoman
service to the community, is named after your
grandfather, the late Sir Albert Sassoon. We,
therefore, hope that it may be of some comfort
to you to know that there are hundreds of
Jewish children in Baghdad, who reverence
the name of your family and share your
sorrow.

I beg to remain,
Yours sincerely

Address

The Marchioness
of Cholmondeley

Chairman
Jewish Schools' Committee
Baghdad

Shamash School
Baghdad.

Tel. No. 1028

مدرسة شماش

بغداد

رقم التلفون ١٠٢٨

No. _____ الرقم
Date _____ التاريخ
Subject _____ الموضوع

Dear Lady Cholmondeley,

I wish to express on behalf
of the Jewish ^{Community} Lay Council of Baghdad our
sorrow at the great loss which you have sustained
by the death of your brother, the late Sir Philip Sassoon.
His work as a statesman and political leader are
known to all and we regret that his ^{brilliant} career should
have been thus brought to an end. May the Almighty
Healer of sorrows and trouble heal your grief and
comfort you in your distress. Amen.

I beg to remain,

yours sincerely,

Chief Rabbi.

Address

The Marchioness of Cholmondeley

Baghdad

Sir David Ezra, Calcutta, Midd Street.
Major A.M.Sassoun, 51 Orchard Court, Portman Square W.I.
David Sassoun & Co.Ltd., 9 King William Street E.C.4
David S.Sassoun 32 Bruton Street W.I.
Mrs.Dulcie Sassoun 56 Green St. W.I.
E.D.Sassoun Banking Co. Ltd. 85 Gracechurch St.E.C.3
Lady Edward Sasso un 17 Belgrave Square S.W.1
Major F.Sassoun Ashley Cottage, Roehampton Lane S.W.15
I.Sassoun, 3 Stementon Road W.12
J.Sassoun 31 Flanders Road W.4
Miss Kathleen Sasson 12A Willocroft Manor S.W.15
Mrs.M.A.Sassoun 37 Lowndes Square S.W.1
Mrs.Meyer Sassoun 6 Hamilton Place W.1
niz Sassoun Esq. 14 Harvard Road W.4
MrsSassoun 1 Albert Gate S.W.1
Norman B.Sassoun Esq., 16 Lombards London.
The Rt.Hon.Sir Phillip Sassoun Bart MP.

Sir David Ezra, Calcutta, Kidd Street.
Major A.M.Sassoun, 51 Orchard Court, Portman Square W.I.
David Sassoun & Co.Ltd., 9 King William Street E.C.4
David S.Sassoun 32 Bruton Street W.I.
Mrs.Dulcie Sassoun 56 Green St. WI.
E.D.Sassoun Banking Co. Ltd. 85 Gracechurch St.E.C.3
Lady Edward Sasso un 17 Belgrave Square S.W.1
Major F.Sassoun Ashley Cottage, Roehampton Lane S.W.15
I.Sassoun, 3 Stewton Road W.12
J.Sassoun 31 Flanders Road W.4
Miss Kathleen Sassoun 12A Wildcroft Manor S.W.15
Mrs.M.A.Sassoun 37 Lowndes Square S.W.1
Mrs.Meyer Sassoun 6 Hamilton Place W.1
Mrs.Sassoun Esq. 14 Harvard Road W.4
Mrs.Sassoun 1 Albert Gate S.M.1
Norman B.Sassoun Esq., 16 Lombards London.
The Rt.Hon.Sir Phillip Sassoun Bart MP.

Sir David Ezra, Calcutta, Kidd Street.
Major A.M.Sassoun, 51 Orchard Court, Portman Square W.I.
David Sassoun & Co.Ltd., 9 King William Street E.C.4
David S.Sassoun 32 Bruton Street W.I.
Mrs.Dulcie Sassoun 56 Green St. WI.
E.D.Sassoun Banking Co. Ltd. 85 Gracechurch St.E.C.3
Lady Edward Sasso un 17 Belgrave Square S.W.1
Major F.Sassoun Ashley Cottage, Roehampton Lane S.W.15
I.Sassoun, 3 Stewton Road W.12
J.Sassoun 31 Flanders Road W.4
Miss Kathleen Sassoun 12A Wildcroft Manor S.W.15
Mrs.M.A.Sassoun 37 Lowndes Square S.W.1
Mrs.Meyer Sassoun 6 Hamilton Place W.1
Mrs.Sassoun Esq. 14 Harvard Road W.4
Mrs.Sassoun 1 Albert Gate S.M.1
Norman B.Sassoun Esq., 16 Lombards London.
The Rt.Hon.Sir Phillip Sassoun Bart MP.

The Rt.Hon.Sir Phillip Sassoun Bart MP.
Norman B.Sassoun Esq., 16 Lombards London.
Mrs.Sassoun 1 Albert Gate S.W.1
Mrs.Sassoun Esq. 14 Harvard Road W.4
Mrs.Meyer Sassoun 6 Hamilton Place W.1
Mrs.M.A.Sassoun 37 Lowndes Square S.W.1
Miss Kathleen Sassoun 12A Wildcroft Manor S.W.15
J.Sassoun 31 Flanders Road W.4
I.Sassoun, 3 Stenton Road W.12
Major F.Sassoun Ashley Cottage, Roehampton Lane S.W.15
Lady Edward Sassoun 17 Belgrave Square S.W.1
E.D.Sassoun Banking Co. Ltd. 85 Gracechurch St.E.C.3
Mrs.Dulcie Sassoun 56 Green St. WI.
David S.Sassoun 32 Bruton Street W.I.
David Sassoun & Co.Ltd., 9 King William Street E.C.4
Major A.M.Sassoun, 51 Orchard Court, Portman Square W.I.
Sir David Ezra, Calcutta, Midd Street.

Sir David Ezra, Calcutta, Midd Street.
Major A.M.Sassoun, 51 Orchard Court, Portman Square W.I.
David Sassoun & Co.Ltd., 9 King William Street E.C.4
David S.Sassoun 32 Bruton Street W.I.
Mrs.Dulcie Sassoun 56 Green St. WI.
E.D.Sassoun Banking Co. Ltd. 85 Gracechurch St.E.C.3
Lady Edward Sassoun 17 Belgrave Square S.W.1
Major F.Sassoun Ashley Cottage, Roehampton Lane S.W.15
I.Sassoun, 3 Stenton Road W.12
J.Sassoun 31 Flanders Road W.4
Miss Kathleen Sassoun 12A Wildcroft Manor S.W.15
Mrs.M.A.Sassoun 37 Lowndes Square S.W.1
Mrs.Meyer Sassoun 6 Hamilton Place W.1
Mrs.Sassoun Esq. 14 Harvard Road W.4
Mrs.Sassoun 1 Albert Gate S.W.1
Norman B.Sassoun Esq., 16 Lombards London.
The Rt.Hon.Sir Phillip Sassoun Bart MP.

Telephone No.

**JEWISH COMMUNITY'S
HOSPITALS BAGHDAD**

ESTABLISHED

1884

חברת מייסדי בית הרפואה
בגדאד

لجنة ادارة مستشفيات
الطائفة الاسرائيلية

No. الرقم

بغداد

Date: 5. VII. 27 التاريخ

تأسست سنة ١٨٨٤

رقم التلفون

الموضوع

Subject: *Medical examination of M. Naim Basri*

*I hereby certify having examined to-day
M^r Naim Basri.*

I declare him free from:

- 1: Mental disease or deficiencies*
- 2: Infectious or contagious diseases*
- 3: any other organic or anatomical abnormality*

*He is healthy and fit for
his duty*

[Signature]

I examined to day Naim Basri.

*From medical point of view ^{there} ~~are~~ no objections
to send him to Europe for physical training.
He is free from any disease whatsoever.*

[Signature]

57 VII

37

The Rt. Hon. Sir Philip Sassoon Bart M.P.
 Norman F. Sassoon Esq., 18 Gordon Road, London.
 Mrs. Sassoon 1 Albert Gate N.W.1.
 Sir Sassoon Esq., 14 Harley Road W.4.
 Mrs. Levey Sassoon 6 Hamilton Place W.1.
 Mr. M.A. Sassoon 37 Lower Grosvenor St. W.1.
 Miss Kathleen Sassoon 12A Widdowfield Manor S.W.15.
 J. Sassoon 31 Kingsway Road W.4.
 I. Sassoon, 3 St. James's Place W.1.
 Major F. Sassoon Ashley Cottage, Heston Lane S.W.13.
 Lady Edward Sassoon 17 Belgrave Square S.W.1.
 R.D. Sassoon Banking Co. Ltd., 85 Gracechurch St. E.C.3.
 Mrs. Dalziel Sassoon 26 Green St. W.1.
 David S. Sassoon 32 Bruton Street W.1.
 David Sassoon & Co. Ltd., 9 King William Street E.C.4.
 Major A.M. Sassoon, 51 Orchard Court, Portman Square W.1.
 Sir David Barr, Calcutta, 1144 Street.

תלמידיהם אף

בית המדרש

בבית

JEWISH COMMUNITY'S

HOSPITALS BAGHDAD

ESTABLISHED

1884

חברת מייסדי בית הרפואה

בבגדאד

Telephone No.....

JEWISH COMMUNITY'S

HOSPITALS BAGHDAD

ESTABLISHED

1884

חברת מייסדי בית הרפואה

בבגדאד

لجنة ادارة مستشفيات

الطائفة الاسرائيلية

بغداد

No الرقم

Date التاريخ

5. VII 34

تأسست سنة ١٨٨٤

رقم التلفون

الموضوع

Subject.....

Medical Examination of
Mr. Kim Bero 25 years old

That's to certify, that the above mentioned
was examined by me to especially in a
surgical point of view.

He has a highly developed system of his
bones and muscles.

He is free from any rupture.

There are no piles, no flat feet, no varicosis.

I consider Mr. Kim Bero as highly fit
for the part of a teacher for physical training

Dr. Postman

I examined to day learner Bero
from medical point of view in operation
to teach him to jump for physical training.
He is free from any rupture.

Dr. Postman

5/7/34

Telephone No. JEWISH COMMUNITY

HOSPITALS BAGHDAD

ESTABLISHED

1881

המחלקה הרפואית
היהודית בבגדאד

تليفونته قاءا متلج

تليًا ايس الا اتقا للعاا

المدى

رقا

تاريخ

تاريخ

تاريخ

تاريخ

Subject

Dear Sir,

You will probably remember our conversation with regard to the British Council and our school. I am enclosing a report and description of the school for you. I should be grateful if you could see your way to provide me with an introduction which would enable me to interview some official of the British Council and discuss English teaching in the schools of the Jewish community of Baghdad.

yours faithfully

Headmaster

14/6/34

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلغون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

Report

Presented to the Jewish Schools Committee
by Emil Kammoutin M. A. (Cantab)
Headmaster, Shamash School, Baghdad

In presenting my report, I do not wish to dwell on the neglect of the school in the past. It is a sad fact and must be remedied. The school has had a great deal of money spent on it and it would be an injustice to the school and the rising generation ^{if we fail to improve matters} if we do not hope to have your collaboration in my efforts to promote a better state of affairs.

The Staff

I have no complaints to make about the Staff. Mr. Terofik Barry is a tower of strength and a very able teacher and disciplinarian while in Mr. Meir Haya and Mr. Murad Meshari we have two of the best teachers to be found in Baghdad. I would advise the Jewish Schools Committee to devote their attention to those who are giving the best period of their lives to the service of the Community. One of the first things to be done is to get in touch with ~~the~~ an insurance company and arrange a pensions scheme. I think that you will agree about the importance of having contented and well-paid teachers in all the Jewish schools.

نموذج رقم ٢٠-٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

Classes

The classes are very badly distributed. We find young boys of considerable ability sitting in one form with very stupid boys old enough to be their fathers. The recent examinations showed this very clearly. Whereas in a well selected form one would find marks varying from 45 to 75, in this school we find marks varying from 100 to zero. This can only mean that boys have been allowed to pass into a higher form without being able to keep up with the work. This must be remedied. There is nothing so bad for a clever boy as to be kept back in his work by the presence of stupid, dull boys. He becomes bored and lazy as a result. I am trying to remedy this state of affairs and I hope that in the coming scholastic year there will be a distinct improvement.

I cannot understand how the monitors were appointed. They seem to be the stupidest and laziest boys in the class and they all failed in the examinations. I have deposed them and ordered new monitors to be appointed by the form masters. The distribution

شماره ثبت شده
عنوان * شماره

شماره ثبت شده
عنوان * شماره

شماره ثبت شده
عنوان * شماره

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسه شمش
الثانوية * بغداد

Tel. No. _____ رقم التلغون _____
No. _____ الرقم _____
Date _____ التاريخ _____
Subject _____ الموضوع _____

of form-masters is an innovation which I have made. I have appointed one master to be responsible for the discipline of each class. He must make frequent reports to me of the state of affairs in the class under his control.

Examinations.

I find that a great deal too much attention is being paid to examinations. They have ceased to be a test and have become a form of religion. This is all wrong. Boys should take examinations in their stride and not neglect other important subjects in order to cram for the examinations. They should read more widely instead of learning their text books by heart. This applies especially to the members of the Matriculation Class, who do not realize that by reading light books in English for two hours every day, they are more likely to be successful in their examinations than if they learn the notes of their set-books by heart. Again, ~~the~~ the correspondence courses which some of them are taking ~~of~~ have given me considerable room for thought. I have not yet made up my mind on the subject, but

Shamash Secondary School

Baghdad

4.

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

I hope to submit some recommendations to you in the near future concerning this subject.

Teaching of English

I have the fullest confidence in Dr. Tucker and I rely on her judgement to such an extent that I wish to co-ordinate the teaching of English throughout the school under her directions. Her long experience in teaching English in this part of the world makes her advice very valuable indeed. The chief need of our boys is that they should read more. They learn a great deal of grammar but seem unable to apply the rules, which they have learned, owing to lack of practice in reading. During the next term, the ^{first} secondary classes will read "Treasure Island" while the ~~first~~ ^{second} secondary class will read "Lamb's Tales from Shakespeare". The Oxford Reader was really not sufficient preparation for boys who are about to make a big jump and read the set books in the Matriculation Examination. It is my opinion that boys in the secondary classes should read three or four books in class and they should be examined on another five other books, which they should read at home. Of course, when we improve the school library in the near future, things will be easier.

Shamash Secondary School
Baghdad

5.

مدرسة شامش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

But the psychological factor is even more important. Boys must realize that reading is important, that it is more useful than any amount of learning by heart as knowledge is acquired automatically and unconsciously. There are many boys in the school, who work really hard but nevertheless do not realize that sound and intelligent steady work, ^{are better than cramming.} that is in my opinion a ^{very necessary} ~~revolutionary~~ change of mind, which is absolutely essential in the interests of the boys.

Religious Instruction

I found that classes in religious subjects were being treated very lightly and I was shocked to see boys and ministers studying the Holy Bible with their heads uncovered. I gave orders for all to wear their sidaras during these lessons. I am sure that you will all agree as to the undesirability of boys being brought up without respect for sacred subjects.

Athletics

The importance of physical exercise is not sufficiently realized. Boys used to come to me with all kinds of excuses to escape their drill. I have insisted that a medical certificate is the only reason for exemption and I have enforced the wearing of the required uniform for drill. I welcome the proposal

توزيع رقم ٢٠-٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

for a sports ground and I hope that a system of military training for boys in secondary classes under the instruction of military drill instructors will be introduced. This ^{need} is not realized by the boys or the parents.

Extra-Curricular Activities.

With the able assistance of Mr. Tewfik Baary, we hope to set up a string orchestra and a school choir. Dr. Semali has assured us of the co-operation of the Institute of Music and H.E. Sherif Mubidin. Then, Mr. Murad Michael will conduct a dramatic circle in Arabic, while Dr. Tucker and I hope to organize an English dramatic circle among the senior boys. In the winter, we hope to have a debating club, where the boys in the secondary classes may practice expressing their thoughts clearly and grammatically. I feel that such activities would have considerable cultural influence upon the boys and would remove them from the attractions of gambling and evil companionship, which seem to be all too powerful in this city.

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش

الثانوية * بغداد

٧

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

Attendance and Punctual

There is an unfortunate tendency for boys to absent themselves without permission. Some of them are just using the school as a means of obtaining exemption from military service. This cannot be tolerated. I am warning such boys that they are not allowed to be absent without a ~~military~~ medical certificate. If the boy's absence continues, I shall have no other alternative than to report him to the Ministry of Defense. It is a very bad thing for the Jewish community that one of its schools should be used for this purpose. It is a practice which must be stopped. I am dealing very severely with any boy who remains absent without permission. After all, the whole school is disturbed by boys, who use the school as a kind of hotel, to which they condescend to come when they have nothing better to do.

Punctuality.

The difficulties of punctual attendance have disturbed me considerably. I am happy to be able to report that the somewhat stern measures, which I have introduced, have

شكرا

Shamash Secondary School
Baghdad

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

رقم التلفون

2.

تاريخ

رقم

التاريخ

الموضوع

[Faint, illegible handwriting in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

caused a great reduction in the number of late-comers. This proves that lateness can be avoided by the boys if they find it necessary to do so. You will understand that a boy, who enters the classroom after the lesson has begun, disturbs the master and the other boys and causes slackening of discipline. At the same time, I do feel that there is considerable difficulty in the way of boys, who live far from the school, and it would be definitely desirable if private buses could be chartered to bring boys from distant parts.

Books

When I began to teach in the school, one of the first things which I noticed, was that only about one third of the boys in a class possessed the necessary text-books. This state of affairs encouraged cheating and is a very unhealthy thing. I intend to force all boys to have the books which they need. I believe this will have the effect of increasing the amount of work which is being done by the boys throughout the school.

شماره نامه

تاریخ

شماره نامه

شماره نامه

شماره نامه

شماره نامه

Shamash Secondary School

Baghdad

Report

Tel. No.

No.

Date

Subject

Shamash Secondary School

Baghdad

Tel. No.

No.

Date

Subject

مدرسه شامش

الثانوية * بغداد

رقم التلغراف

الرقم

التاريخ

الموضوع

28/6/23

Dear Sir,

I should be grateful if you could send the Jewish Lay Council your subvention of £225 together with the contribution from the Benjamin Shamash Fund. We should be very grateful if your reply could reach us before July 10th as we have a number of foreign teachers, who are accustomed to receive their salaries for the vacation months at the end of the term

Yours faithfully

Secretary,
Jewish Lay Council

The Secretary,
Jewish Lay Council,

Baghdad
Anglo-Jewish Association
Woburn House,
Upper Woburn Place
W.C.1
London

نموذج رقم ٢٠-٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

٥٧٧١-٢-٠٠٠٧-٠٧-٢٤٦٤

شامش شامش

الرقم

تاريخ

موضوع

رقم

تاريخ

شامش شامش

الرقم

تاريخ

موضوع

رقم

تاريخ

Shamash Secondary School

Baghdad

Tel. No. _____

No. _____

Date _____

Subject _____

مدرسة شامش

الثانوية * بغداد

رقم التلفون _____

الرقم

التاريخ

الموضوع

The problem is reached. As the policy at present in force has been introduced at your desire, you will understand the correctness of my position ~~when~~ if I warn you of your great responsibility towards the school.

yours faithfully

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

4 copies

Tel. No. _____

رقم الهاتفون

No. _____

الرقم

Date _____

16/6/37

التاريخ

Subject _____

الموضوع

Gentlemen,

I wish to make the following statement. On Monday, June 14th, 1937, I went to the room of the Second Secondary Form in the company of Mr. Tewfik Basy and Mr. Jusuf Daoud. On my instructions, Mr. Basy explained to the form that the school was not prepared to alter its syllabus in order to prepare pupils especially for the government Intermediate examination. He pointed out, however, that the school would enter suitable candidates for the examination and would grant ten days' leisure for preparation for it.

It is my duty to inform you, gentlemen, that this arrangement will probably lead to trouble in the course of the next year. I must disclaim all responsibility. The Second Secondary Form contains a large amount of explosive material, including a number of bad characters, who have taken part in strikes in the past. I shall naturally be vigilant in my attempts to prevent trouble, but there will always be danger as long as no satisfactory solution of

شماره نامه

Shamash Secondary School
Baghdad

تاریخ

14/10/32

شماره

14

14

14

[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

14/10/32

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التالفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

Dear Sir,

We have a few grievances about the treatment meted out to us by the Anglo-Jewish Association. Mr. Emil Kammeter, who understands our situation, will be in London in August and September and we have asked him to explain our case to you. We should be very grateful if you could grant serious consideration to our case.

Yours faithfully

Secretary
Jewish Schools Committee
Lay Council

نموذج رقم ٢٠-٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

وهم الشركاء في الارض الواقعة في الكرادة الشرقية المرقمة رقم ٢٧٧ (٢٧٧) على
 ايقاع الارض المذكورة تامة بينهم مدة ثلاثة سنوات ابتداء من تاريخ
 ولى ذلك فان كلا منهم يتعهد للاخرين بان لا يبيع او يهب شيئا من اسمه في
 الارض المذكورة الى احد غير الشركاء او يخرجها من ملكه بأية صورة اخرى • وانما فعل
 ذلك فانه يكون ملزما بان يدفع الى الشركاء الاخرين في غضون سبعمائة اذار او ايسر
 مسايلة رسمية اخرى تضمنات قدرها مائة (١٠٠) فلس في كل متر مربع من الاسهم التي
 يملكها الشركاء الاخرون المذكورون • ومع انه يجوز لكل من الشركاء المار ذكرهم ان
 يوهن او يدفع في التامين اسمه الا انه - اي ذلك الشرك - يتعهد في هذه
 الحالة ان يخلص الاسهم المذكورة من الرهن او التامين من غير انتقال كلها او جزئ
 منها الى غيره او غير الشركاء الاخرين • فاذا خرج شيء منها من ملكه بسبب ذلك
 الرهن او التامين قبل انتهاء مدة هذه المقالة خلافا لما مر وكذلك اذا حجزت الاسهم
 المذكورة او اي قسم منها من قبل اشخاص ثالثة وخروجت من ملكه صاحبها بسبب ذلك
 الحجز في غير حالة ائلاسه وكذلك اذا خرجت الاسهم من ملك صاحبها سوا ما يملكه
 او يملك الاشخاص الثالثة ما يوجه كان فان كل ذلك يعتبر محكم البيع من قبله ومرتب
 عليه دفع التامينات المذكورة بدون سبب اذار كما تقدم • ويجوز حكم هذه المقالة
 على الوجه المذكور حتى ولو باع الشرك شيئا من اسمه خارج دائرة الظاهر وخلق
 قايدها في الظاهر ما بعد انتهاء هذه المقالة • ويخرج كل من الشركاء انه لم
 يهدر منهم بيع على الوجه فانا ظهر شيء من ذلك فيما بعد فقترب عليه دفع
 التامينات المذكورة ولو كان البيع واقعا قبل هذه المقالة •

« ان مدة هذه المقالة خمسة سنوات ابتداء من تاريخ

ان مدة هذه المقالة ثلاثة سنوات ابتداء من تاريخ
 المتفق عليه ان هذه المدة تمتد سنتين اخرى ما لم يطلب خلاف ذلك اكرهية الشركاء
 باخطار يرسلونه الى الشركاء الاخرين بواسطة كاتب العدل قبل انتهاء الثلاثة سنوات
 المذكورة بثلاثة اشهر •

لاحقة : كان قد سبق لاحد الشركاء وهو ان اقام دعوى ازالة شحيح
 الارض المذكورة في محكمة طبع بغداد واستعمل من المحكمة المنار اليها قراوا بازالة
 الشحيح المذكور والآن يتعهد الشركاء المشار اليه وكذلك الشركاء الاخرون بان لا يقوم
 اي منهم بمتخيب القرار المذكور ولا يطلب تنفيذه او الاستفاد منه في ازالة شحيح الارض
 المذكورة طول مدة نفاذ هذه المقالة ومن منهم يخالف هذا التعهد يكون ملزما بنفس
 الضمانات التي تضمنتها هذه المقالة على الوجه المبين فيها •

٢ ٢٥٨
 ٢ ٤٧١
 ٤ ٧٢٩

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| ١١٢ | ١١٣ | ١١٤ | ١١٥ | ١١٦ | ١١٧ | ١١٨ | ١١٩ | ١٢٠ | ١٢١ | ١٢٢ | ١٢٣ | ١٢٤ | ١٢٥ | ١٢٦ | ١٢٧ | ١٢٨ | ١٢٩ | ١٣٠ | ١٣١ | ١٣٢ | ١٣٣ | ١٣٤ | ١٣٥ | ١٣٦ | ١٣٧ | ١٣٨ | ١٣٩ | ١٤٠ | ١٤١ | ١٤٢ | ١٤٣ | ١٤٤ | ١٤٥ | ١٤٦ | ١٤٧ | ١٤٨ | ١٤٩ | ١٥٠ | ١٥١ | ١٥٢ | ١٥٣ | ١٥٤ | ١٥٥ | ١٥٦ | ١٥٧ | ١٥٨ | ١٥٩ | ١٦٠ | ١٦١ | ١٦٢ | ١٦٣ | ١٦٤ | ١٦٥ | ١٦٦ | ١٦٧ | ١٦٨ | ١٦٩ | ١٧٠ | ١٧١ | ١٧٢ | ١٧٣ | ١٧٤ | ١٧٥ | ١٧٦ | ١٧٧ | ١٧٨ | ١٧٩ | ١٨٠ | ١٨١ | ١٨٢ | ١٨٣ | ١٨٤ | ١٨٥ | ١٨٦ | ١٨٧ | ١٨٨ | ١٨٩ | ١٩٠ | ١٩١ | ١٩٢ | ١٩٣ | ١٩٤ | ١٩٥ | ١٩٦ | ١٩٧ | ١٩٨ | ١٩٩ | ٢٠٠ | ٢٠١ | ٢٠٢ | ٢٠٣ | ٢٠٤ | ٢٠٥ | ٢٠٦ | ٢٠٧ | ٢٠٨ | ٢٠٩ | ٢١٠ | ٢١١ | ٢١٢ | ٢١٣ | ٢١٤ | ٢١٥ | ٢١٦ | ٢١٧ | ٢١٨ | ٢١٩ | ٢٢٠ | ٢٢١ | ٢٢٢ | ٢٢٣ | ٢٢٤ | ٢٢٥ | ٢٢٦ | ٢٢٧ | ٢٢٨ | ٢٢٩ | ٢٣٠ | ٢٣١ | ٢٣٢ | ٢٣٣ | ٢٣٤ | ٢٣٥ | ٢٣٦ | ٢٣٧ | ٢٣٨ | ٢٣٩ | ٢٤٠ | ٢٤١ | ٢٤٢ | ٢٤٣ | ٢٤٤ | ٢٤٥ | ٢٤٦ | ٢٤٧ | ٢٤٨ | ٢٤٩ | ٢٥٠ | ٢٥١ | ٢٥٢ | ٢٥٣ | ٢٥٤ | ٢٥٥ | ٢٥٦ | ٢٥٧ | ٢٥٨ | ٢٥٩ | ٢٦٠ | ٢٦١ | ٢٦٢ | ٢٦٣ | ٢٦٤ | ٢٦٥ | ٢٦٦ | ٢٦٧ | ٢٦٨ | ٢٦٩ | ٢٧٠ | ٢٧١ | ٢٧٢ | ٢٧٣ | ٢٧٤ | ٢٧٥ | ٢٧٦ | ٢٧٧ | ٢٧٨ | ٢٧٩ | ٢٨٠ | ٢٨١ | ٢٨٢ | ٢٨٣ | ٢٨٤ | ٢٨٥ | ٢٨٦ | ٢٨٧ | ٢٨٨ | ٢٨٩ | ٢٩٠ | ٢٩١ | ٢٩٢ | ٢٩٣ | ٢٩٤ | ٢٩٥ | ٢٩٦ | ٢٩٧ | ٢٩٨ | ٢٩٩ | ٣٠٠ | ٣٠١ | ٣٠٢ | ٣٠٣ | ٣٠٤ | ٣٠٥ | ٣٠٦ | ٣٠٧ | ٣٠٨ | ٣٠٩ | ٣١٠ | ٣١١ | ٣١٢ | ٣١٣ | ٣١٤ | ٣١٥ | ٣١٦ | ٣١٧ | ٣١٨ | ٣١٩ | ٣٢٠ | ٣٢١ | ٣٢٢ | ٣٢٣ | ٣٢٤ | ٣٢٥ | ٣٢٦ | ٣٢٧ | ٣٢٨ | ٣٢٩ | ٣٣٠ | ٣٣١ | ٣٣٢ | ٣٣٣ | ٣٣٤ | ٣٣٥ | ٣٣٦ | ٣٣٧ | ٣٣٨ | ٣٣٩ | ٣٤٠ | ٣٤١ | ٣٤٢ | ٣٤٣ | ٣٤٤ | ٣٤٥ | ٣٤٦ | ٣٤٧ | ٣٤٨ | ٣٤٩ | ٣٥٠ | ٣٥١ | ٣٥٢ | ٣٥٣ | ٣٥٤ | ٣٥٥ | ٣٥٦ | ٣٥٧ | ٣٥٨ | ٣٥٩ | ٣٦٠ | ٣٦١ | ٣٦٢ | ٣٦٣ | ٣٦٤ | ٣٦٥ | ٣٦٦ | ٣٦٧ | ٣٦٨ | ٣٦٩ | ٣٧٠ | ٣٧١ | ٣٧٢ | ٣٧٣ | ٣٧٤ | ٣٧٥ | ٣٧٦ | ٣٧٧ | ٣٧٨ | ٣٧٩ | ٣٨٠ | ٣٨١ | ٣٨٢ | ٣٨٣ | ٣٨٤ | ٣٨٥ | ٣٨٦ | ٣٨٧ | ٣٨٨ | ٣٨٩ | ٣٩٠ | ٣٩١ | ٣٩٢ | ٣٩٣ | ٣٩٤ | ٣٩٥ | ٣٩٦ | ٣٩٧ | ٣٩٨ | ٣٩٩ | ٤٠٠ | ٤٠١ | ٤٠٢ | ٤٠٣ | ٤٠٤ | ٤٠٥ | ٤٠٦ | ٤٠٧ | ٤٠٨ | ٤٠٩ | ٤١٠ | ٤١١ | ٤١٢ | ٤١٣ | ٤١٤ | ٤١٥ | ٤١٦ | ٤١٧ | ٤١٨ | ٤١٩ | ٤٢٠ | ٤٢١ | ٤٢٢ | ٤٢٣ | ٤٢٤ | ٤٢٥ | ٤٢٦ | ٤٢٧ | ٤٢٨ | ٤٢٩ | ٤٣٠ | ٤٣١ | ٤٣٢ | ٤٣٣ | ٤٣٤ | ٤٣٥ | ٤٣٦ | ٤٣٧ | ٤٣٨ | ٤٣٩ | ٤٤٠ | ٤٤١ | ٤٤٢ | ٤٤٣ | ٤٤٤ | ٤٤٥ | ٤٤٦ | ٤٤٧ | ٤٤٨ | ٤٤٩ | ٤٥٠ | ٤٥١ | ٤٥٢ | ٤٥٣ | ٤٥٤ | ٤٥٥ | ٤٥٦ | ٤٥٧ | ٤٥٨ | ٤٥٩ | ٤٦٠ | ٤٦١ | ٤٦٢ | ٤٦٣ | ٤٦٤ | ٤٦٥ | ٤٦٦ | ٤٦٧ | ٤٦٨ | ٤٦٩ | ٤٧٠ | ٤٧١ | ٤٧٢ | ٤٧٣ | ٤٧٤ | ٤٧٥ | ٤٧٦ | ٤٧٧ | ٤٧٨ | ٤٧٩ | ٤٨٠ | ٤٨١ | ٤٨٢ | ٤٨٣ | ٤٨٤ | ٤٨٥ | ٤٨٦ | ٤٨٧ | ٤٨٨ | ٤٨٩ | ٤٩٠ | ٤٩١ | ٤٩٢ | ٤٩٣ | ٤٩٤ | ٤٩٥ | ٤٩٦ | ٤٩٧ | ٤٩٨ | ٤٩٩ | ٥٠٠ | ٥٠١ | ٥٠٢ | ٥٠٣ | ٥٠٤ | ٥٠٥ | ٥٠٦ | ٥٠٧ | ٥٠٨ | ٥٠٩ | ٥١٠ | ٥١١ | ٥١٢ | ٥١٣ | ٥١٤ | ٥١٥ | ٥١٦ | ٥١٧ | ٥١٨ | ٥١٩ | ٥٢٠ | ٥٢١ | ٥٢٢ | ٥٢٣ | ٥٢٤ | ٥٢٥ | ٥٢٦ | ٥٢٧ | ٥٢٨ | ٥٢٩ | ٥٣٠ | ٥٣١ | ٥٣٢ | ٥٣٣ | ٥٣٤ | ٥٣٥ | ٥٣٦ | ٥٣٧ | ٥٣٨ | ٥٣٩ | ٥٤٠ | ٥٤١ | ٥٤٢ | ٥٤٣ | ٥٤٤ | ٥٤٥ | ٥٤٦ | ٥٤٧ | ٥٤٨ | ٥٤٩ | ٥٥٠ | ٥٥١ | ٥٥٢ | ٥٥٣ | ٥٥٤ | ٥٥٥ | ٥٥٦ | ٥٥٧ | ٥٥٨ | ٥٥٩ | ٥٦٠ | ٥٦١ | ٥٦٢ | ٥٦٣ | ٥٦٤ | ٥٦٥ | ٥٦٦ | ٥٦٧ | ٥٦٨ | ٥٦٩ | ٥٧٠ | ٥٧١ | ٥٧٢ | ٥٧٣ | ٥٧٤ | ٥٧٥ | ٥٧٦ | ٥٧٧ | ٥٧٨ | ٥٧٩ | ٥٨٠ | ٥٨١ | ٥٨٢ | ٥٨٣ | ٥٨٤ | ٥٨٥ | ٥٨٦ | ٥٨٧ | ٥٨٨ | ٥٨٩ | ٥٩٠ | ٥٩١ | ٥٩٢ | ٥٩٣ | ٥٩٤ | ٥٩٥ | ٥٩٦ | ٥٩٧ | ٥٩٨ | ٥٩٩ | ٦٠٠ | ٦٠١ | ٦٠٢ | ٦٠٣ | ٦٠٤ | ٦٠٥ | ٦٠٦ | ٦٠٧ | ٦٠٨ | ٦٠٩ | ٦١٠ | ٦١١ | ٦١٢ | ٦١٣ | ٦١٤ | ٦١٥ | ٦١٦ | ٦١٧ | ٦١٨ | ٦١٩ | ٦٢٠ | ٦٢١ | ٦٢٢ | ٦٢٣ | ٦٢٤ | ٦٢٥ | ٦٢٦ | ٦٢٧ | ٦٢٨ | ٦٢٩ | ٦٣٠ | ٦٣١ | ٦٣٢ | ٦٣٣ | ٦٣٤ | ٦٣٥ | ٦٣٦ | ٦٣٧ | ٦٣٨ | ٦٣٩ | ٦٤٠ | ٦٤١ | ٦٤٢ | ٦٤٣ | ٦٤٤ | ٦٤٥ | ٦٤٦ | ٦٤٧ | ٦٤٨ | ٦٤٩ | ٦٥٠ | ٦٥١ | ٦٥٢ | ٦٥٣ | ٦٥٤ | ٦٥٥ | ٦٥٦ | ٦٥٧ | ٦٥٨ | ٦٥٩ | ٦٦٠ | ٦٦١ | ٦٦٢ | ٦٦٣ | ٦٦٤ | ٦٦٥ | ٦٦٦ | ٦٦٧ | ٦٦٨ | ٦٦٩ | ٦٧٠ | ٦٧١ | ٦٧٢ | ٦٧٣ | ٦٧٤ | ٦٧٥ | ٦٧٦ | ٦٧٧ | ٦٧٨ | ٦٧٩ | ٦٨٠ | ٦٨١ | ٦٨٢ | ٦٨٣ | ٦٨٤ | ٦٨٥ | ٦٨٦ | ٦٨٧ | ٦٨٨ | ٦٨٩ | ٦٩٠ | ٦٩١ | ٦٩٢ | ٦٩٣ | ٦٩٤ | ٦٩٥ | ٦٩٦ | ٦٩٧ | ٦٩٨ | ٦٩٩ | ٧٠٠ | ٧٠١ | ٧٠٢ | ٧٠٣ | ٧٠٤ | ٧٠٥ | ٧٠٦ | ٧٠٧ | ٧٠٨ | ٧٠٩ | ٧١٠ | ٧١١ | ٧١٢ | ٧١٣ | ٧١٤ | ٧١٥ | ٧١٦ | ٧١٧ | ٧١٨ | ٧١٩ | ٧٢٠ | ٧٢١ | ٧٢٢ | ٧٢٣ | ٧٢٤ | ٧٢٥ | ٧٢٦ | ٧٢٧ | ٧٢٨ | ٧٢٩ | ٧٣٠ | ٧٣١ | ٧٣٢ | ٧٣٣ | ٧٣٤ | ٧٣٥ | ٧٣٦ | ٧٣٧ | ٧٣٨ | ٧٣٩ | ٧٤٠ | ٧٤١ | ٧٤٢ | ٧٤٣ | ٧٤٤ | ٧٤٥ | ٧٤٦ | ٧٤٧ | ٧٤٨ | ٧٤٩ | ٧٥٠ | ٧٥١ | ٧٥٢ | ٧٥٣ | ٧٥٤ | ٧٥٥ | ٧٥٦ | ٧٥٧ | ٧٥٨ | ٧٥٩ | ٧٦٠ | ٧٦١ | ٧٦٢ | ٧٦٣ | ٧٦٤ | ٧٦٥ | ٧٦٦ | ٧٦٧ | ٧٦٨ | ٧٦٩ | ٧٧٠ | ٧٧١ | ٧٧٢ | ٧٧٣ | ٧٧٤ | ٧٧٥ | ٧٧٦ | ٧٧٧ | ٧٧٨ | ٧٧٩ | ٧٨٠ | ٧٨١ | ٧٨٢ | ٧٨٣ | ٧٨٤ | ٧٨٥ | ٧٨٦ | ٧٨٧ | ٧٨٨ | ٧٨٩ | ٧٩٠ | ٧٩١ | ٧٩٢ | ٧٩٣ | ٧٩٤ | ٧٩٥ | ٧٩٦ | ٧٩٧ | ٧٩٨ | ٧٩٩ | ٨٠٠ | ٨٠١ | ٨٠٢ | ٨٠٣ | ٨٠٤ | ٨٠٥ | ٨٠٦ | ٨٠٧ | ٨٠٨ | ٨٠٩ | ٨١٠ | ٨١١ | ٨١٢ | ٨١٣ | ٨١٤ | ٨١٥ | ٨١٦ | ٨١٧ | ٨١٨ | ٨١٩ | ٨٢٠ | ٨٢١ | ٨٢٢ | ٨٢٣ | ٨٢٤ | ٨٢٥ | ٨٢٦ | ٨٢٧ | ٨٢٨ | ٨٢٩ | ٨٣٠ | ٨٣١ | ٨٣٢ | ٨٣٣ | ٨٣٤ | ٨٣٥ | ٨٣٦ | ٨٣٧ | ٨٣٨ | ٨٣٩ | ٨٤٠ | ٨٤١ | ٨٤٢ | ٨٤٣ | ٨٤٤ | ٨٤٥ | ٨٤٦ | ٨٤٧ | ٨٤٨ | ٨٤٩ | ٨٥٠ | ٨٥١ | ٨٥٢ | ٨٥٣ | ٨٥٤ | ٨٥٥ | ٨٥٦ | ٨٥٧ | ٨٥٨ | ٨٥٩ | ٨٦٠ | ٨٦١ | ٨٦٢ | ٨٦٣ | ٨٦٤ | ٨٦٥ | ٨٦٦ | ٨٦٧ | ٨٦٨ | ٨٦٩ | ٨٧٠ | ٨٧١ | ٨٧٢ | ٨٧٣ | ٨٧٤ | ٨٧٥ | ٨٧٦ | ٨٧٧ | ٨٧٨ | ٨٧٩ | ٨٨٠ | ٨٨١ | ٨٨٢ | ٨٨٣ | ٨٨٤ | ٨٨٥ | ٨٨٦ | ٨٨٧ | ٨٨٨ | ٨٨٩ | ٨٩٠ | ٨٩١ | ٨٩٢ | ٨٩٣ | ٨٩٤ | ٨٩٥ | ٨٩٦ | ٨٩٧ | ٨٩٨ | ٨٩٩ | ٩٠٠ | ٩٠١ | ٩٠٢ | ٩٠٣ | ٩٠٤ | ٩٠٥ | ٩٠٦ | ٩٠٧ | ٩٠٨ | ٩٠٩ | ٩١٠ | ٩١١ | ٩١٢ | ٩١٣ | ٩١٤ | ٩١٥ | ٩١٦ | ٩١٧ | ٩١٨ | ٩١٩ | ٩٢٠ | ٩٢١ | ٩٢٢ | ٩٢٣ | ٩٢٤ | ٩٢٥ | ٩٢٦ | ٩٢٧ | ٩٢٨ | ٩٢٩ | ٩٣٠ | ٩٣١ | ٩٣٢ | ٩٣٣ | ٩٣٤ | ٩٣٥ | ٩٣٦ | ٩٣٧ | ٩٣٨ | ٩٣٩ | ٩٤٠ | ٩٤١ | ٩٤٢ | ٩٤٣ | ٩٤٤ | ٩٤٥ | ٩٤٦ | ٩٤٧ | ٩٤٨ | ٩٤٩ | ٩٥٠ | ٩٥١ | ٩٥٢ | ٩٥٣ | ٩٥٤ | ٩٥٥ | ٩٥٦ | ٩٥٧ | ٩٥٨ | ٩٥٩ | ٩٦٠ | ٩٦١ | ٩٦٢ | ٩٦٣ | ٩٦٤ | ٩٦٥ | ٩٦٦ | ٩٦٧ | ٩٦٨ | ٩٦٩ | ٩٧٠ | ٩٧١ | ٩٧٢ | ٩٧٣ | ٩٧٤ | ٩٧٥ | ٩٧٦ | ٩٧٧ | ٩٧٨ | ٩٧٩ | ٩٨٠ | ٩٨١ | ٩٨٢ | ٩٨٣ | ٩٨٤ | ٩٨٥ | ٩٨٦ | ٩٨٧ | ٩٨٨ | ٩٨٩ | ٩٩٠ | ٩٩١ | ٩٩٢ | ٩٩٣ | ٩٩٤ | ٩٩٥ | ٩٩٦ | ٩٩٧ | ٩٩٨ | ٩٩٩ | ١٠٠٠ |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|

مدرسة الكسرم

ساده رئيس المجلس الجماعي المحترم

بعد التحية والاحترام

لقد اخبرت اللجنة المحترمة كافة ادارات المدارس بان مخصصاتها للسنة القادمة خفضت ٠/٠٢٥ بالمائة خمسة وعشرون وعلى هذا الاساس قدمت المدارس ميزانياتها وسددت النقص الذي سيحصل من الميزانية من تزويد اجور الطلاب الى غلق بعض الصفوف او اقامه بعض الحفلات الى غير ذلك من المقترحات وبهذا لم تسدد العجز كله بل بقي في بعض المدارس نصفه او معظمه

ان اداره هذه المدرسة قدمت ميزانيتها وحصرت اقتراحاتها اولا بدمج صفي الاول (٦٠ ب) بصف واحد وعضت عن الصف الاخر بمقتضى صف رابع فوفرت بذلك (٣٠) دينارا

ثانيا - ان اجور الطلاب كانت ولا تزال ضئيلة جدا فرأت ان تطلب تمويلها بتزجدها بنسبه ٠/٠١٥ او ٠/٠١٨ وبهذا تمكن من توفير ٣٠ دينارا كذلك كما انها وجدت بنائه اوفق من بنائه المدرسة الحاليه واجارها بمتراج بين ١٥-١٠ دينارا فيكون التوفير من هذا الانتقال (٣٠) دينارا ويمكن تاجير المده المتبقية للمدرسة الحاليه بمبلغ (١٥) دينارا فيكون مجموع الفرق من الاجار (٤٥) دينارا وعليه يبقى العجز عندنا (٢٨) دينارا فقط فكرنا ان نحده من اقامه ثلاثه حفلات سنهائيه

واجراء بعض المسامرات المدرسيه وبمعيه الوقت اخبرنا اللجنة ان المعلمين سوف يكونون هم المكلفين بايجاد هذا العجز وبماه عدم ايجادهم سوف يلقى على عاتقهم اي مقطع من رواتبهم حيث ان هذا الوضع لم يقق في ظل سائر المدارس وعلاوه على هذه التضحيات من المسلمين بابتها الخبر بان اللجنة المحترمة اقترحت على مجلسكم الموقر بجلستها المنعقدة بتاريخ ١٥ نوز ١٣٢٨ الناء مدرسة الكرم نظرا الى ان الاقتراحات المقدمه في ميزانيتها وتسديد هذا العجز غير ملموس

وبما جئناكم بصرختنا هذه نرجو ان تاخذوها بنظر الاعتبار فان الهيئه التعليميه لهذه المدرسه تتالف من مدير وسبعه مسلمين عدا الفراشين قضاوا مضم حياتهم في مهنة التدريس ومكلفين باغاله عوائلهم برواتبهم الضئيله امن الانصاف ان تصادقوا على اقتراح اللجنة بالناء مدرستنا وحدنا من بين جميع مدارس ومؤسسات الطائفة بعد كل هذه الخدمات والجهود التي قاموا بها

ففظروا لما نعهد في شخصيتكم من الغيرة والنزاهه والشفقه على مصالح ابنا الطائفة نرجوا توثقوا المصادقه على الاقتراح المذكور الى حين رجوع اعضاء لجنة للمدارس المحترمين والمراجعه مع حضراتهم محمدا . بقرؤوا وكتبوا صرختنا واستاثنا ملتصين من حضراتكم ان تصبروا قضيتنا الامم انه لم يفتزلوا

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

عنا هذا الحيف = ونود ان نجلب دقه نظركم الى ان المجالس السابقه المتعاقبه
لم تقم بمثلق ايه مدرسه كانتهبل فتحدثه مدارس وبالاخير نطلبه من الله ان يوفقكم
باعدالكم لخير الطائفه ولا سماع عوائلنا التي وقفت عليهم هذه الكارثه كالصاعقه
هذا ولحضراتكم مزيد الشكر والاحترام .

المدبر

المعلمون

Handwritten signatures and stamps, including a circular stamp with Arabic text.

Handwritten signature: رؤيس المدارس

صوره منه -

- الى سعادته رئيس الطائفه المحترم .
- الى حضرته كل عضوين اعضاء المجلس الجسماني المحترم .
- الى سعادته رئيس لجنة المناس المحترم .
- الى حضرته كل عضوين اعضاء لجنة المدارس المحترم .

Handwritten text on the left page, including:

- المعلمون
- المدرسة
- Handwritten signatures and stamps.
- صوره منه -
- الى سعادته رئيس الطائفه المحترم .
- الى حضرته كل عضوين اعضاء المجلس الجسماني المحترم .
- الى سعادته رئيس لجنة المناس المحترم .
- الى حضرته كل عضوين اعضاء لجنة المدارس المحترم .

Main body of handwritten text in Arabic script, appearing as a list or series of entries.

Section of handwritten text with some decorative flourishes and possibly a sub-header.

Section of handwritten text, continuing the list or entries.

Section of handwritten text, possibly a summary or a specific entry.

Bottom section of handwritten text, including what appears to be a signature or final note.

نظام جمعية اصلاح المقابر الاسرائيلية في بغداد

١ - اسم الجمعية

تسمى هذه الجمعية جمعية اصلاح المقابر الاسرائيلية في بغداد

٢ - مقاصد الجمعية

اسست هذه الجمعية لاعمار المقابر الاسرائيلية في بغداد بتسويرها وتشجيرها
وفتح الطرق بداخلها وتنظيم متعلقاتها بحيث تكون مقبرة عصرية تناسب عمران العاصمة
وتليق بحرمه الاموات .

٣ - اللجنة المؤسسة

اسم هذه الجمعية كل من - اسرائيل - نسيم حاي ، خضوري مراد شكر ، عزرا
حسكيل بحر ، كرجي شالوم لاوي ، مئير حاخام موشي دنكور ، مؤثر ايضاً ، يوسف نسيم
عبودي . وهم الذين يشكلون اللجنة الادارية الاولى وهذه اللجنة لها حقوق اللجنة
الادارية وواجباتها المنصوص عليها في هذا النظام .

٤ - اللجنة الادارية .

تتألف لجنة الادارية من سبعة اعضاء منتخبون في اجتماع عام ومدتها سنة واحدة وهم
ينتخبون من بينهم رئيسا ونائب رئيس وسكرتيراً واذا غاب احد من اعضاء اللجنة يجوز
ان تكلف اللجنة من ياتي اولاً في ترتيب قائمة المنتخبين للجنة في الاجتماع العام ان
يقوم مقام الغائب الى حين عودته .

٥ - اموال الجمعية

تتكون اموال الجمعية من الاشتراكات والتبرعات والهبات التي تجتمعها او ترد لها من
اعضائها او من غيرهم .

٦ - مركز الجمعية ومقرها

ان مركز الجمعية في بغداد ويجوز لها ان تمتلك داراً بقصد اتخاذ مقر اجتماعاتها
واعمالها وللجنة الادارية ان تستاجر محلاً لهذه الغاية وتستخدم كاتباً لاجل لسزم
الدفاتر والتحوير بمعايش مناسبة وكذلك لها ان تستخدم جهاة وخدمة حسب الاقتضاء
مع مراعاة الاقتصاد .

٧ - الادارة والاشراف (أ)

تسهر اموال الجمعية وادارتها العامة الى اللجنة الادارية ويجوز لهذه اللجنة ان
تنتخب احد اعضائها لقضاء اي كان من وظائفها عند اللزوم كما لها ان تتقدب لذلك
لجاناً فرعية مؤلفة من شخصين فاكثر من اعضائها او من باقى اعضاء الجمعية وعلى
المضو المذكور او اللجنة الفرعية المذكورة تقديم تقرير على اعمالها عند الانتهاء
من الشغل او متى طلبت اللجنة ذلك .

(ب) يحصل نصاب اللجنة بحضور اربعة من اعضائها واذا غاب الرئيس

ونائب الرئيس عن الجلسة ينتخب الاعضاء الحاضرون في اللجنة احدهم ليتولى المتر
رئاسة تلك الجلسة .

(ج) - لجنة الادارة مسؤولة عن حفظ الدفاتر وضبط الحسابات واستيفاء الديون

• صرف الاموال

(د) - ان التوقيع على الصكوك والمعقود والاوراق الرسمية وكل مستمسك آخر بالنيابة عن

الجمعية يورد الى رئيس اللجنة او نائب رئيسها مع السكرتير

٨ - اعادة انتخاب اللجنة

يجوز اعادة انتخاب اعضاء اللجنة بالاكثرية عند ختام مدتهم وانا استقال احد اعضاء اللجنة

يخلفه الى نهاية مدتها من حاز اكثرية الاصوات من الباقين في قائمة انتخاب اللجنة في تلك

السنة

٩ - التصويت

تصدر المقررات من اللجنة بالاكثرية ولكل من الحاضرين في الجلسة صوت واحد اما الرئيس فله

صوت فاضل يستعمله عند تساوي الاراء في الجلسة التي يحضرها اربعة او ستة اعضاء ويستفي

طلب احد الاعضاء التصويت سرا فجلس اللجنة اجابة طلبه لا نهابة في التصويت

١٠ - الوقائع

يسجل السكرتير وقائع الجلسات واعمال اللجنة في سجل خاص يعرف بسجل الوقائع ويوقع عليه

الاعضاء الحاضرون عند انتهاء كل جلسة ويجب على اللجنة ان تنظم دفترا لتسجيل اسماء

المشاركين والمتبرعين ومقادير اشتراكاتهم وتبرعاتهم تحت عدد متسلسل كذلك تتخذ الدفاتر

المقتضية للحسابات وقبل استعمال اي دفتر ينبغي ان يحرر على صحائفه عدد متسلسلها وتختتم

كل ورقة بختم اللجنة ويحرر على اول ورقة منها شرحا يتضمن عدد صحائف الدفتر والغاية

المقصودة من استعماله ويضي هذا الشرح من رئيس اللجنة والسكرتير وعلى السكرتير ان يعطي

وصلا بالتبرعات والاعانات التي يقبضها مضميا باعضائه ومختوما بختم اللجنة ومرفقا بعدد متسلسل

على ان يحرر الوصل بنسختين الواحدة تعطى لدافع التبرع او الاعانة والاخرى تبقى محفوظة

في الجلد

١١ - المسؤولية

لا يجوز للجنة ان تربط الجمعية بدين يتجاوز قيمة اموال الجمعية ومجموع بدلات الاشتراك

التي تستحق لها الى نهاية تلك السنة

١٢ - العضوية والاعضاء

أ - لا يحدد عدد اعضاء الجمعية واعضاء الجمعية هم الدوات الذين يدفون اشتراكا

سنويا لا يقل عن دينار واحد ويحق لهم الاشتراك في التصويت وعلى كل فلا يمنع اللجنة من

قبول اشتراكات باقل من هذا المبلغ على ان اصحابها لا يكسبون صفة العضوية

ب - لا يقبل في العضوية من كان دون العشرين من عمره او ساقطا من الحقوق المدنية

١٣ - قطع العضوية

يفصل العضو من الجمعية بواحدة من الطرق الاتية : أ - بالاستقالة كتابة الى السكرتير

ب - اذا لم يدفع اشتراك الجمعية ج - بفصله بقرار متخذ في جلسة عمومية

١٤ - الجلسة العمومية

تُعقد جلسة عمومية للجمعية في اوائل شهر كانون الثاني لانتخاب اللجنة للسنة المقبلة

١ -

الجمعية العمومية

٢ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

٣ -

٤ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

٥ -

٦ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

٧ -

٨ -

الجمعية العمومية

٩ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

١٠ -

١١ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

١٢ -

١٣ -

الجمعية العمومية

الجمعية العمومية

ويعرض السكرتير على الجلسة العمومية بياناً بأعمال الجمعية في السنة الماضية وجد ولا بالحسابات .

١٥ - الجلسة العمومية فوق العادة

يجوز عقد جلسة عمومية فوق العادة في أي وقت من السنة كما تقتضي الحال لقاء بعض الأعمال الضرورية وتعقد هذه الجلسة إما (١) بقرار اللجنة مباشرة (٢) بناء على استدعاء كتابة يقدمه ثلث الأعضاء على الأقل إلى السكرتير يذكرون فيه الغرض الداعي إلى الاجتماع .

١٦ - أحكام الجلسات العمومية (أ)

كل الجلسات العمومية يجب أن يبلغ الأعضاء باجتماعها قبل عقدها بعشرة أيام على الأقل كتابة ويجب على اللجنة أن تذكر الغرض الذي من أجله صدر الإعلان بعقد الجلسة العمومية وكل المسائل التي تدخل في المحث في الجلسة العمومية ينبغي أن يقدم السكرتير بياناً بها إلى أعضاء الجمعية عشرة أيام على الأقل قبل الأجل المعين للجلسة ولا يجوز البحث عن غير تلك المسائل في الجلسة المذكورة .

(ب) يعتبر حضور ثلث أعضاء الجمعية نصيباً لانعقاد الجلسة على أن لا يقل عن ثلاثين عضواً ويجب أن يكمل حضور الكفاية قبل البدء بالعمل وإذا لم يكن حضور الكفاية في الجلسة المعينة تؤجل الجلسة إلى عشرة أيام على الأقل ويبلغ السكرتير تاريخ عقد الجلسة المؤجلة كما يبلغ تاريخ الجلسة الأصلية . وفي انعقاد الجلسة المؤجلة يباشر في الأعمال في الوقت المعين بدون اعتبار عدد الأعضاء الحاضرين .

(ج) - تؤخذ الأصوات على كل اقتراح أو قرار في الجلسات العمومية على الشكل الذي يمت فيه الرئيس على أن يكون لكل عضو صوت واحد .

(د) - يتراأس رئيس اللجنة بحكم وظيفته على كل الجلسات العمومية وعند غيابه يتراأسها نائب رئيس اللجنة وإذا حال دون حضورهما فينتخب أعضاء الجمعية الحاضرين واحداً من بينهم ليتراأس الجلسة .

(هـ) - لا يسمح للأعضاء الحاضرين بالتصويت وكالة عن الغائبين .

(و) - لا صوت في الجلسات للأعضاء الذين لم يدفوا اشتراك السنة السابقة .

١٧ - وقائع الجلسات العمومية

على السكرتير أن يسجل وقائع الجلسات في سجل الوقائع ويوقع في بيان كل جلسة الرئيس والسكرتير . للأعضاء حق الاطلاع على سجل الوقائع إذا طلبوا ذلك من السكرتير .

١٨ - تغيير النظام والأحكام (أ)

يجوز تغيير النظام والأحكام وتحويرها والإضافة إليها حسبما تبت الجلسات العمومية التي تعقد فوق العادة لهذا الغرض .

(ب) - هذه هي الأحكام الواجب اتباعها فيها ييس تغيير نظام الجمعية .

١ - يجب أن يعلن بأسباب كل اقتراح يتضمن تغيير النظام والأحكام على الطريقة المرسومة في المادة ١٤

٢ - يقتضي كل اقتراح بتحوير النظام أو الأحكام أكثرية ثلثي الأعضاء الحاضرين في الجلسة .

ويعرض السكرتير على الجلسة العمومية بياناً بأعمال الجمعية في السنة الماضية وجد ولا بالحسابات .

١٥ - الجلسة العمومية فوق العادة
يجوز عقد جلسة عمومية فوق العادة في أي وقت من السنة كما تقتضي الحال لقاء بعض الأعمال الضرورية وتعقد هذه الجلسة إما (١) بقرار اللجنة مباشرة (٢) بناء على استدعاء كتابة يقدمه ثلث الأعضاء على الأقل إلى السكرتير يذكرون فيه الغرض الداعي إلى الاجتماع .

١٦ - أحكام الجلسات العمومية (أ)
كل الجلسات العمومية يجب أن يبلغ الأعضاء باجتماعها قبل عقدها بعشرة أيام على الأقل كتابة ويجب على اللجنة أن تذكر الغرض الذي من أجله صدر الإعلان بعقد الجلسة العمومية وكل المسائل التي تدخل في المحث في الجلسة العمومية ينبغي أن يقدم السكرتير بياناً بها إلى أعضاء الجمعية عشرة أيام على الأقل قبل الأجل المعين للجلسة ولا يجوز البحث عن غير تلك المسائل في الجلسة المذكورة .

(ب) يعتبر حضور ثلث أعضاء الجمعية نصيباً لانعقاد الجلسة على أن لا يقل عن ثلاثين عضواً ويجب أن يكمل حضور الكفاية قبل البدء بالعمل وإذا لم يكن حضور الكفاية في الجلسة المعينة تؤجل الجلسة إلى عشرة أيام على الأقل ويبلغ السكرتير تاريخ عقد الجلسة المؤجلة كما يبلغ تاريخ الجلسة الأصلية . وفي انعقاد الجلسة المؤجلة يباشر في الأعمال في الوقت المعين بدون اعتبار عدد الأعضاء الحاضرين .

(ج) - تؤخذ الأصوات على كل اقتراح أو قرار في الجلسات العمومية على الشكل الذي يمت فيه الرئيس على أن يكون لكل عضو صوت واحد .

(د) - يتراأس رئيس اللجنة بحكم وظيفته على كل الجلسات العمومية وعند غيابه يتراأسها نائب رئيس اللجنة وإذا حال دون حضورهما فينتخب أعضاء الجمعية الحاضرين واحداً من بينهم ليتراأس الجلسة .

(هـ) - لا يسمح للأعضاء الحاضرين بالتصويت وكالة عن الغائبين .

(و) - لا صوت في الجلسات للأعضاء الذين لم يدفوا اشتراك السنة السابقة .

١٧ - وقائع الجلسات العمومية

على السكرتير أن يسجل وقائع الجلسات في سجل الوقائع ويوقع في بيان كل جلسة الرئيس والسكرتير . للأعضاء حق الاطلاع على سجل الوقائع إذا طلبوا ذلك من السكرتير .

١٨ - تغيير النظام والأحكام (أ)

يجوز تغيير النظام والأحكام وتحويرها والإضافة إليها حسبما تبت الجلسات العمومية التي تعقد فوق العادة لهذا الغرض .

(ب) - هذه هي الأحكام الواجب اتباعها فيها ييس تغيير نظام الجمعية .

١ - يجب أن يعلن بأسباب كل اقتراح يتضمن تغيير النظام والأحكام على الطريقة المرسومة في المادة ١٤

٢ - يقتضي كل اقتراح بتحوير النظام أو الأحكام أكثرية ثلثي الأعضاء الحاضرين في الجلسة .

٣- اذا قبل اقتراح بتحويل النظام واحكام او رفض في جلسة عمومية فوق العادة فلا يسمح بطرح المسألة ذاتها على بساط البحث في جلسة عمومية اخرى فوق العادة قبل اجتماع الجلسة العمومية السنوية .

١٩- وضع الاحكام

اللجنة مفوضة بوضع احكام تراها ضرورية لسد حاجات وقتية وتامين مصلحة الجمعية او نظام اشغالها وتبقى هذه الاحكام معمولا بها وواجبة الرعاية حتى تلغىها اللجنة او تطلبها الجلسة العمومية .

٢٠- تحفظ اموال الجمعية في البانق الذي تنسبه اللجنة في بغداد ويجب ان يدفع الخازن والسكرتير باسرع ما يمكن الى البانق لحساب الجمعية كل نقد يقبض . وتسحب المبالغ من البانق على حساب الجمعية لوفاء النفقات التي يتكبدها بشكايات يوقع عليها السكرتير والخازن .

٢١- الحساب

على السكرتير ان يعد كل سنة جداول يبين فيه موقف الجمعية ماليا في ختام شهر كانون الاول السابق وحساب الدخل والخرج مفصلا فيه المقبوض والمدفوع في الاثني عشر شهرا المنتهية الى كانون الاول ويعرض هذا الجدول على الجلسة العمومية السنوية .

(ب) - يعين الاعضاء في الجلسة العمومية السنوية حاسباً لفحص حسابات الجمعية وينتهي ان يقدم الحاسب بياناً مع جدول الميزانية وحساب الدخل والخرج كما هو منصوص في الفقرة (أ) السابقة .

(ج) - كل نفقة مبهمة كان شكلها او نوعها تقضى رخصة جازمة من قبل اللجنة غير ان اللجنة يصح لها ان تفوض سلطة النفقة على قيام الجمعية باعمالها الاعتيادية بموجب كتاب او قرار الى احد اعضائها وكل قرار من هذا الشكل ينهي ان يبين اولا شكل النفقة المفوض بها وثانياً شكل السلطة المفوضة وعلى العضو ان يقدم كل شهر الى اللجنة بياناً بالنفقات لاجل تصديقها .

(د) - يقدم السكرتير كل شهر الى اللجنة بياناً بحساب الدخل والخرج شهرياً بذلك الذي يقدمه الى الجلسة العمومية السنوية لاجل قبوله وتصديقه .

(هـ) - يوقع السكرتير والخازن على البيان السنوي المذكور في الفقرة (١) وفي البيان الشهري المذكور في الفقرة (د) .

٢٢- انحلال الجمعية

(أ) - البت بحل الجمعية وتصفيتها منوط بجلطة عمومية تعلن وتعقد على المثال المنصوص به في المادة ١٤ ويجب اثبات هذا البت في جلسة عمومية اخرى تعلن وتعقد كسابقتها وان يمر على الاقل عشرون يوماً بين انعقاد الجلستين الاختمى الذكر .

(ب) - يقتضي البت في حل الجمعية وتصفيتها تصديق بالتصويت من قبل ثلثي الاعضاء الحاضرين في كل من الجلستين العموميتين المنعقدتين لهذا الغرض .

(ج) - اذا حصل البت بحل الجمعية وتصفيتها بموجب هذه المادة للجمعية العمومية ان تقررت وير جمع ما في حوزتها من الاموال على الاطلاق اما (١) الى الطائفة الاسرائيلية في بغداد وعندئذ تقدمها الى الاشخاص الحكيم المنصوص في قانون الطائفة المذكورة على كونهم المسؤولين عن ادارتها (ب) او الى اية جمعية خيرية اخرى على شرط ان تكون هذه الجمعية

وتحفظ اموال الجمعية في البانق الذي تنسبه اللجنة في بغداد ويجب ان يدفع الخازن والسكرتير باسرع ما يمكن الى البانق لحساب الجمعية كل نقد يقبض . وتسحب المبالغ من البانق على حساب الجمعية لوفاء النفقات التي يتكبدها بشكايات يوقع عليها السكرتير والخازن .

١٩- وضع الاحكام
اللجنة مفوضة بوضع احكام تراها ضرورية لسد حاجات وقتية وتامين مصلحة الجمعية او نظام اشغالها وتبقى هذه الاحكام معمولا بها وواجبة الرعاية حتى تلغىها اللجنة او تطلبها الجلسة العمومية .

٢٠- تحفظ اموال الجمعية في البانق الذي تنسبه اللجنة في بغداد ويجب ان يدفع الخازن والسكرتير باسرع ما يمكن الى البانق لحساب الجمعية كل نقد يقبض . وتسحب المبالغ من البانق على حساب الجمعية لوفاء النفقات التي يتكبدها بشكايات يوقع عليها السكرتير والخازن .

٢١- الحساب
على السكرتير ان يعد كل سنة جداول يبين فيه موقف الجمعية ماليا في ختام شهر كانون الاول السابق وحساب الدخل والخرج مفصلا فيه المقبوض والمدفوع في الاثني عشر شهرا المنتهية الى كانون الاول ويعرض هذا الجدول على الجلسة العمومية السنوية .

(ب) - يعين الاعضاء في الجلسة العمومية السنوية حاسباً لفحص حسابات الجمعية وينتهي ان يقدم الحاسب بياناً مع جدول الميزانية وحساب الدخل والخرج كما هو منصوص في الفقرة (أ) السابقة .

(ج) - كل نفقة مبهمة كان شكلها او نوعها تقضى رخصة جازمة من قبل اللجنة غير ان اللجنة يصح لها ان تفوض سلطة النفقة على قيام الجمعية باعمالها الاعتيادية بموجب كتاب او قرار الى احد اعضائها وكل قرار من هذا الشكل ينهي ان يبين اولا شكل النفقة المفوض بها وثانياً شكل السلطة المفوضة وعلى العضو ان يقدم كل شهر الى اللجنة بياناً بالنفقات لاجل تصديقها .

(د) - يقدم السكرتير كل شهر الى اللجنة بياناً بحساب الدخل والخرج شهرياً بذلك الذي يقدمه الى الجلسة العمومية السنوية لاجل قبوله وتصديقه .

(هـ) - يوقع السكرتير والخازن على البيان السنوي المذكور في الفقرة (١) وفي البيان الشهري المذكور في الفقرة (د) .

٢٢- انحلال الجمعية
(أ) - البت بحل الجمعية وتصفيتها منوط بجلطة عمومية تعلن وتعقد على المثال المنصوص به في المادة ١٤ ويجب اثبات هذا البت في جلسة عمومية اخرى تعلن وتعقد كسابقتها وان يمر على الاقل عشرون يوماً بين انعقاد الجلستين الاختمى الذكر .

(ب) - يقتضي البت في حل الجمعية وتصفيتها تصديق بالتصويت من قبل ثلثي الاعضاء الحاضرين في كل من الجلستين العموميتين المنعقدتين لهذا الغرض .

(ج) - اذا حصل البت بحل الجمعية وتصفيتها بموجب هذه المادة للجمعية العمومية ان تقررت وير جمع ما في حوزتها من الاموال على الاطلاق اما (١) الى الطائفة الاسرائيلية في بغداد وعندئذ تقدمها الى الاشخاص الحكيم المنصوص في قانون الطائفة المذكورة على كونهم المسؤولين عن ادارتها (ب) او الى اية جمعية خيرية اخرى على شرط ان تكون هذه الجمعية

وتحفظ اموال الجمعية في البانق الذي تنسبه اللجنة في بغداد ويجب ان يدفع الخازن والسكرتير باسرع ما يمكن الى البانق لحساب الجمعية كل نقد يقبض . وتسحب المبالغ من البانق على حساب الجمعية لوفاء النفقات التي يتكبدها بشكايات يوقع عليها السكرتير والخازن .

Handwritten text in Arabic script, likely a header or address, including a name and possibly a title or location.

21/6/38

Dear Lord Lloyd,

You will remember that during our conversation in Baghdad I mentioned the Raphael Aaron Gubbay bequest. You assured me that the British Council would intervene in order to secure a substantial portion of the legacy for the Shamash School. I am enclosing a copy of an advertisement which recently appeared in the Iraq Times together with a copy of my application.

I am also enclosing a copy of the last report of the Anglo-Jewish Association. From this you will see that they are continuing to treat us as badly as ever. Last year we protested against their taking money from the H.E. David fund to reduce their grant to Baghdad. This year they have again taken £200 for this purpose. There is a general inclination here to complain to the Charity Commissioners against this misuse of the David bequest but I should prefer to try peaceful methods of persuasion again. I should be very grateful if you could persuade them to change their attitude as the school urgently needs financial assistance.

I hope to leave for England at the end of July. May I call at the offices of the British Council during my leave and discuss the matter.

I should like to thank you again for your interest.
yours sincerely

Handwritten notes in Arabic script, appearing as a postscript or additional remarks, including phrases like "I hope to leave for England at the end of July" and "I should like to thank you again for your interest."

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شمش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____

الرقم _____

Date _____

18/6/34

التاريخ _____

Subject _____

الموضوع _____

C. Carey Morgan, Esq.
Official Trustee of Bengal

Sir,

With reference to your announcement in the
Iraq Times, I should like to point that we
have never received an acknowledgement of
the statement No. 3108 dated 12th Jan^y which
we sent to you by the Jewish Lay Council,
containing a full report of the Jewish charitable
institutions of Baghdad. Nor have we
received any acknowledgement of a second
letter dated 26th April, 1934.

As we are in doubt as to whether you
received these letters, we beg to enclose
copies and we would like to be informed if
whether you received them.

We beg you to
inform us whether this statement is sufficient
or if it is desirable that each institution
should send a separate statement.

Yours faithfully,
President

نموذج رقم ٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

27/6/38

Dear Lord Lloyd,
You will remember that during our conversation
in Baghdad I mentioned the Raphael Aron Gubay
bequest. You assured me that the British Council
would intervene in order to secure a substantial
portion of the legacy for the Shamash School.
I am enclosing a copy of an advertisement which
recently appeared in the Iraq Times together with
a copy of my application. I am also enclosing
a copy of the last report of the Anglo-Jewish
Association from this year which you will see
contains a statement to the effect that they are
continuing to treat us as badly as ever. Last
year we protested against their taking money
from the H.E. David fund to reduce their grant
to Baghdad. This year they have again taken
£200 for this purpose. There is a general inclination
here to complain to the Charity Commissioners
against this misuse of the David bequest
but I should prefer to try peaceful methods
of persuasion as far as possible. I should be
very grateful if you could persuade them to
change their attitude as the school urgently
needs financial assistance. I hope to leave
for England at the end of July. May I call
at the offices of the British Council during
my leave and discuss the matter.
I should like to thank you again for your
interest.
Yours sincerely

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش

الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____

الرقم _____

Date _____

17/6/38

التاريخ _____

Subject _____

الموضوع _____

Sir,

I should like to apply for a share in the Raphael Aaron Gabbay Bequest on behalf of the Shamash School, Baghdad. A brief description of this institution has already been sent to you in the application of the Jewish Lay Council of Baghdad, which also administers this school, but I have thought it right to make this additional application in view of the unique functions and position of the school. Before writing to you, however, I have obtained the consent of the Schools' Committee of the Jewish Lay Council of Baghdad.

The Shamash School was founded in 1928, not exactly a rival, but as an English counterpart of the French Alliance Israélite School. It contains six elementary classes and four secondary classes and the syllabus is so arranged that boys take the London Matriculation examination at the end of their fourth year in the secondary classes. A glance at the list of Baghdad successes in this examination will illustrate the high educational standards of the school. In view of the fact that over seventy percent of our boys come from poor homes and need some assistance with their education,

نموذج رقم ٢٠-٢٠٠٠-٦-١٩٣٥

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش
الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

I feel that we come under the heading of a charitable institution. What is even more important is the fact that we are a constructive charitable institution. There is no other school in Baghdad where a boy, too poor to pay school fees, can be prepared for London Matriculation, which, in this country, means a good position in a bank or a commercial house. We have a society to collect funds to clothe the poorer boys and to buy books for them. In cases of extreme want, we collect funds from prominent members of the community to relieve distress.

The school's great handicap is lack of funds. Last year, for example, the income of the school was I.D. 2,728,119, of which I.D. 1,107,888 came from the Jewish Lay Council of Baghdad, I.D. 891,200 from school fees, I.D. 450 from the Anglo-Jewish Association and I.D. 184,438 from the Endowment Fund. This sum is inadequate for a school containing nearly 600 boys. We really need another I.D. 1,000 ~~per annum~~ a year to ~~expand~~ run the school more efficiently. At present, we have too many boys in the various forms and we

شكرا
عليه

Shamash Secondary School
Baghdad

Shamash Secondary School
Baghdad

مدرسة شماش
الثانوية * بغداد

Tel. No. _____

رقم التلفون _____

No. _____ الرقم

Date _____ التاريخ

Subject _____ الموضوع

are unable to pay adequate salaries to the staff.
The endowment fund is, at present, only £4,000 under
control of the Anglo-Jewish Association in London. This
body would undertake the complete control of the school
if the Endowment Fund could be raised to £20,000, while
the interest is at present being given to the school.

I should like to make the following proposal:
I would suggest that a substantial ~~sum~~ ^{portion of the bequest}
should be given to the Endowment Fund under the
control of the Anglo-Jewish Association. Such a sum
would be in the safe keeping of a reputable body and
would be capably administered so that there would
no fear that the money should not be properly
applied.

Yours faithfully
Emile Mamontov M.A. (Cambr)
Former Scholar of St. John's College,
Cambridge

ANGLO-JEWISH ASSOCIATION
IN CONNECTION WITH THE
ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE.

TELEPHONE:
EUSTON 1331.

M. Ittah, Esq.,
P.O.Box No. 18,
Bagdad.
IRAQ.

Dear Sir,

I thank you for your letter of the 25th March. I beg to point out two inaccuracies in the first paragraph thereof. You state: "there should be a sum of about £1500 in hand, which is ample for two extra students." As a matter of fact the balance in hand on January 1st last was not £1500 but £1269, and as a year's expenditure for each student does not fall far short of £250 the balance, if used, would suffice for only one student over a period of at least four years, the time that is occupied for training in the medical and teaching professions, assuming that all the examinations are passed at the proper times.

We are now training five students (one of them, Mr. Joseph Zibli, was already in London studying for the medical profession before we came into possession of the David Legacy), and the whole of the annual income is used up in the payments we make to them. It is, therefore, absolutely necessary that we should keep a considerable sum in reserve for all the time to meet unforeseen contingencies. This is the reason why the Trust Fund cannot accept any additional student this year. Mr. Naim Basri should, however, have completed his physical training and returned to Baghdad by the summer of 1939, and then there would be sufficient money available for one student.

I now come to that part of your letter concerning Mr. Basri, to whom I have read it. He denies having written to you personally or to the Selection Committee, but admits that he did write to his brother about his financial difficulties. He applied to the Association in the latter part of February for an additional monthly allowance of £2 for travelling expenses, and this sum was immediately granted to him.

Woburn House,
Upper Woburn Place, W.C.1.

London 11th April 1938.

ANGLO-JEWISH ASSOCIATION
IN CONNECTION WITH THE
ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE.

ANGLO-JEWISH ASSOCIATION
IN CONNECTION WITH THE
ALLIANCE ISRAËLITE UNIVERSELLE.

TELEPHONE:
EUSTON 1331.

Woburn House,
Upper Woburn Place, W.C.1.
London. 19

M. Ittak, Esq.... 2.

Before having the foregoing typed, I submitted it to the
President who approves its terms.

I apologise for troubling you with so lengthy a letter.

Yours faithfully,

W. Duparc

Secretary.

بغداد في ١ نيسان ١٩٣٨

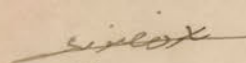
الشيخ الحاج حسن بن حسين خضوري
رئيس الطائفة الايرانية في بغداد

مضرة الوجبة الفاضل عضو المجلس العمومي الموقر

بعد التحية والاحترام.

ارجو التفضل بالحضور الى ادارة الطائفة في الساعة
السادسة زواليه بعد ظهر الاربعاء الموافق ٦ نيسان ١٩٣٨ لعقد
اجتماع المجلس العمومي المؤجل وانتخاب مجلس جسماني .

ودمتم


رئيس الطائفة

اتحاد نيسابور خضوري
رئيس الطائفة الايرانية في بغداد

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

مضرة الوجبه الفاضل عضو المجلس العمومي الموقر

بعد التحيه والاحترام

بناء على استقالة المجلس الجسماني في ١٤ مارت ٩٣٨ فقد
اقتضى جمع المجلس العمومي الموقر بصورة فوق العادة لانتخاب
مجلس جسماني جديد وفقاً للمادة ٢٣ من نظام الطائفة رقم ٣٦
لسنة ٩٣١ فترجو التفضل بالحضور الى ادارة الطائفة في الساعة
الرابعة والنصف زوايه بعد ظهر الخميس ٢٤ مارت ٩٣٨ لهذا
الغرض وتفضلوا بقبول الاحترام

عبدالمجيد خضوري
رئيس الطائفة

١٨٦٨ نيسابور في ١٤ مارت

رئيس المجلس العمومي
رئيس الطائفة الايرانية في بغداد

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

بغداد في ١٦ مارت ٩٣٨

بغداد

بغداد

حساب عمل ابواب للمقبرة

فلس دينار

قيمة عمل ابواب حديد للمقبرة

فلس دينار

قيمة عمل ابواب حديد بحجم $7/70 = 0.1$ فوت مربع
 بقيمة الفوت الواحد 100 فلسا

قيمة تصليح واضافة الى الباب القديم 4 " 11 870

التي اوسطه هادي قيمة مواد واجور عمل لتركيب الابواب 8 143

اقفال للابواب 280

قيمة صبغ للابواب مع العمل 750

21 048

الواصل نقدا من الخواجة حاكولي

14 760

فقط ستة دنانير ومائتان وثمانية وثمانون فلسا

6 288

بني في سنة 1876
 في مدينة بنيان

1876 سنة 21 في

في سنة 1876

والتي كانت

في سنة 1876

بالمائة كما

في سنة 1876

في سنة 1876

في سنة 1876

والتي كانت

في سنة 1876

بيان حالة صندوق المجلس الجماعي بتاريخ ٣٠ نيسان ١٩٣٨

| المبالغ المستحقة على صندوق المجلس الجماعي من اليوم حتى نهاية نيسان ١٩٣٨ | | فلس دينار | |
|---|------|-----------|----------|
| مجموع لائحة غلاظة مخصصات شهر ايلول ١٩٣٧ | ٣٧٥ | ٠٧٤ | |
| كانون الاول ١٩٣٧ | ٧١١ | ٧٤٥ | |
| كانون الثاني ١٩٣٨ | ٩٨٤ | ٦١٩ | |
| شباط | ١٠٠٨ | ٨٣٩ | |
| مجموع مخصصات شهر مارت ١٩٣٨ | ٣٠٨٠ | ٢٧٧ | |
| " نيسان | ١٢٢٧ | ٥١٩ | |
| | ١٢٢٧ | ٥١٩ | |
| | ٥٥٣٥ | ٣١٥ | |
| شيك المورخ ٢٥ شباط ١٩٣٨ لا مرالمسيو لا ريدوا حساب | ٢٥٦ | " | |
| مخصصات الاليانس | | | |
| استحقاق كميالة جمعية الاليانس في ١ نيسان ١٩٣٨ | ١٠٠ | " | |
| استحقاق كميالة السيد محمود العاني في ١ نيسان ١٩٣٨ | ١٢٠ | " | |
| | ٦٠١١ | ٣١٥ | |
| طلب لجنة المدارس | ٧٠٣ | ٠٣٨ | |
| | ٦٧١٤ | ٣٥٣ | |
| يخرج المبلغ المدفوع بتاريخ ٨ مارت ١٩٣٨ الى مدرسة منشي صالح | ٣٠ | " | |
| الموجودات من استحقاق الكميالات | | | ٦٦٨٤ ٣٥٣ |
| كميالة واحدة على مطرزي النابيلة استحقاق ١٥ مارت ١٩٣٨ | ٤٩٨ | " | |
| كميالة واحدة على مستاجر خان الشوجرة استحقاق ١ نيسان ١٩٣٨ | ٣٧ | " | |
| | | | ٥٣٥ " |
| صح العجز فقط ستة الاف ومائة وتسعة واربعون دينارا و٣٥٣ فلسا | | | ٦١٤٩ ٣٥٣ |

بغداد ٩ مارت ١٩٣٨
 المحاسب

١٩٣٨ / ٢ / ٢

السنة ومدة

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧
 ٧٧٧ ٠٨٠٧

قائمة اجور مستشفى مئير الياس

الرقم ٣٨٢

بغداد في ٢ / ٢ / ١٩٣٨

الى حضرة الناظر ليعقوب انق شويخ المخرم

| نوع الاجور | دينار | فلس |
|--|-------|-----|
| اجرة منام ليوم (٧٥٠ فلساً يومياً) من ٢٨/٤/٣٢ حتى ٢٤/٤/٣٢ | ٢٧ | --- |
| اجرة الادارة مع مدارة | ٨ | --- |
| اجرة ختان | ١ | --- |
| | ٣٦ | --- |

الرجاء التفضل بدفع المبلغ المدرج اعلاه وهو ستة وثلاثون ديناراً فقط

الادارة

رسالة من السيد...

١٦١ ٨٦٦

٧٨٧

رسالة من السيد...

رسالة من السيد...

رسالة من السيد...

رسالة من السيد...

رسالة من السيد...

Shamash School
Baghdad

مدرسة شامش

بغداد

Tel. No. 1028

رقم التليفون ١٠٢٨

No. _____ الرقم

Date 4/9/38 التاريخ

Subject _____ الموضوع

Dear Mr. Had,

I beg to enclose the bill for Jacob's Shohet. Apparently, it was his mother-in-law, who told them to put her in the first-class. He claims that he should have been consulted, as he is expected to pay, and, that when he protested and asked that she should be removed to the second class, his request was refused.

I am sorry to give you so much trouble.

Yours sincerely
Emile Hamouty

رقم الحساب

Bank of Baghdad
Baghdad

Tel. No. 1028

No. 11/11
Date
Subject

THIS PORTION TO BE RETAINED BY THE CUSTOMER.

[Faint, mirrored handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page]

١٢٠-١١-٢٠٠٢-١١-١٢

تبقى هذه القطعة لدى الزبون

THIS PORTION TO BE RETAINED BY THE CUSTOMER.

رصيد مع الباقي العثماني بغداد

Balance with the Ottoman Bank Baghdad Branch

Credit I.D. 1341-443

on 1 DEC. 1937

طلب للزبون ديناراً عراقياً

في

رئاسة المنطقة الاسرائيلية
بشداد

الرقم ٤٤٠٤
التاريخ ٢١ مارت ١٩٢٨

حضرات السادة الافاضل

ابراهيم حبيب مسلم نسيم
ابراهيم داود تاجوم
الياهو بشير داود
خضوري بشير لاوي
خضوري مراء شكر
صالح فوج حبيب
غزرا الياهو الماني
غزرا حبيب بحر
كروبي شالوم لاوي
بشير شلوم شمشوع
مؤتمرا ايضاً
يوسف الكبير

المحترمين

بعد التقية والاحترام

احشرف بدعوتكم الى الاجتماع في ادارة المنطقة في الساعة الرابعة والتف
زواله بعد ظهر الاثنين العاشر ١٤ مارت ١٩٢٨ للبحث في موضوع الائتلاف
ودعكم باحترام

رئيس المنطقة

THIS PORTION TO BE RETAINED BY THE
CUSTOMER.
Balance with the Ottoman Bank Baghdad Branch
Credit ID. 1211-1212
١٢١١ - ١٢١٢
للمحافظة على حقوق العميل
بمقتضى القانون رقم ١٢١١

٧ - تأسيس مقر للتحليل مع آلاته وأدواته .

٨ - ادخال توسيعات كبيرة في ادارة المستشفى بين سنة ١٩٣٣ و ١٩٣٧ لتكون وافية بمقتضيات الصحة وصالحه

لجميع المرضى .

بطيه كذلك جدول احصاءات ومعلومات منذ سنة ١٩٣٣ الى سنة ١٩٣٧ تبين مقدار التقدم الذي اصاب المستشفيات في الناحيتين الادارية والفنية فالآن تبلغ واردات المستشفيات الداخلية في سنة واحدة حوالي ٨٠٠٠ دينار وهذه الواردات هي التي ساعدت على زيادة عدد المرضى الفقراء الذين يقبلون في المستشفى بين سنة ١٩٣٣ والوقت الحاضر وعلى توفير اسباب التقدم الفني للمستشفى .

ادرجت هذه المعلومات لكوني ارى نفسي مسؤولاً عن سير المستشفيات خلال السنوات الاربعة الاخيرة ذلك ليكون معلوماً لديكم ان عجز المستشفيات ليس الا ديوناً على صندوق الطائفة قد سبب تأخير دفعها ارتباكاً في حالة المستشفيات واحتياجاً لا تزال تعاني منه كثيراً حتى الآن . فاذا كانت هذه المؤسسة لم تأخذ من صندوق الطائفة اي مبلغ منذ اول اوكتوبر سنة ١٩٣٧ في حين انها تطلب صندوق الطائفة مبلغ حوالي الف دينار كما مشروح اعلاه وحوالي الف دينار ايضاً على الذين قاموا بتعميرات في المستشفى فكيف يمكنها ان تسير بصورة يمكن ان تنتج الفائدة المطلوبة من وجودها؟ وما هو موقف الشخص القائم بادارة مؤسسة في وضعية حرجة كهذه؟ فألمي وطيد ان كل عضو من اعضاء مجلسكم الموقر سينظر الى المستشفى بعين المساواة مع غيرها من مؤسسات الطائفة اذ يمكنني ان اقول ان المستشفى هي المؤسسة الاولى في الطائفة هذا ودمتم باحترام .

مدير دنكور
عضو المجلس العمومي

[Faint, mostly illegible handwritten text in Arabic script, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

فلس دينار

ما قبله ٣٤٤ ٦٠٠

نقيصة املاك ربه نورائيل بين الخمن والمقبوض اذ انه قد اخذ قسم من الواردات لتعمير مقهى خان بكر وغيره. ١٦٧ ٥٠٠

نقيصة واردات الاملاك الموقوفة على المستشفى بنتيجة تعبير المدرسة الوطنية ودار المرحومة سمحه حاخام موشي شالات ودار المرحومة راحيل اليشاع شيخ ساسون وخان المهاجرين وبئر الماكنه العائده للمستشفى الواقع على النهر وغيرها ٢٤٠ ١٢٧

نقيصة واردات آلة اشعة روتجن بنتيجة العطب الذي اصاب آلتين فيها مما اضطرنا الى تبديلها وقد تعطل العمل فيها مدة شهرين ونصف ٢٦٣

وهذا المبلغ مقابل خلاصه نقصان سنة ١٩٣٦ المطالب به اعلاه ١٠١٥ ٢٢٧

عدا ذلك فان اللجنة قد صرفت على تعبير الاملاك الموقوفة على المستشفى منذ سنة ١٩٣٤ مبالغ جسيمة ومن جملتها تعبير غرف في خان المهاجرين التي تدر في الوقت الحاضر بدلات اجار سنوية تبلغ ٩٠ دينارا كما انها اعطت ساسون حاخام حسيقل لاوي مدير المستشفى السابق تقاعداً مدة ثلاث السنوات الماضية مما يبلغ ٢٧٠ دينارا كما ان متولي اوقاف ربه نورائيل قد حسم من الواردات مبلغ ٦٠ دينارا عوضاً عن اتمائه بالاضافة الى الفوائد التي دفعها المستشفى لقاء المبالغ المستقرضة مقابل طلباتها على المجلس هذا وغيره من المبالغ المسكفة بدفعها صندوق الطائفة لم نستوف منها شيئاً كذلك لم نستوف اي مبلغ عن كل التعميرات التي جرت في مستشفى مثير الياس والآلات الجراحية وآلات التعقيم واثاث جميع المستشفى التي كلفت مبالغ جسيمة اداها ذوات محسنون باهتمام اللجنة لا غيرها

فالرجاء تدقيق هذه الارقام وتقديمها حالاً الى المجلس العمومي لان المستشفى خلال مدة ثلاث السنوات الماضية قد اصبحت في حالة مؤسفة للغاية وقد تراكت عليها الديون من كل جهة ولم يبق للجنة عمل غير تدبير امر هذه الطلبات المتفرقة هذا ودمهم.

نائب الرئيس

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mostly illegible due to fading and the texture of the paper.]

بمقدار ١٢ كانون الثاني ١٩٢٨

المعز في المجلس السعدي في نهاية ايلول ١٩٢٧

طبع ديمتار

المعز في نهاية ايلول ١٩٢٧

| | | |
|---|------|-----|
| اصل المبلغ حسب دفتر القاسية | ١١٥١ | ٨٥١ |
| مجموع الذمات التي برتابل تحصيلها والمطلوب منها من قبل اللجنة | ٢٠٥٢ | ٧٢١ |
| المبلغ المقرر عليه من قبل المجلس السعدي | ١٠٠٠ | " |
| الصرف خارج الميزانية المطلوب المصادقة عليه من قبل المجلس السعدي | ٤٢٠٤ | ٥٨٢ |
| المبالغ المصروفة خارج الميزانية | ٥٦٠ | ٦٦٨ |
| المصاريف لشهر ايلول ١٩٢٧ - ادارة قرار | | |
| مصاريف ادارة الطائفة | ٣٥ | ١٦٧ |
| مصاريف ادارة المعززة | ٤ | ٦٢٧ |
| مصاريف ادارة المحاكم الرومانية | ٦ | ١٧٧ |
| | ٤٥ | ٩٧١ |

٢٤١ ٤٨١١

المعز الى نهاية ايلول ١٩٢٨

| | | |
|--|-------|-----|
| المصارف | ١٧٢٣١ | ٥٠٥ |
| مجموع الميزانية المقررة من قبل المجلس السعدي | ٤٥ | " |
| رواتب ثابتة لجنة المدارس | ١٧٢٧٦ | ٥٠٥ |
| بخير الواردات | ٦٠٠ | " |
| غلة واردات الكتبوت | | |
| واردات الفايطة | | |
| ستة اشهر | ٥٦٥٦ | " |
| ستة اشهر | ٥٦٢٥ | " |
| | ١١٢٨١ | " |

٥٠٥ ٩٤١٥

١٠٣٤٦ ٤٨١١

| | | |
|----------------|-------|---|
| المبلغ المشروط | ١٠٠ | " |
| | ١١٣٨١ | " |
| | ١١٧٨١ | " |

المحاسب

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|
| ١٩٢٧ | ١٩٢٨ | ١٩٢٩ | ١٩٣٠ | ١٩٣١ | ١٩٣٢ | ١٩٣٣ | ١٩٣٤ | ١٩٣٥ | ١٩٣٦ | ١٩٣٧ | ١٩٣٨ | ١٩٣٩ | ١٩٤٠ | ١٩٤١ | ١٩٤٢ | ١٩٤٣ | ١٩٤٤ | ١٩٤٥ | ١٩٤٦ | ١٩٤٧ | ١٩٤٨ | ١٩٤٩ | ١٩٥٠ | ١٩٥١ | ١٩٥٢ | ١٩٥٣ | ١٩٥٤ | ١٩٥٥ | ١٩٥٦ | ١٩٥٧ | ١٩٥٨ | ١٩٥٩ | ١٩٦٠ | ١٩٦١ | ١٩٦٢ | ١٩٦٣ | ١٩٦٤ | ١٩٦٥ | ١٩٦٦ | ١٩٦٧ | ١٩٦٨ | ١٩٦٩ | ١٩٧٠ | ١٩٧١ | ١٩٧٢ | ١٩٧٣ | ١٩٧٤ | ١٩٧٥ | ١٩٧٦ | ١٩٧٧ | ١٩٧٨ | ١٩٧٩ | ١٩٨٠ | ١٩٨١ | ١٩٨٢ | ١٩٨٣ | ١٩٨٤ | ١٩٨٥ | ١٩٨٦ | ١٩٨٧ | ١٩٨٨ | ١٩٨٩ | ١٩٩٠ | ١٩٩١ | ١٩٩٢ | ١٩٩٣ | ١٩٩٤ | ١٩٩٥ | ١٩٩٦ | ١٩٩٧ | ١٩٩٨ | ١٩٩٩ | ٢٠٠٠ | ٢٠٠١ | ٢٠٠٢ | ٢٠٠٣ | ٢٠٠٤ | ٢٠٠٥ | ٢٠٠٦ | ٢٠٠٧ | ٢٠٠٨ | ٢٠٠٩ | ٢٠١٠ | ٢٠١١ | ٢٠١٢ | ٢٠١٣ | ٢٠١٤ | ٢٠١٥ | ٢٠١٦ | ٢٠١٧ | ٢٠١٨ | ٢٠١٩ | ٢٠٢٠ | ٢٠٢١ | ٢٠٢٢ | ٢٠٢٣ | ٢٠٢٤ | ٢٠٢٥ | ٢٠٢٦ | ٢٠٢٧ | ٢٠٢٨ | ٢٠٢٩ | ٢٠٣٠ | ٢٠٣١ | ٢٠٣٢ | ٢٠٣٣ | ٢٠٣٤ | ٢٠٣٥ | ٢٠٣٦ | ٢٠٣٧ | ٢٠٣٨ | ٢٠٣٩ | ٢٠٤٠ | ٢٠٤١ | ٢٠٤٢ | ٢٠٤٣ | ٢٠٤٤ | ٢٠٤٥ | ٢٠٤٦ | ٢٠٤٧ | ٢٠٤٨ | ٢٠٤٩ | ٢٠٥٠ | ٢٠٥١ | ٢٠٥٢ | ٢٠٥٣ | ٢٠٥٤ | ٢٠٥٥ | ٢٠٥٦ | ٢٠٥٧ | ٢٠٥٨ | ٢٠٥٩ | ٢٠٦٠ | ٢٠٦١ | ٢٠٦٢ | ٢٠٦٣ | ٢٠٦٤ | ٢٠٦٥ | ٢٠٦٦ | ٢٠٦٧ | ٢٠٦٨ | ٢٠٦٩ | ٢٠٧٠ | ٢٠٧١ | ٢٠٧٢ | ٢٠٧٣ | ٢٠٧٤ | ٢٠٧٥ | ٢٠٧٦ | ٢٠٧٧ | ٢٠٧٨ | ٢٠٧٩ | ٢٠٨٠ | ٢٠٨١ | ٢٠٨٢ | ٢٠٨٣ | ٢٠٨٤ | ٢٠٨٥ | ٢٠٨٦ | ٢٠٨٧ | ٢٠٨٨ | ٢٠٨٩ | ٢٠٩٠ | ٢٠٩١ | ٢٠٩٢ | ٢٠٩٣ | ٢٠٩٤ | ٢٠٩٥ | ٢٠٩٦ | ٢٠٩٧ | ٢٠٩٨ | ٢٠٩٩ | ٢١٠٠ | ٢١٠١ | ٢١٠٢ | ٢١٠٣ | ٢١٠٤ | ٢١٠٥ | ٢١٠٦ | ٢١٠٧ | ٢١٠٨ | ٢١٠٩ | ٢١١٠ | ٢١١١ | ٢١١٢ | ٢١١٣ | ٢١١٤ | ٢١١٥ | ٢١١٦ | ٢١١٧ | ٢١١٨ | ٢١١٩ | ٢١٢٠ | ٢١٢١ | ٢١٢٢ | ٢١٢٣ | ٢١٢٤ | ٢١٢٥ | ٢١٢٦ | ٢١٢٧ | ٢١٢٨ | ٢١٢٩ | ٢١٣٠ | ٢١٣١ | ٢١٣٢ | ٢١٣٣ | ٢١٣٤ | ٢١٣٥ | ٢١٣٦ | ٢١٣٧ | ٢١٣٨ | ٢١٣٩ | ٢١٤٠ | ٢١٤١ | ٢١٤٢ | ٢١٤٣ | ٢١٤٤ | ٢١٤٥ | ٢١٤٦ | ٢١٤٧ | ٢١٤٨ | ٢١٤٩ | ٢١٥٠ | ٢١٥١ | ٢١٥٢ | ٢١٥٣ | ٢١٥٤ | ٢١٥٥ | ٢١٥٦ | ٢١٥٧ | ٢١٥٨ | ٢١٥٩ | ٢١٦٠ | ٢١٦١ | ٢١٦٢ | ٢١٦٣ | ٢١٦٤ | ٢١٦٥ | ٢١٦٦ | ٢١٦٧ | ٢١٦٨ | ٢١٦٩ | ٢١٧٠ | ٢١٧١ | ٢١٧٢ | ٢١٧٣ | ٢١٧٤ | ٢١٧٥ | ٢١٧٦ | ٢١٧٧ | ٢١٧٨ | ٢١٧٩ | ٢١٨٠ | ٢١٨١ | ٢١٨٢ | ٢١٨٣ | ٢١٨٤ | ٢١٨٥ | ٢١٨٦ | ٢١٨٧ | ٢١٨٨ | ٢١٨٩ | ٢١٩٠ | ٢١٩١ | ٢١٩٢ | ٢١٩٣ | ٢١٩٤ | ٢١٩٥ | ٢١٩٦ | ٢١٩٧ | ٢١٩٨ | ٢١٩٩ | ٢٢٠٠ | ٢٢٠١ | ٢٢٠٢ | ٢٢٠٣ | ٢٢٠٤ | ٢٢٠٥ | ٢٢٠٦ | ٢٢٠٧ | ٢٢٠٨ | ٢٢٠٩ | ٢٢١٠ | ٢٢١١ | ٢٢١٢ | ٢٢١٣ | ٢٢١٤ | ٢٢١٥ | ٢٢١٦ | ٢٢١٧ | ٢٢١٨ | ٢٢١٩ | ٢٢٢٠ | ٢٢٢١ | ٢٢٢٢ | ٢٢٢٣ | ٢٢٢٤ | ٢٢٢٥ | ٢٢٢٦ | ٢٢٢٧ | ٢٢٢٨ | ٢٢٢٩ | ٢٢٣٠ | ٢٢٣١ | ٢٢٣٢ | ٢٢٣٣ | ٢٢٣٤ | ٢٢٣٥ | ٢٢٣٦ | ٢٢٣٧ | ٢٢٣٨ | ٢٢٣٩ | ٢٢٤٠ | ٢٢٤١ | ٢٢٤٢ | ٢٢٤٣ | ٢٢٤٤ | ٢٢٤٥ | ٢٢٤٦ | ٢٢٤٧ | ٢٢٤٨ | ٢٢٤٩ | ٢٢٥٠ | ٢٢٥١ | ٢٢٥٢ | ٢٢٥٣ | ٢٢٥٤ | ٢٢٥٥ | ٢٢٥٦ | ٢٢٥٧ | ٢٢٥٨ | ٢٢٥٩ | ٢٢٦٠ | ٢٢٦١ | ٢٢٦٢ | ٢٢٦٣ | ٢٢٦٤ | ٢٢٦٥ | ٢٢٦٦ | ٢٢٦٧ | ٢٢٦٨ | ٢٢٦٩ | ٢٢٧٠ | ٢٢٧١ | ٢٢٧٢ | ٢٢٧٣ | ٢٢٧٤ | ٢٢٧٥ | ٢٢٧٦ | ٢٢٧٧ | ٢٢٧٨ | ٢٢٧٩ | ٢٢٨٠ | ٢٢٨١ | ٢٢٨٢ | ٢٢٨٣ | ٢٢٨٤ | ٢٢٨٥ | ٢٢٨٦ | ٢٢٨٧ | ٢٢٨٨ | ٢٢٨٩ | ٢٢٩٠ | ٢٢٩١ | ٢٢٩٢ | ٢٢٩٣ | ٢٢٩٤ | ٢٢٩٥ | ٢٢٩٦ | ٢٢٩٧ | ٢٢٩٨ | ٢٢٩٩ | ٢٣٠٠ | ٢٣٠١ | ٢٣٠٢ | ٢٣٠٣ | ٢٣٠٤ | ٢٣٠٥ | ٢٣٠٦ | ٢٣٠٧ | ٢٣٠٨ | ٢٣٠٩ | ٢٣١٠ | ٢٣١١ | ٢٣١٢ | ٢٣١٣ | ٢٣١٤ | ٢٣١٥ | ٢٣١٦ | ٢٣١٧ | ٢٣١٨ | ٢٣١٩ | ٢٣٢٠ | ٢٣٢١ | ٢٣٢٢ | ٢٣٢٣ | ٢٣٢٤ | ٢٣٢٥ | ٢٣٢٦ | ٢٣٢٧ | ٢٣٢٨ | ٢٣٢٩ | ٢٣٣٠ | ٢٣٣١ | ٢٣٣٢ | ٢٣٣٣ | ٢٣٣٤ | ٢٣٣٥ | ٢٣٣٦ | ٢٣٣٧ | ٢٣٣٨ | ٢٣٣٩ | ٢٣٤٠ | ٢٣٤١ | ٢٣٤٢ | ٢٣٤٣ | ٢٣٤٤ | ٢٣٤٥ | ٢٣٤٦ | ٢٣٤٧ | ٢٣٤٨ | ٢٣٤٩ | ٢٣٥٠ | ٢٣٥١ | ٢٣٥٢ | ٢٣٥٣ | ٢٣٥٤ | ٢٣٥٥ | ٢٣٥٦ | ٢٣٥٧ | ٢٣٥٨ | ٢٣٥٩ | ٢٣٦٠ | ٢٣٦١ | ٢٣٦٢ | ٢٣٦٣ | ٢٣٦٤ | ٢٣٦٥ | ٢٣٦٦ | ٢٣٦٧ | ٢٣٦٨ | ٢٣٦٩ | ٢٣٧٠ | ٢٣٧١ | ٢٣٧٢ | ٢٣٧٣ | ٢٣٧٤ | ٢٣٧٥ | ٢٣٧٦ | ٢٣٧٧ | ٢٣٧٨ | ٢٣٧٩ | ٢٣٨٠ | ٢٣٨١ | ٢٣٨٢ | ٢٣٨٣ | ٢٣٨٤ | ٢٣٨٥ | ٢٣٨٦ | ٢٣٨٧ | ٢٣٨٨ | ٢٣٨٩ | ٢٣٩٠ | ٢٣٩١ | ٢٣٩٢ | ٢٣٩٣ | ٢٣٩٤ | ٢٣٩٥ | ٢٣٩٦ | ٢٣٩٧ | ٢٣٩٨ | ٢٣٩٩ | ٢٤٠٠ | ٢٤٠١ | ٢٤٠٢ | ٢٤٠٣ | ٢٤٠٤ | ٢٤٠٥ | ٢٤٠٦ | ٢٤٠٧ | ٢٤٠٨ | ٢٤٠٩ | ٢٤١٠ | ٢٤١١ | ٢٤١٢ | ٢٤١٣ | ٢٤١٤ | ٢٤١٥ | ٢٤١٦ | ٢٤١٧ | ٢٤١٨ | ٢٤١٩ | ٢٤٢٠ | ٢٤٢١ | ٢٤٢٢ | ٢٤٢٣ | ٢٤٢٤ | ٢٤٢٥ | ٢٤٢٦ | ٢٤٢٧ | ٢٤٢٨ | ٢٤٢٩ | ٢٤٣٠ | ٢٤٣١ | ٢٤٣٢ | ٢٤٣٣ | ٢٤٣٤ | ٢٤٣٥ | ٢٤٣٦ | ٢٤٣٧ | ٢٤٣٨ | ٢٤٣٩ | ٢٤٤٠ | ٢٤٤١ | ٢٤٤٢ | ٢٤٤٣ | ٢٤٤٤ | ٢٤٤٥ | ٢٤٤٦ | ٢٤٤٧ | ٢٤٤٨ | ٢٤٤٩ | ٢٤٥٠ | ٢٤٥١ | ٢٤٥٢ | ٢٤٥٣ | ٢٤٥٤ | ٢٤٥٥ | ٢٤٥٦ | ٢٤٥٧ | ٢٤٥٨ | ٢٤٥٩ | ٢٤٦٠ | ٢٤٦١ | ٢٤٦٢ | ٢٤٦٣ | ٢٤٦٤ | ٢٤٦٥ | ٢٤٦٦ | ٢٤٦٧ | ٢٤٦٨ | ٢٤٦٩ | ٢٤٧٠ | ٢٤٧١ | ٢٤٧٢ | ٢٤٧٣ | ٢٤٧٤ | ٢٤٧٥ | ٢٤٧٦ | ٢٤٧٧ | ٢٤٧٨ | ٢٤٧٩ | ٢٤٨٠ | ٢٤٨١ | ٢٤٨٢ | ٢٤٨٣ | ٢٤٨٤ | ٢٤٨٥ | ٢٤٨٦ | ٢٤٨٧ | ٢٤٨٨ | ٢٤٨٩ | ٢٤٩٠ | ٢٤٩١ | ٢٤٩٢ | ٢٤٩٣ | ٢٤٩٤ | ٢٤٩٥ | ٢٤٩٦ | ٢٤٩٧ | ٢٤٩٨ | ٢٤٩٩ | ٢٥٠٠ | ٢٥٠١ | ٢٥٠٢ | ٢٥٠٣ | ٢٥٠٤ | ٢٥٠٥ | ٢٥٠٦ | ٢٥٠٧ | ٢٥٠٨ | ٢٥٠٩ | ٢٥١٠ | ٢٥١١ | ٢٥١٢ | ٢٥١٣ | ٢٥١٤ | ٢٥١٥ | ٢٥١٦ | ٢٥١٧ | ٢٥١٨ | ٢٥١٩ | ٢٥٢٠ | ٢٥٢١ | ٢٥٢٢ | ٢٥٢٣ | ٢٥٢٤ | ٢٥٢٥ | ٢٥٢٦ | ٢٥٢٧ | ٢٥٢٨ | ٢٥٢٩ | ٢٥٣٠ | ٢٥٣١ | ٢٥٣٢ | ٢٥٣٣ | ٢٥٣٤ | ٢٥٣٥ | ٢٥٣٦ | ٢٥٣٧ | ٢٥٣٨ | ٢٥٣٩ | ٢٥٤٠ | ٢٥٤١ | ٢٥٤٢ | ٢٥٤٣ | ٢٥٤٤ | ٢٥٤٥ | ٢٥٤٦ | ٢٥٤٧ | ٢٥٤٨ | ٢٥٤٩ | ٢٥٥٠ | ٢٥٥١ | ٢٥٥٢ | ٢٥٥٣ | ٢٥٥٤ | ٢٥٥٥ | ٢٥٥٦ | ٢٥٥٧ | ٢٥٥٨ | ٢٥٥٩ | ٢٥٦٠ | ٢٥٦١ | ٢٥٦٢ | ٢٥٦٣ | ٢٥٦٤ | ٢٥٦٥ | ٢٥٦٦ | ٢٥٦٧ | ٢٥٦٨ | ٢٥٦٩ | ٢٥٧٠ | ٢٥٧١ | ٢٥٧٢ | ٢٥٧٣ | ٢٥٧٤ | ٢٥٧٥ | ٢٥٧٦ | ٢٥٧٧ | ٢٥٧٨ | ٢٥٧٩ | ٢٥٨٠ | ٢٥٨١ | ٢٥٨٢ | ٢٥٨٣ | ٢٥٨٤ | ٢٥٨٥ | ٢٥٨٦ | ٢٥٨٧ | ٢٥٨٨ | ٢٥٨٩ | ٢٥٩٠ | ٢٥٩١ | ٢٥٩٢ | ٢٥٩٣ | ٢٥٩٤ | ٢٥٩٥ | ٢٥٩٦ | ٢٥٩٧ | ٢٥٩٨ | ٢٥٩٩ | ٢٦٠٠ | ٢٦٠١ | ٢٦٠٢ | ٢٦٠٣ | ٢٦٠٤ | ٢٦٠٥ | ٢٦٠٦ | ٢٦٠٧ | ٢٦٠٨ | ٢٦٠٩ | ٢٦١٠ | ٢٦١١ | ٢٦١٢ | ٢٦١٣ | ٢٦١٤ | ٢٦١٥ | ٢٦١٦ | ٢٦١٧ | ٢٦١٨ | ٢٦١٩ | ٢٦٢٠ | ٢٦٢١ | ٢٦٢٢ | ٢٦٢٣ | ٢٦٢٤ | ٢٦٢٥ | ٢٦٢٦ | ٢٦٢٧ | ٢٦٢٨ | ٢٦٢٩ | ٢٦٣٠ | ٢٦٣١ | ٢٦٣٢ | ٢٦٣٣ | ٢٦٣٤ | ٢٦٣٥ | ٢٦٣٦ | ٢٦٣٧ | ٢٦٣٨ | ٢٦٣٩ | ٢٦٤٠ | ٢٦٤١ | ٢٦٤٢ | ٢٦٤٣ | ٢٦٤٤ | ٢٦٤٥ | ٢٦٤٦ | ٢٦٤٧ | ٢٦٤٨ | ٢٦٤٩ | ٢٦٥٠ | ٢٦٥١ | ٢٦٥٢ | ٢٦٥٣ | ٢٦٥٤ | ٢٦٥٥ | ٢٦٥٦ | ٢٦٥٧ | ٢٦٥٨ | ٢٦٥٩ | ٢٦٦٠ | ٢٦٦١ | ٢٦٦٢ | ٢٦٦٣ | ٢٦٦٤ | ٢٦٦٥ | ٢٦٦٦ | ٢٦٦٧ | ٢٦٦٨ | ٢٦٦٩ | ٢٦٧٠ | ٢٦٧١ | ٢٦٧٢ | ٢٦٧٣ | ٢٦٧٤ | ٢٦٧٥ | ٢٦٧٦ | ٢٦٧٧ | ٢٦٧٨ | ٢٦٧٩ | ٢٦٨٠ | ٢٦٨١ | ٢٦٨٢ | ٢٦٨٣ | ٢٦٨٤ | ٢٦٨٥ | ٢٦٨٦ | ٢٦٨٧ | ٢٦٨٨ | ٢٦٨٩ | ٢٦٩٠ | ٢٦٩١ | ٢٦٩٢ | ٢٦٩٣ | ٢٦٩٤ | ٢٦٩٥ | ٢٦٩٦ | ٢٦٩٧ | ٢٦٩٨ | ٢٦٩٩ | ٢٧٠٠ | ٢٧٠١ | ٢٧٠٢ | ٢ |
|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|---|

٧٧٧

بسم الله الرحمن الرحيم

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

Baghdad, 24th February 1938.

Ottoman Bank,

BAGHDAD.

Dear Sirs,

In consideration of your accepting to discount ~~xxxxxxx~~ to the Jewish

Lay Council 3 bills on Moussa Jewad el Ahmed Wadi for ID.498/- each maturing on 30th March, 15th April & 30th April respectively, making a total of ID.1494/-, we the undersigned K.M. Chouker, Moise Ittah & Meir Dangour, hereby undertake jointly and severally to pay you par intervention the amount of any of the above bills if unpaid at maturity plus interest and expenses without your having recourse to any legal formalities.

We also confirm that our guarantee for the above amount remains valid at maturity and after until full payment of the relative bills.

Yours faithfully,

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

٧٧٧

Baghdad, 24th February 1937.

Ottoman Bank,
BAGHDAD.

Dear Sirs,

In consideration of your acceptance to discount
XX

pay Council 3 bills on Monte Lévis of amount 100,000
each maturing on 30th March, 1st April & 30th April 1937
fifty, making a total of 10,000,000, we the undersigned
K.M. Choukri, Nour Issa & M. L. Gannour, hereby undertake
jointly and severally to pay you our intervention the amount
of any of the above bills if unpaid at maturity plus interest
and charges (which you have agreed to pay) and
formalities.
We also confirm that our expenses for the above
amount remains valid if maturity and other until full payment
of the relative bills.
Yours faithfully,

تبقى هذه القطعة لدى الزبون

THIS PORTION TO BE RETAINED BY THE
CUSTOMER.

رصيد مع الباقي العثماني بغداد

Balance with the Ottoman Bank Baghdad Branch

on 21 DEC 1937 Credit I.D. 218/556

طلب للزبون ديناراً عراقياً

Jul

في

بِإِثْمَانِ الطَّائِفَةِ الْإِسْرَائِيلِيَّةِ

فِي بَنْفَكَاذَ

رَقْمُ التَّلْفُونِ ٥٣١

خلاصة الموضوع :

الرقم :

التاريخ : ١٠ شباط ١٩٣٨

حسرات العادة الكرام

خضور، مراد شكر

عزيزا حستيل بحسرت

كزبن ثالثوم لاوي

موترايتسا

نائب رئيس واعضاء المجلس الجماعتي المحترمين

تحية واحتراما اشارة الى استقالتم بتاريخ امس

رايت من واجبي ان الفت انضاركم الى خطورة الازمة التي تمر بها
الطائفة في الوقت الحاضر مما لا تخفي دقاتها عليكم . وما لاشك فيه ان استقالتم
من المجلس الجماعتي في هذه الظروف تؤدي حتما الى نتائج وخيمة ربما يكون
تداركها عميرا جدا .

وبالتعارف اعرفه جيدا في كل من حضراتكم من الشيرة على المنفعة
المساعة والتفهم في سبيل خدمة المجموع فانني ارجو باستقالتم تحقيقا لخير هذا
المجموع الذي طالما سميتم لاجله ودمتم باحترام

عزيم

رئيس الطائفة

| Account | Debit | Credit |
|---------|---------|---------|
| Aug. 29 | | 370 |
| Aug. 30 | | 73 840 |
| Sept. 1 | | 13 720 |
| Sept. 2 | | 157 004 |
| Sept. 3 | | 104 |
| Sept. 4 | 500 008 | |
| Sept. 5 | 500 008 | |
| Sept. 6 | | 718 584 |

Handwritten notes: 218/556, 0-1, 10/10

Telegrams
Longmans, Green & Co. Limited
Two words for United Kingdom

Directors
R. G. Longman
W. Longman
K. B. Potter

Longmans Green & Co Limited

39 Paternoster Row, London, E.C.4

Ref. E/H/C. 1st February, 1938.

Telephone: City 4901 (3 Lines)
City 4841 (3 Lines)

New York
114 Fifth Avenue
Chicago
221 East 20th Street
Boston
88 Tremont Street
Toronto
215 Victoria Street
Bombay
53, Nicol Road
Calcutta
Chittaranjan Avenue
Madras
Mount Road

Dear M. Ittah,

I have sent you under separate cover a couple of little books entitled ENGLISH FOR BEGINNERS. They are the work of my friend Mr. J.S. Bentwich in Palestine, and have been based on a fair amount of experimental work in the Jewish schools there. They are intended to lead up to New Method Reader 1.

We are very shortly to publish a Handbook for Teachers in connection with this series, and I will send it as soon as it is ready.

I hope you will find the book useful for work in your area.

I am,

Yours sincerely,

C. S. Higham

Monsieur Ittah,
P.O. Box 18,
BAGDAD, Iraq.

1st February, 38

E/H/C

Dear M. Ittah,

I have sent you under separate cover a couple of little books entitled ENGLISH FOR BEGINNERS. They are the work of my friend Mr. J.S. Bentwich in Palestine, and have been based on a fair amount of experimental work in the Jewish schools there. They are intended to lead up to New Method Reader 1.

We are very shortly to publish a Handbook for Teachers in connection with this series, and I will send it as soon as it is ready.

I hope you will find the book useful for work

in your area.

I am,

Yours sincerely,

Monsieur Ittah,
P.O. Box 18,
BAGDAD, Iraq.

British Embassy,
Bagdad.
31st January, 1938.

Sir,

I have to acknowledge, with thanks, your kind communication of the 17th January (No. 3110) containing copies, which we are glad to have, of a letter and report sent to the Official Trustee of Bengal in connexion with the Raphael Gubbay bequest.

I am, Sir,
Your obedient servant,

Hugh Maitland

M. Ittah, Esq.,
Honorary Secretary,
Jewish Schools Committee,
BAGDAD.

W.V.C.
1st February, '38.

Dear M. Ittah,

I have sent you under separate cover a couple of little books entitled ENGLISH FOR ENGINEERS. They are the work of my friend Mr. J.S. Penzance in Palestine, and have been based on a fair amount of experimental work in the Jewish schools there. They are intended to lead up to New Method Reader I.

We are very shortly to publish a Handbook for Teachers in connection with this series, and I will send it as soon as it is ready. I hope you will find the book useful for work in your area.

I am,

Yours sincerely,

Monsieur Ittah,
P.O. Box 18,
BAGDAD, Iraq.

فلسه رساله
٦٦ ٤٤٥

فقط سنه وستون دينار واليهما رسم وبنون قاص

قد وصلنا من مجلسه الجسائي في به سيد عزير اينا كما محرر اعلمه
فقط سنه وستون دينار واليهما رسم وبنون قاص
وزلك قيمة القاض مكثه مسوره سلمان واوله فداغ
صه كعلم وفتح اى كانون تاى ١٩٤٨



صالح
محمد
الوزاره
٤ كانون

رئاسة الطائفة الإسرائيلية

في بغداد

رقم التفرقة ٥٣١

خلاصة الموضوع :

الرقم : ٩٦٤٤

التاريخ : ٣ كانون الثاني ١٩٣٨

حضرات الوجهاء الافاضل رئيس واعضاء المجلس الجسماني
المحترمين

بعد التحية والاحترام

نرجوا ان تشرفوا ادارة الطائفة في الساعة الرابعة زوالية بعد ظهر الاحد
القادم ٩ كانون الثاني ١٩٣٨ للبحث في تنظيم الاكتتاب وسيكون حاضرا الاجتماع
المجلس الروحاني مع وفد المجلس العمومي والذوات العشر الذين نسب المجلس
العمومي الموقر تكليفهم بذلك

له

رئيس الطائفة

Shamash Secondary School

Baghdad

Tel. No. 028

مدرسة شامش

الثانوية * بغداد

رقم التلفون

No. _____ الرقم

Date 17th October. التاريخ

Subject _____ الموضوع

Dear Mr. Hak,

Schuster and Reiss have asked me about the repayment of their travelling expenses. When I engaged them, I mentioned 25. I.D. as the sum given to me. Could you please phone me up and confirm this tomorrow.

Withshire has reconsidered the matter and wants to pay for the telegram from the surplus of the sum forwarded by the A.T.A. for travelling expenses. If you will send him a bill, he will take the money. It seems that he did not realize there would be a surplus.

Kind regards to Mrs. Hak

Ernie Hamon

Iraqi Government
Department of Posts and Telegraphs

رقم ١٠

حكومة العراق
ادارة البريد والبرق

ختم الدائرة
Office Stamp

يرجى الاشارة الى هذا الرقم عند استيضاح من هذه البرقية
Please quote this number in any enquiry regarding this message.

الرقم No

Received at وصلت البرقية في 1975

| Class prefix | Office of origin | Serial No. | No. of words | Date of handing in | Code | Service Instruction |
|--------------|------------------|------------|--------------|--------------------|------|---------------------|
| | Damas | 433 | 6 | 11 | 1720 | 1/0 |

maschita bagd
Wednesday morning bus
marmor stein

(= is a separation sign only)

IRAQ GOVERNMENT
Department of Posts and Telegraphs.

حكومة العراق
ادارة البريد والبرق

ختم الدائرة
Office Stamp

يرجى الاشارة الى هذا الرقم عند استيضاح من هذه البرقية
Please quote this number in any enquiry regarding this message.

الرقم No

Received at وصلت البرقية في 1975

| Class prefix | Office of origin | Serial No. | No. of words | Date of handing in | Code | Service Instruction |
|--------------|------------------|------------|--------------|--------------------|------|---------------------|
| | Damas | 433 | 6 | 11 | 1720 | 1/0 |

maschita bagd
Wednesday morning bus
marmor stein

(= is a separation sign only)

'IRAQ GOVERNMENT
Department of Posts and Telegraphs.

حكومة العراق
ادارة البريد والبرق

يرجى الاشارة الى هذا الرقم عند استيضاح من هذه البرقية
Please quote this number in any enquiry regarding this message.

No.....الرقم

ختم الدائرة
Office Stamp

Received at..... وصلت البرقية في

Class prefix, Office of origin, Serial No. No. of words, Date of handing in, Code, Service Instructions

LONDON 73 6 4 1208 VIA MCI

LC MASCHITA BGD

ALL LEAVING TODAY

(= علامة التفريق فقط)

(= is a separation sign only.)

- الشروط التي بموجبها تقبل البرقيات
- (١) ان هذه الادارة ليست مسؤولة عما يحدث من التأخير والقلع وعدم التسليم .
 - (٢) يتمكن مرسل البرقية ان يطلب من دائرة التسليم التحقق عن العبارات او الكلمات المشبه بصحتها وذلك عند دفعه الاجور اللازمة وتعاد الاجرة اذا ثبت ان العبارات او الكلمات المبسوطة عنها لم تكن مرسله بصورة صحيحة .
 - (٣) يجب ان ترفق هذه الاستمارة مع اي استعلام يتعلق بهذه البرقية .
لمنع وقوع اغلاط يجب كتابة البرقيات بصورة واضحة وسهلة القراءة .

CONDITIONS UNDER WHICH TELEGRAMS ARE ACCEPTED.

- (1) This Department declines responsibility for delays, errors, and non-delivery.
- (2) The addressee of this telegram can by application at the delivery office obtain, on paying the necessary charges, the verification of doubtful passages or words.
The charge is refunded if it should prove that the passages or words in question were inaccurately transmitted.
- (4) This form must accompany any enquiry respecting this telegram

To prevent mistakes messages must be legibly written.

'IRAQ GOVERNMENT
Department of Posts and Telegraphs.

حكومة العراق
ادارة البريد والبرق

يرجى الاشارة الى هذا الرقم عند استيضاح عن هذه البرقية
Please quote this number in any enquiry regarding this message.

رقم
Office Stamp.



Received at وصلت البرقية في

Class prefix, Office of origin, Serial No. No. of words. Date of handing in, Code. Service Instructions

DF LONDON F564 8 4 2135 IRC

LC MASCHITA BAGHDAD .

WIRE CONFIRMATION SCHUSTERS APPOINTMENT MARMORSTEIN .

confirm Sha

الشروط التي بموجبها تقبل البرقيات

- (١) ان هذه الادارة ليست مسؤولة عما يحدث من التأخير والغلط وعدم التسليم
- (٢) يتمكن مرسل البرقية ان يطلب من دائرة التسليم التحقق عن العبارات او الكلمات المشبهة بصحتها وذلك عند دفعه الاجور اللازمة وتعاد الاجرة اذا ثبت ان العبارات او الكلمات المبحوث عنها لم تكن مرسلة بصورة صحيحة .
- (٣) يجب ان ترفق هذه الاستمارة مع اي امتعلاص يتعلق بهذه البرقية .
لمنع وقوع اغلاط يجب كتابة البرقيات بصورة واضحة وسهلة القراءة .

CONDITIONS UNDER WHICH TELEGRAMS ARE ACCEPTED.

- (1) This Department declines responsibility for delays, errors, and non-delivery.
- (2) The addressee of this telegram can by application at the delivery office obtain, on paying the necessary charges, the verification of doubtful passages or words.
The charge is refunded if it should prove that the passages or words in question were inaccurately transmitted.
- (3) This form must accompany any enquiry respecting this telegram

To prevent mistakes messages must be legibly written.

(= علامة التفریق فقط)

(= is a separation sign only .)

June 20th 1937.

Report on the School Year 1936 - 1937.

As the school year approaches to an end, one can look back with certain feelings of satisfaction. It has been rather uphill work and it is by no means complete. It is far easier to destroy than to build up. Now, discipline is improving by leaps and bounds and the standard of instruction and knowledge seems to be steadily mounting up. Among the most urgent needs of the school are an improved library, laboratory, and a sports ground. Extra curricular activities, such as, painting, music, the drama, etc., are to be encouraged and I hope that we are instilling a better spirit into the boys of the school.

The balance-sheet shows a surplus of I.D. 101 fils 602. The fees fell below the estimate mainly owing to a lack of proportion in their amounts. I would propose that the following allowances be granted out of this surplus.

I see that it is usual to grant an allowance to an acting headmaster. Tewfik Effendi Basry held that position for 3 months and I would propose that he should be granted the usual allowance of I.D. 3 per month.

I was faced with an emergency caused by the resignation of Rashid Effendi Hassan, at the beginning of May. As a result, a great deal of extra work was performed by a number of masters, who volunteered to help me. I wish to propose certain allowances, not as rewards for their extra work, but as tokens of our recognition of their services to the school and the community:-

| | |
|----------------------|---------|
| Naim Effendi Basry | I.D. 4. |
| Jacob Effendi Shohet | " 2. |
| Ezra Effendi Twena | " 2. |
| Yusif Effendi Dagud | " 2. |

Then I think that I.D. 15 should be held in reserve for the holiday courses in English, which we are arranging. With the balance, we might allocate I.D. 25 for the restocking of the laboratory, and I.D. 20 to the library. I feel sure that the A.J.A. would be willing to contribute to both of these objects if we were to do our share.

As far as our estimate for the coming year is concerned, I am asking for a grant of I.D. 1075, which is I.D. 32 less than we received from you last year. Fees are being raised to produce an income of I.D. 1250, and with your help and support, we hope to reach this amount. I must ask you to approve the following increases in salary. Dr Tucker: I have the greatest satisfaction in advising you to grant Dr Tucker a salary of I.D. 25 per month. Her amazing activity and enthusiasm in teaching have resulted in astonishing success and the hopes of our boys in Matriculation are bound up with her teaching. You will realise that it was no easy task to prepare for Matriculation, boys whose English was neglected for the past two years. This increase is a piece of justice and gratitude.

Tewfik Effendi Basry. I have much pleasure in advising a salary of I.D. 18 per month. Mr Basry's services to the school do not need my praise. He saved the school from destruction at a very difficult period in the history of the school and he prepared the way for what we hope will be a successful revival. He is a tower of strength to me in my duties.

Meir Effendi Haya. He is also recommended for a salary of I.D. 18 per month. He spent 3 years at Liverpool University and should really be considered as a graduate. He is an able, industrious, and conscientious teacher and deserves recognition of his services.

الشروط التي بموجبها تقبل البرقيات

- (1) ان هذه الادارة ليست مسؤولة عما يحدث من التأخير والقلع. رعدم التسليم.
- (2) يتمكن مرسل البرقية ان يطلب من دائرة التسليم التحقيق من العبارات او الكلمات المشبهة بصحتها وذلك عند دفعه الاجور اللازمة وتعاد الاجرة اذا ثبت ان العبارات او الكلمات المبحوث عنها لم تكن مرسلة بصورة صحيحة.
- (3) يجب ان توفق هذه الاستمارة مع اي استعمال يتعلق بهذه البرقية.
- لمنع وقوع اغلاط يجب كتابة البرقيات بصورة واضحة وسهلة القراءة.

CONDITIONS UNDER WHICH TELEGRAMS ARE ACCEPTED.

- (1) This Department declines responsibility for delays, errors, and non-delivery.
- (2) The addressee of this telegram can by application at the delivery office obtain, on paying the necessary charges, the verification of doubtful passages or words.
The charge is refunded if it should prove that the passages or words in question were inaccurately transmitted.
- (3) This form must accompany any enquiry respecting this telegram.

To prevent mistakes messages must be legibly written.

Mrs. Michael is recommended for a salary of I.D. 250. I gather that he is the best teacher of Arabic to be found in any secondary school in 'Irad. He is a distinguished literary figure and it is rather a pity that the school should be without him. The importance of Arabic in the school is not to be underestimated. It is a subject which is very popular with the boys. One of our boys, Mr. Michael, who was awarded a prize for Arabic composition on the recommendation of Mrs. Michael, was so successful at the Central Secondary School, that the Headmaster sent his Arabic composition to all the teachers. It should be noted that Mrs. Michael is a very able teacher and will soon be a graduate of the school. Next year, he will teach mainly in secondary classes and the committee can ill afford to lose a teacher of his type. I advise that he should be paid I.D. 250. Mrs. Michael holds a secondary school certificate. He has been successful in teaching English to beginners in elementary classes. He is always ready to volunteer for any extra work and is a very willing and helpful worker. I consider him underpaid in view of his qualifications and I propose that he should be paid I.D. 250 per month. I cannot conclude without paying a tribute to the Honorary Secretary of the Schools Committee, Mr. M. J. J. whose collaboration and advice I esteem very highly. I regard it as a very fortunate thing for the Jewish schools that he watches over their destinies. It is a pleasure to work together with him. In conclusion, I would point out that the studies of the boys have been hindered by disturbances and the general lack of harmony, which has prevailed. One of the essentials for future progress is calm, steady work without interruption. Another essential is your cooperation and interest. If we can introduce sound discipline, fairness and equity and a spirit of friendliness and mutual understanding, we can be sure that the next will follow of its own accord.

Emile Karmouza

Headmaster

36 Goldhurst Terrace
N.W.6
22/9/37

Dear Mr. Ittah,

Thank you very much for your letter which I received yesterday. I am glad to hear that you are making every effort to arrange the passport formalities and I am enclosing copies of the certificates of Mr. Reis and Mr. Schuster.

I have been trying to get some letter of introduction to the Reverend Semple. I will write to him as soon as possible and give him a number of reasons why David should be admitted as a boarder and I hope to see both David and his Headmaster in Haifa. I shall write to Mr. Matalon concerning the date of my arrival.

Mr. Montefiore's father has been very ill so that he has been very busy but I have an appointment with him for this afternoon and I hope to hear something definite by the end of the week.

I shall be very pleased to get to Baghdad as soon as possible. It is far too cold in this country.

With kind regards to Mrs. Ittah
yours sincerely

Emile Karmouza

COPY.

UNIVERSITY OF LONDON

Whereas Walter Reis of Northern Polytechnic has pursued a course of study prescribed by this University and passed as an internal student the special examination in Chemistry for the degree of Bachelor of Science
Now therefore this is to certify that he has this day been duly admitted by the Senate to the degree of
BACHELOR OF SCIENCE
as an internal student in the University of London

Given under my hand and seal this twenty fourth day of July one thousand nine hundred and thirty six

Walter Reis
Principal

Chancellor

Academic Registrar

COPY.

UNIVERSITY OF LONDON

Whereas Semi Schuster of King's College has pursued a course of study prescribed by this University and has passed the requisite examination as an internal student
Now therefore this is to certify that he has this day been duly admitted by the Senate to the degree of
BACHELOR OF ARTS
as an internal student in the University of London and that at the final examination he obtained the following distinction
Third Class Honours in English
Given under my hand this twenty fourth day of July one thousand nine hundred and thirty six

Walter Reis
Principal

Chancellor

Academic Registrar

36 Goldhurst Terrace
N.W. 6
28th September

Dear Mr. Hat,
I have not written to you before as I had very little to report but, with the beginning of September, people are beginning to drift back into London. I have not yet been able to see Mr. Montefiore yet but I have spoken to other members of the Council of the A.T.A. and things seem quite promising.

I am very happy to be able to tell you that I have engaged a very good man to teach Science and Physics at the Shamash School. He is a German, who has

been studying in England for the last four years and took his degree at London University. He is a very able man and gets on with boys extremely well. I consider myself very fortunate to be able to get him and Schuster. Could you be kind enough to give Mr. Barwith the names of both of them:

(Hamarsh) Walter Reis B. Sc. (London)
47 Lordship Park
N. 16

(Alliance) Semi Schuster ^{London} B. A. (London)
17 Cleve Road
N. W. 6
London

It would be a very good thing if he could arrange their passport affairs as soon as possible. They both have German passports.

Mr. Schuster is getting married immediately after the festival. His wife's maiden name is Block and she is naturally coming with her husband. I hope that the passport affairs can be arranged in time to allow us to leave together immediately after Succoth. We are prevented from leaving earlier by the fact that the date of the festivals coincide with the dates of the departure of boats. I hope that it will be suitable if we all arrive around October 10th. I shall write to Mr. Barry as to how he should arrange the time-table until our arrival.

Both these gentlemen are
 orthodox Jew - and I think
 that it would be possible for
 all of us to live together. It
 will be rather more pleasant
 for me to have company of
 this sort. I should be grateful
 if you could make inquiries
 about suitable houses. Wire
 netting and modern sanitation
 are essential.

I feel sure that the Schools
 Committee will feel very satisfied
 with my choice. They are both
 of good family, with considerable
 Jewish knowledge, and will not
 regard the schools as a stepping-
 stone to other things à la mode,
 but will take a real interest
 in the education of the boys
 under their care. If they feel
 happy in Baghdad, as I expect,
 they will probably spend many
 years there. I feel very
 enthusiastic about this.

5.
That you and
your family enjoyed your
holiday. When you write
to David, please give him
my best regards. The
Matriculation results, Moshi
and Soffer in the First Division,
Abraham and Behar in the Second,
were really very gratifying.

Dr. Tucker should really
be congratulated on them.
The Matriculation School, had
5 in the Second Division, out
of 13 entries, which is very
poor compared with our
results.

With best wishes to Mrs.
Hah + yourself and children
for a

2210 1115 11 2217
Remain
Yours Sincerely
Emile Mamontov

Baghdad 16th June, 1937

Gentlemen,

I wish to make the following statement. On Monday June 14th, 1937, I went to the room of the Second Secondary Form in the company of Mr. Tewfik Basry and Mr. Yusef Daoud. On my instructions, Mr. Basry explained to the form that the school was not prepared to alter its syllabus in order to prepare pupils especially for the government Intermediate examination. He pointed out, however, that the school would enter suitable candidates for the examination and would grant ten days leisure for preparation for it.

It is my duty to inform you, gentlemen, that this arrangement will probably lead to trouble in the course of the next year. I must disclaim all responsibility. The Second Secondary Form contains a large amount of explosive material, including a number of bad characters, who have taken part in strikes in the past. I shall naturally be vigilant in my attempts to prevent trouble, but there will always be danger as long as no satisfactory solution of the problem is reached. As the policy at present in force has been introduced at your desire, you will understand the correctness of my position if I warn you of your great responsibility towards the school.

Yours faithfully,

Headmaster

Friday 12th June, 1937

Gentlemen,

I wish to make the following statement. On Monday June 14th, 1937, I went to the room of the Second Secondary School in the company of Mr. Terence Henry and Mr. Isaac Brown. On my instructions, Mr. Henry explained to the form that the school was not prepared to allow the syllabus in order to prepare pupils especially for the Government Intermediate examination. He pointed out, however, that the school would enter suitable candidates for the examination and would grant ten days leave for preparation for it.

It is my duty to inform you, gentlemen, that this arrangement will probably last a week in the course of the next year. I must disclaim all responsibility. The Government has certain a large amount of objective material, including a number of bad characters, who have taken part in strikes in the past. I shall naturally be vigilant in my attempts to prevent trouble, but there will always be danger as long as no satisfactory solution of the problem is reached. As the policy at present in force has been intended of your course, you will understand the seriousness of my position. If I were you of your great responsibility towards the school.

Yours faithfully,

Headmaster

[Faint, illegible handwriting on the reverse side of the paper]

لقد حصل الاتفاق والتراضي بين معالي وزير المعارف
المفوض من قبل الحكومة العراقية باجراء العقد من جهة الطالب
من الجهة الثانية على ما يأتي :-

١ - يتعهد وزير المعارف بإرسال الطالب المذكور لدرس
(اسم الفرع الكامل)
في على نفقة الحكومة العراقية .
(اسم المؤسسة الكامل والبلاد المرسل إليها)

٢ - يتعهد وزير المعارف بدفع النفقات التالية عن الطالب المذكور على نفقة
الحكومة العراقية :-

- (أ) نفقات السفر من الدرجة الثانية ذهابا وإيابا مرة واحدة .
(ب) الاجور اللازمة لدراسه واثمان الكتب المدرسية والآلات والادوات
الدراسية اللازمة له وكافة النفقات التي تعتبرها وزارة المعارف
ضرورية لدراسه .
(ج) نفقات الطعام والسكن والغسيل .

ولووزير المعارف الحق في تعيين المبالغ المقتضية لسد هذه النفقات وفي
تحديد حاجات الطالب الدراسية والمعاشية بتعليمات يسدها من حين لآخر .

٣ - يتعهد وزير المعارف بدفع المصاريف المقتضية للعناية الصحية اللطيفة
للطالب والمصاريف المقتضية لمداواته فيما اذا اعتراه مرض لا يكون بسبب
اهمال منه او سوء سلوك يتعمده أخره عن التحصيل ولووزير المعارف الحق في
تعيين المبالغ المقتضية لسد هذه النفقات بتعليمات يصدرها من حين لآخر
وتتحمل نفقات ارجاعه الى بلده في العراق فيما اذا كان المرض المذكور
يمنعه بتاتا عن اكمال التحصيل وفي هذه الحالة لا تسترجع منه النفقات
المصروفة عليه .

٤ - يتعهد الطالب بالقيام بما اوفد من اجله بهمة ونشاط ويجتهد في تحصيل دروسه
ويسلك السلوك الحسن المرضي داخل المؤسسة التي ارسل اليها وخارجها
وعليه ان يراعي النظامات المتبعة في المؤسسة بجهد وامانة ويذل كل ما في
وسعه لاداء الامتحان اداء حسنا وعليه ان ينال شهادة
منها فيما يختص بالعلم المذكور في المادة الاولى على ان لا تتجاوز المدة
التي يقضها الطالب للحصول على الشهادة المذكورة ال
سنوات وتعتبر هذه المادة كافية للحصول على الشهادة .

٥ - لا يجوز تغيير الفرع او المعهد او الشهادة الوارد ذكرها في المادتين الاولى
والرابعة اعلاه الا في الاحوال الاضطرارية ويكون خيار التغيير في مثل هذه
الاحوال منوطا بالوزير المختص فقط .

٦ - يتعهد الطالب بان يكرر دراسته على نفقته الخاصة للسنة التي يعيدها بسبب
الرسوب او للسنة التي تتجاوز عدد السنين المذكورة في المادة الرابعة فيما
اذا كان الرسوب او تمديد المدة بسبب غير المرض المذكور في المادة
الثالثة واذا لم يكرر دراسته على نفقته الخاصة او كرر دراسته على نفقته

الخاصة ولم ينجح بنتيجة الامتحان او لم يحصل على الشهادة
المذكورة في المادة الرابعة فيفضل من البعثة على ان تطبق بحقه المادة
الثامنة . يدفع وزير المعارف اجور كل امتحان مرة واحدة وعلى الطالب ان
يدفع اجور الامتحانات المتكررة . ويكون تكرار السنة في السنة التي
تليها مباشرة الا اذا كان التأخر ناشئا عن عذر مشروع يعترف وزير المعارف
بمشروعيته .

٧ - لووزير المعارف حق فصل الطالب من البعثة عندما تكلف ادارة الجامعة الطالب
بالانسحاب بناء على رسوبه او سلوكه الشائن وتطبق بحقه احكام المادة الثامنة .

٨ - اذا لم يقيم الطالب بتعهدده كما جاء في المادتين الرابعة والسادسة من غير عذر
مشروع او فصل من البعثة كما جاء في المادة السابعة يفسخ وزير المعارف هذه
المقاوله ويسترد منه جميع ما انفق عليه الى ذلك الحين من المصاريف
المذكورة في المادتين الثانية والثالثة من هذه المقاوله . ويتعهد الطالب بدفع
تلك المصاريف حسب القوائم المصادق عليها من قبل الوزير . اما البت في
كون المعذرة مشروعة او غير مشروعة وفي مقدار المبالغ الواجب استردادها
وفي كون الطالب ملزما او غير ملزم فيعود الى مجلس المعارف .

٩ - يتعهد الطالب بان يخدم الحكومة العراقية بعد عودته من التحصيل مدة تعادل
دراسه في الجامعة المذكورة تحت الشروط التي تقرها الحكومة العراقية
على ان كسور السنة من التحصيل تحسب سنة كاملة للحكومة واذا ارادت
الحكومة العراقية استخدامه على هذا الوجه فيكون راتبه الراتب المقرر
للوظيفة التي يكون اهلا بان يعين فيها واذا امتنع عن الخدمة او لم يكمل المدة
المشروطة بناء على استقالته قبل مضي الاجل المضروب او بسبب عزله لسوء
سلوكه بمقتضى الانظمة المتعلقة بالخدمة فتسترجع الحكومة منه جميع المصاريف
التي صرفتها عليه مدة تحصيله كما جاء ذكرها في المادتين الثانية والثالثة على
ان لا تتجاوز اما اذا لم ترد الحكومة العراقية استخدامه
خلال سنة من تاريخ عودته من الدراسة فيكون في حل من هذا العقد ولا
يسترجع منه ايا من المصاريف التي صرفت عليه .

حررت هذه المقاوله في بغداد بتاريخ واعطيت لكل
من المتعاقدين نسخة منها .

الطالب
وزير المعارف

اني الواضع امضائي او ختمتي في ادناه اكفل
الطالب واتعهد بدفع كل ما يترتب عليه حسب القوائم
المصادق عليها من قبل الوزير لمخالفته احكام هذه المقاوله وذلك عند الطلب وبدون
لزوم لاي معاملة قانونية علي او على الطالب .

تقرير

عن مدارس الطائفة الاسرائيلية في بغداد

ان مطالعتي والتجارب التي حصلت عليها مدة اشتغالي في مدارس الطائفة في السنة الاخيرة تدفعني الى كتابة هذه الصفحات لعرض بعض المسائل التي ارجو من واجبي البحث عنها وتقديمها الى الذوات الذين اخذوا على عاتقهم ادارة شؤون الطائفة . كما انه ليس مني وشرفني ان اقترح بعض الاصلاحات . ولا شك ان بالامكان تأليف كتاب كامل عن مدارسنا والامور المتعلقة بها . غير اني ابحت عنها بكل اختصار واحصر بحثي بالشؤون التي هي اكثر اهمية من غيرها . حتى يصبح بالامكان فهمها وتنفيذها بصورة منظمة وبأسرع ما يمكن .

واني لا فهم جيد ابان هذه الابحاث ليست جديدة في بابها . وان هناك صعوبات عديدة تمنعني تنفيذها . كما ان اخراجها الى حيز العمل لا يمكن ان يتم بين عشية وضحاها . غير ان ذلك لا يعني اننا لا يجب ان نبدأ بها . ويجب ان نتذكر على الدوام بان درجة التربية والثقافة في الطائفة يمكن قياسها بدرجة رقي مدارسها فقط . واذ كانت الطائفة لا تملك من التقاليد التعليمية سوى ما ورثته عن المدارس القديمة في (سورا) و(برمدينا) . فما لا شك فيه ان بين ابناء الطائفة اليوم - جماعة كبيرة تفهم قيمة التربية الحديثة . واطمئني واطمئني بانهم سوف يعاونون الطائفة لترقية مدارسها ورفع مستواها .

D. F. Kallay

1 - سلمو الصفوف الاولى :

لا شك في اننا مقصرون التقصير كله بالعناية بعمل الصفوف الاولى . فاذا كنا قد اسسنا المدارس الحديثة للتخلص من النظام التربوي الذي كان متبعاً في مؤسسات تلمود تورا . فلما وجدنا من الضروري ان نربي الاطفال تربية عصرية صحيحة . لكننا من الوجهة الاخرى قد سلمنا هؤلاء الاطفال وهم في دور تكوين عقليتهم وتوضيح انهم بايدي جماعة من معلمي المدارس الذين ليس لهم اي اطلاع على اصول التربية الحديثة .

ففي البلاد الراقية لا يعين للصفوف الاولى الا اكر المعلمين كفاءة واكبرهم استعداداً فسي امور التربية . لذلك نجد ان ساعات الدرس في صفوف الصغار حافلة بكل ما يفرح الطفل ويسره وينور افكاره . سيما بالنسبة لاولئك الاطفال الفقراء الذي ليس في محيطهم العائلي ومساكنهم الخصوصية ما يبهجهم . فلهذه تكون ساعات دراستهم هي كل حياتهم الحقيقية . اما هنا فتكفي زيارة واحدة لك لصفوف الصغار لكي تدرك حقيقة المعلمين الذين سلمنا بأيديهم هؤلاء الاطفال المساكين .

ان من واجب الطائفة ان تفكر بامر المدرسين عامة . لكن من اخذ واجباتها - هي ان توجد لصفوف الصغار جماعة من المدرسين العربيين الصالحين للقيام بهذه المهمة الخطيرة . فاذا كانت الطائفة ترغب في ان تكون مدارسنا - جذيرة بالاعم الذي تحله علينا ان تخصص فليس علم بطلنا معينا زيادة على المبلغ المخصص للمدارس ويريد لاحسن الحظ الحقة من المدرسين

ففي البلاد المجاورة للمراق توجد مؤسسات راقية لأعداد المدرسين الصالحين . كما ان بين
مخرجي المدارس الثانوية - هنا - شبان ذوي مواهب خاصة ممن لهم الرغبة التامة لتكوين
كفاءتهم في سبيل التعليم . فلو اوجدت الطائفة بعثة من هؤلاء الشبان على حسابها لانعام
دراساتهم التربوية في احدى تلك المؤسسات الراقية - سنة او سنتين - لعادوا الى المراق
ولهم الاستعداد الكافي والمقدرة التامة للتدريس في مدارس الطائفة .

ومن رأيي ان على الطائفة ان تشجع المدرس الذي يتبع اساليب التربية الحديثة ويظالمع
كتب التربية في اوقات فراغه ويتابع دراسته في ايام العطلة . فانه بالامكان ان يسمح لشغل
هذا المدرس ان يترك وظيفته مؤقتا مدة سنة او سنتين ويشما يتم دراسته التربوية في الخارج .
ويمكن ايضا ان يعطى وعد صريح لمثل هؤلاء المدرسين بان وظيفتهم محفوظة وشما يسودون .
كما ان الطائفة يمكن ان تسلف امثال هؤلاء قسما من نفقات تعليمهم على ان يعيدوا العمل
بالاقساط في سنوات اشتغالهم المقبلة .

وعلى ذكر صفوف الصغار - لا بد لي من ان اقول كلمة عن - رياض الاطفال - . فانه
يكاد يصح من المستحيل ان تتم الاساليب التربوية الحديثة بغير الاعتناء بفتح رياض للاطفال .
ولا ريب ان هذا المشروع يحتاج الى نفقات باهضة . غير انه من الممكن ان يبدأ بالقليل ثم
يتدرج نحو الكمال شيئا فشيئا . فان لدينا عدد غير قليل من الفتيات الاسرائيليات المتفانيات
اللواتي يقبلن بكل سرور تأدية هذا الواجب براتب يسير . كما انه من السهل جدا ان تدرس
احدى خريجات مدرسة الاليانس او اية مدرسة ثانوية اخرى - اصول التربية الحديثة -
في مصر او سوريا او فلسطين مدة سنة واحدة . فتصبح معلمة قديرة لروضة الاطفال . وان
كان المقام لا يسمح لي بالتطويل في هذا الموضوع فان لديّ مبراجا مفصلا لآخراجه التي
حيز الوجود . ويمكنني ان اجزم نهائيا ان مستقبل مدارسنا منوط بقضية المدرسين الصالحين
للتدريس . وان كل ساعة تمر بدون حل هذه القضية تذهب عبثا .

٢ - سن الدراسة :

نعني بهذا الموضوع : اولا - تحديد سن الدخول للمدرسة . وثانيا - تحديد معدل
معدل سنن التلميذ في كل صف . وبعبارة اخرى تحديد السن الوسطي اللائق لكل صف .
ففي البلاد الراقية يكون تحديد سن الدخول الى المدرسة من قبل اولياء الطفل انفسهم
فهم يعلمون بان المدارس على العموم لا تقبل ابي تلميذ ما لم يبلغ السادسة من عمره . الا في
احوال شاذة عندما يكون استعداد الطفل وينتهت مساعدته على دخول المدرسة . اما قبل
السن السادسة فيكون الطفل تحت رعاية مربية بيتية او يدخل احدى رياض الاطفال .

ففي البلاد المجاورة للمراق توجد مؤسسات راقية لأعداد المدرسين الصالحين . كما ان بين
مخرجي المدارس الثانوية - هنا - شبان ذوي مواهب خاصة ممن لهم الرغبة التامة لتكوين
كفاءتهم في سبيل التعليم . فلو اوجدت الطائفة بعثة من هؤلاء الشبان على حسابها لانعام
دراساتهم التربوية في احدى تلك المؤسسات الراقية - سنة او سنتين - لعادوا الى المراق
ولهم الاستعداد الكافي والمقدرة التامة للتدريس في مدارس الطائفة .
ومن رأيي ان على الطائفة ان تشجع المدرس الذي يتبع اساليب التربية الحديثة ويظالمع
كتب التربية في اوقات فراغه ويتابع دراسته في ايام العطلة . فانه بالامكان ان يسمح لشغل
هذا المدرس ان يترك وظيفته مؤقتا مدة سنة او سنتين ويشما يتم دراسته التربوية في الخارج .
ويمكن ايضا ان يعطى وعد صريح لمثل هؤلاء المدرسين بان وظيفتهم محفوظة وشما يسودون .
كما ان الطائفة يمكن ان تسلف امثال هؤلاء قسما من نفقات تعليمهم على ان يعيدوا العمل
بالاقساط في سنوات اشتغالهم المقبلة .
وعلى ذكر صفوف الصغار - لا بد لي من ان اقول كلمة عن - رياض الاطفال - . فانه
يكاد يصح من المستحيل ان تتم الاساليب التربوية الحديثة بغير الاعتناء بفتح رياض للاطفال .
ولا ريب ان هذا المشروع يحتاج الى نفقات باهضة . غير انه من الممكن ان يبدأ بالقليل ثم
يتدرج نحو الكمال شيئا فشيئا . فان لدينا عدد غير قليل من الفتيات الاسرائيليات المتفانيات
اللواتي يقبلن بكل سرور تأدية هذا الواجب براتب يسير . كما انه من السهل جدا ان تدرس
احدى خريجات مدرسة الاليانس او اية مدرسة ثانوية اخرى - اصول التربية الحديثة -
في مصر او سوريا او فلسطين مدة سنة واحدة . فتصبح معلمة قديرة لروضة الاطفال . وان
كان المقام لا يسمح لي بالتطويل في هذا الموضوع فان لديّ مبراجا مفصلا لآخراجه التي
حيز الوجود . ويمكنني ان اجزم نهائيا ان مستقبل مدارسنا منوط بقضية المدرسين الصالحين
للتدريس . وان كل ساعة تمر بدون حل هذه القضية تذهب عبثا .

اما في هذا البلد فلا يوجد اية قاعدة بهذا الخصوص . فالولاء الطفل - سيما اولئك الذين لهم عدة اولاد - يريدون التخلص من الطفل باسرع وقت ممكن . فلا يكاد يستطيع التلفظ ببعض الكلمات حتى يدخلوه مدرسة المدراس او احدى المدارس الاخرى . نظرا لعدم وجود روضة للاطفال . وهذا العمل - اذا كان يرضي اولياء الطفل من حيث التخلص منهم غير انهم بذلك - يجعلون بانهم يحكمون بمصطهم على غلية الطفل واتساع ذهنه حكما موبدا . فالطفل عند ما يرى نفسه صحبة اولاد اكبر منه سنا - يبقى تحت عوامل الخجل والخوف . فتكون هاتان الخصلتان ملازمين له - حتى عند ما يكبر - فيصعب عنده استئصالها منه . فضلا عن ان ذكاءه يكون متوسطا ان لم نقل منحطا .

لذلك اصبحنا نرى تفاوتا كبيرا في سن الطلاب في صفوف مدارسنا . وقد كان لنا فيما مضى - اي قبل ان تفتح المدارس الحديثة - بعض العذر بذلك . فانه عندما فتحت هذه المدارس اخذ يدخلها كل تلميذ يرغب في الدرس بغض النظر عن سنه . فاصبح الكبر يتلقى العلم السج جانب الصغير في صف واحد . اما اليوم فلا عذر لنا بذلك بعد ان اصبح لنا مدارس راقية فلا يمكننا ان نستمر على مشاهدة طالب في السنة الخامسة من عمره الى جانب آخر يبلغ العاشرة في الصف التمهيدي او طالب في سن الحادية او الثانية عشرة من عمره الى جانب اخرين تجاوزوا الثالثة عشرة في الصف السادس . فان ذلك مضر كل الضرر من الوجهتين التربوية والتعليمية . لذلك يجب سن نظام خاص يحدد سن قبول التلميذ في المدرسة وعدد السنين التي يمكن التلميذ ان يقضيها في الصف الواحد ومتوسط اعمار التلاميذ في الصفوف والتشديد في تطبيق هذا النظام .

٣ - منبهج الدراسة :

ان قضية تعيين منبهج خاص للدراسة هي من اهم المشاكل التي تشغل علماء التربية اليوم في البلاد الحديثة . واذا كانت المواد التي يجب ان يدرسها التلميذ تشغل اهتمام اولياء الامر في البلاد الراقية التي يتكل ابناؤها لغة واحدة ولهم ثقافة واحدة - فان من الاخرى ان تكون هذه القضية على جانب كبير من الصعوبة في هذا البلد . ولست بموقف يمكنني التحدث عن مناهج التدريس في المدارس الاسرائيلية عامة . لذلك احصر حديثي هناك عن منبهج مدرسة شماش . ومع ذلك يمكنني ان اقول ان منبهج سائر المدارس ليس على ما يرام . فعلا : ان تعليم اللغة الانكليزية في الصف الاول الابتدائي الى جانب العربية والعبرية ليس فيه سوى اضعافه للوقت واستفاد حمية التلامذة ونشاطهم عنها . ويستطيع كل من اعين النظر لذلك ان يتأكد من هذه الحالة .

اما عن مدرسة شماش : فاذا كنا نرى في انكلترا مثلا ان التلميذ يكمل دراسته الثانوية فسي سن السادسة عشرة فلا يجوز تطبيق ذلك على تلامذتنا . فهناك تنحصر مهمة التلميذ بدراسة لغة واحدة . واذا كان يدرس في المدارس الثانوية بعض اللغات الاجنبية - فيكون ذلك بدرجته لا يكاد يستطيع التعبير عن افكاره فيها . اما هنا فالامر يختلف عن ذلك اختلافا كبيرا . فالتلميذ

يكون في هذا البلد لا يوجد اية قاعدة بهذا الخصوص . فالولاء الطفل - سيما اولئك الذين لهم عدة اولاد - يريدون التخلص من الطفل باسرع وقت ممكن . فلا يكاد يستطيع التلفظ ببعض الكلمات حتى يدخلوه مدرسة المدراس او احدى المدارس الاخرى . نظرا لعدم وجود روضة للاطفال . وهذا العمل - اذا كان يرضي اولياء الطفل من حيث التخلص منهم غير انهم بذلك - يجعلون بانهم يحكمون بمصطهم على غلية الطفل واتساع ذهنه حكما موبدا . فالطفل عند ما يرى نفسه صحبة اولاد اكبر منه سنا - يبقى تحت عوامل الخجل والخوف . فتكون هاتان الخصلتان ملازمين له - حتى عند ما يكبر - فيصعب عنده استئصالها منه . فضلا عن ان ذكاءه يكون متوسطا ان لم نقل منحطا . لذلك اصبحنا نرى تفاوتا كبيرا في سن الطلاب في صفوف مدارسنا . وقد كان لنا فيما مضى - اي قبل ان تفتح المدارس الحديثة - بعض العذر بذلك . فانه عندما فتحت هذه المدارس اخذ يدخلها كل تلميذ يرغب في الدرس بغض النظر عن سنه . فاصبح الكبر يتلقى العلم السج جانب الصغير في صف واحد . اما اليوم فلا عذر لنا بذلك بعد ان اصبح لنا مدارس راقية فلا يمكننا ان نستمر على مشاهدة طالب في السنة الخامسة من عمره الى جانب آخر يبلغ العاشرة في الصف التمهيدي او طالب في سن الحادية او الثانية عشرة من عمره الى جانب اخرين تجاوزوا الثالثة عشرة في الصف السادس . فان ذلك مضر كل الضرر من الوجهتين التربوية والتعليمية . لذلك يجب سن نظام خاص يحدد سن قبول التلميذ في المدرسة وعدد السنين التي يمكن التلميذ ان يقضيها في الصف الواحد ومتوسط اعمار التلاميذ في الصفوف والتشديد في تطبيق هذا النظام .

ان قضية تعيين منبهج خاص للدراسة هي من اهم المشاكل التي تشغل علماء التربية اليوم في البلاد الحديثة . واذا كانت المواد التي يجب ان يدرسها التلميذ تشغل اهتمام اولياء الامر في البلاد الراقية التي يتكل ابناؤها لغة واحدة ولهم ثقافة واحدة - فان من الاخرى ان تكون هذه القضية على جانب كبير من الصعوبة في هذا البلد . ولست بموقف يمكنني التحدث عن مناهج التدريس في المدارس الاسرائيلية عامة . لذلك احصر حديثي هناك عن منبهج مدرسة شماش . ومع ذلك يمكنني ان اقول ان منبهج سائر المدارس ليس على ما يرام . فعلا : ان تعليم اللغة الانكليزية في الصف الاول الابتدائي الى جانب العربية والعبرية ليس فيه سوى اضعافه للوقت واستفاد حمية التلامذة ونشاطهم عنها . ويستطيع كل من اعين النظر لذلك ان يتأكد من هذه الحالة . اما عن مدرسة شماش : فاذا كنا نرى في انكلترا مثلا ان التلميذ يكمل دراسته الثانوية فسي سن السادسة عشرة فلا يجوز تطبيق ذلك على تلامذتنا . فهناك تنحصر مهمة التلميذ بدراسة لغة واحدة . واذا كان يدرس في المدارس الثانوية بعض اللغات الاجنبية - فيكون ذلك بدرجته لا يكاد يستطيع التعبير عن افكاره فيها . اما هنا فالامر يختلف عن ذلك اختلافا كبيرا . فالتلميذ

يتكلم في البيت بلغة • وفي المدرسة بلغة اخرى • كما عليه ان يتعلم احدي اللغتين الاجنبيتين
 (الانكليزية او الفرنسية) بدرجة جيدة كلثته الاصلية • بحيث يستطيع ان يعبر بها عن افكاره بكل
 سهولة • فضلا عن ذلك ان عليه ان يتعلم لغة ثالثة وهي العبرية بدرجة جيدة كذلك • ويضاف
 الى ذلك ايضا ان التلميذ هنا لا يتعلم شيئا من محيطه — كما يفعل التلاميذ في البلاد الراقية —
 فهو لا يزور المسارح • ولا يستمع الى محاضرات • وقلما يطالع • كما ان محيطه في البيت لا
 يساعده على ذلك • فاذا قلنا بان التلميذ عندنا يجب ان يحصل على الشهادة الثانوية بعد
 دراسة عشر سنوات واذا كانت هذه المدة كافية لحصوله على شهادة المترجمين — فانسه
 مع ذلك يبقى محروما من بعض المعلومات الاخرى التي تجعله في المستقبل رجلا مثقفا •
 ويجب ان لا ننسى بان طلاب الصفوف الثانوية هم الذين تتكون منهم في المستقبل الطبقة
 المنورة بين ابناء الطائفة • فلذلك يكون هذا النقص بيانا في ثقافة الطلاب العامة •
 وباعتقادي ان التلميذ يجب ان يحصل على الشهادة الثانوية بعد دراسة اثنتي عشرة
 سنة (اي من السنة السادسة حتى الثالثة عشرة من عمره) • (لديّ مبراج خاص مفصل لذلك) •
 اربع منها ابتدائية يتعلم اثناءها لغة البلاد وقليل من العبرية • واربعة اخرى متوسطة يبدأ خلالها
 خلالها بتعلم الانكليزية • ويتقدم بالعبرية فضلا عن تقدمه بالعربية • والسنوات الاربعة الباقية
 تكون ثانوية تدرس العلوم فيها باللغة الانكليزية مع تعمق بالعبرية والعربية بدرجة راقية • وبذلك
 سوف يمكننا ان نعتني في الصفوف الثانوية بتدريس الموضوعات الاجتماعية كالآداب والتاريخ والجغرافيا
 وفنية — كالموسيقى والرسم والاشغال اليدوية •
 وان لدى الطائفة مدارس عديدة يجب تقريب مناهجها مع بعضها لكي يمكن التلميذ ان ينتقل
 من المدرسة الى الاخرى بكل سهولة • سيما من المدارس الابتدائية الى الثانوية •

٤ — التربية البدنية :

ان القول المثلوم ((العقل السليم في الجسم السليم)) اصبح اشهر من ان يكرر • وقد لفتت
 هذه القاعدة انظار علماء التربية • فاخذوا يعنون باهدان التلاميذ اعتناءهم بتغذية اذهانهم
 ولا شك في ان الباربي تعالى قد منحنا الجسد للاعتناء به — نظرا لأهميته الكبرى في حياتنا — •
 فليتنا ان نهتم بامر الجسم الاهتمام كله اذا اردنا ان يكون لنا عقل سليم • ومن المؤسف ان تكون
 تربية الاجسام عندنا مهتمة اهملا فظيما • وان اكثر الطلاب محدثو الظهر • ضعفوا البنية
 يشكون على الدوام من وجع في رأسهم • كما ان مدارس مصر فون ذلك من التقارير الطبيعية
 التي تسلم بين وقت وآخر • ولا شك في ان هذه الوضعية يجب ان لا تستمر بحالة من الاحوال •
 فان كنا نريد شبانا اصحاء — ولا شك ان كلا منا يريد ذلك — فعلينا ان نعتني كل الاعتناء بتربية
 اطفالنا البدنية •

ويمكننا ان نعين مدرسا قديرا واحدا لكافة مدارسنا • على ان يوسع هذا المشروع في
 المستقبل •

فقط في البيت بلغة • وفي المدرسة بلغة اخرى • كما عليه ان يتعلم احدي اللغتين الاجنبيتين
 (الانكليزية او الفرنسية) بدرجة جيدة كلثته الاصلية • بحيث يستطيع ان يعبر بها عن افكاره بكل
 سهولة • فضلا عن ذلك ان عليه ان يتعلم لغة ثالثة وهي العبرية بدرجة جيدة كذلك • ويضاف
 الى ذلك ايضا ان التلميذ هنا لا يتعلم شيئا من محيطه — كما يفعل التلاميذ في البلاد الراقية —
 فهو لا يزور المسارح • ولا يستمع الى محاضرات • وقلما يطالع • كما ان محيطه في البيت لا
 يساعده على ذلك • فاذا قلنا بان التلميذ عندنا يجب ان يحصل على الشهادة الثانوية بعد
 دراسة عشر سنوات واذا كانت هذه المدة كافية لحصوله على شهادة المترجمين — فانسه
 مع ذلك يبقى محروما من بعض المعلومات الاخرى التي تجعله في المستقبل رجلا مثقفا •
 ويجب ان لا ننسى بان طلاب الصفوف الثانوية هم الذين تتكون منهم في المستقبل الطبقة
 المنورة بين ابناء الطائفة • فلذلك يكون هذا النقص بيانا في ثقافة الطلاب العامة •
 وباعتقادي ان التلميذ يجب ان يحصل على الشهادة الثانوية بعد دراسة اثنتي عشرة
 سنة (اي من السنة السادسة حتى الثالثة عشرة من عمره) • (لديّ مبراج خاص مفصل لذلك) •
 اربع منها ابتدائية يتعلم اثناءها لغة البلاد وقليل من العبرية • واربعة اخرى متوسطة يبدأ خلالها
 خلالها بتعلم الانكليزية • ويتقدم بالعبرية فضلا عن تقدمه بالعربية • والسنوات الاربعة الباقية
 تكون ثانوية تدرس العلوم فيها باللغة الانكليزية مع تعمق بالعبرية والعربية بدرجة راقية • وبذلك
 سوف يمكننا ان نعتني في الصفوف الثانوية بتدريس الموضوعات الاجتماعية كالآداب والتاريخ والجغرافيا
 وفنية — كالموسيقى والرسم والاشغال اليدوية •
 وان لدى الطائفة مدارس عديدة يجب تقريب مناهجها مع بعضها لكي يمكن التلميذ ان ينتقل
 من المدرسة الى الاخرى بكل سهولة • سيما من المدارس الابتدائية الى الثانوية •

٥ — التربية البدنية :

ان القول المثلوم ((العقل السليم في الجسم السليم)) اصبح اشهر من ان يكرر • وقد لفتت
 هذه القاعدة انظار علماء التربية • فاخذوا يعنون باهدان التلاميذ اعتناءهم بتغذية اذهانهم
 ولا شك في ان الباربي تعالى قد منحنا الجسد للاعتناء به — نظرا لأهميته الكبرى في حياتنا — •
 فليتنا ان نهتم بامر الجسم الاهتمام كله اذا اردنا ان يكون لنا عقل سليم • ومن المؤسف ان تكون
 تربية الاجسام عندنا مهتمة اهملا فظيما • وان اكثر الطلاب محدثو الظهر • ضعفوا البنية
 يشكون على الدوام من وجع في رأسهم • كما ان مدارس مصر فون ذلك من التقارير الطبيعية
 التي تسلم بين وقت وآخر • ولا شك في ان هذه الوضعية يجب ان لا تستمر بحالة من الاحوال •
 فان كنا نريد شبانا اصحاء — ولا شك ان كلا منا يريد ذلك — فعلينا ان نعتني كل الاعتناء بتربية
 اطفالنا البدنية •

ويمكننا ان نعين مدرسا قديرا واحدا لكافة مدارسنا • على ان يوسع هذا المشروع في
 المستقبل •

٥ - غاية التدريس في مدارسنا :

ماذا سيكون مستقبل اولادنا يا ترى بعد اتمامهم التحصيل . لا شك في ان هذه قضية لا يحسن غض النظر عنها . فلقد دللنا التجارب بان وظائف الحكومة قد اصبحت محدودة . كما ان امكان انخراط طلابنا في البيوتات الخاصة محدود جدا . ان هذه البلاد زراعية قبل كل شيء لذلك تكون مخطئين اذا لم نجعل طلابنا مستعدين لهذا الفرع من العمل . فيجب ان يكون في المدرسة الصناعة التي ستفتح عما قريب - فرع خاص للزراعة . وهناك مساحات كبيرة من الاراضي يمكن الفلاح المتعلم ان يحصل عيشه بكل سهولة . فلما كانت المدرسة المبحوث عنها لم تفتح بعد - فان بالامكان الاهتمام بذلك . والامر محصور بالهيئة التي اخذت على عاتقها اتمام هذا المشروع .

٦ - اللغة العبرية

ان درجة اللغة العبرية في مدارسنا متأخرة كل التأخير فانها محصورة بقراءة التوراة بالانغم من غير ما اهتمام باللغة . ولو حدث ان معلم اللغة العبرية في احدى المدارس قد مات - فان الادارة قلما تهتم بتعيين من يحل محله . ومع شدة احترامي للحاخاميم الذين يعلمون اللغة العبرية - فاني اقول بان الوقت يذهب سدى . فان التلميذ يدرس موضوعا سنوات عديدة من غير ما يفهم منه شيئا . مع ان اللغاة العبرية من اسهل اللغات علا تلاميذنا نظرا لقرب هذه اللغة من لغة البلاد العربية من حيث مفرداتها وتركيبها وقواعدها . فاذا كان طلابنا مع ذلك لا يحسنون هذه اللغة - فان هذا اكبر دليل على الخلل الموجود في طريقة تعليمها او عدم الاهتمام بها الاهتمام الكافي . ولا شك ان الغاية من وجود مدارس اللغة بالطائفة هي تثقيف الطلاب بالثقافة الاسرائيلية . فهل نحن فاعلون ذلك في مدارسنا ! ان طلابنا اليوم قلما يعرفون شيئا عن تقاليد الامة الاسرائيلية وديانيتها . تاريخها واعبادها لذلك فمن الواجب ان تهتم اهتماما جدياً بمركز اللغة والآداب العبرية في المدارس واعطائها حقها .

٧ - التربية المحدودة :

ان مدارسنا ما زالت عبارة عن مصنع لاعطاء المعلومات للطلاب . اما تربية روحية الطفل ومراقبة نموه ونشوه قلما تعنينا كثيرا . وقد قلنا ان ذلك يحتاج الى مدرسين مدربين . لكن المعلمين الموجودين الان على علاتهم - لا يقومون بما يجب عليهم حتى في نطاق اقتدارهم . فان المعلم عندنا لا يعرف التلميذ الا في رقمه كأن التلاميذ جماعة من المساجين . ولما يعرف المعلم اسم التلميذ . فهو لا يعتني بصحته ويراقب اسباب خموله لو يسأل عن حياته العائلية . وقد سألت طلاب احد الصفوف عما اكلوه في طعام الافطار صباحا . فاجابني ستون بالمائة منهم بانهم تناولوا الشاي - بدون حليب - مع الخبز . والقليل منهم من اخبرني بانه تناول بيضا وخبزاً وزيتاً . فهل

فاننا نرى في مدارسنا اننا نعلمهم اللغة العبرية بقراءة التوراة بالانغم من غير ما اهتمام باللغة . ولو حدث ان معلم اللغة العبرية في احدى المدارس قد مات - فان الادارة قلما تهتم بتعيين من يحل محله . ومع شدة احترامي للحاخاميم الذين يعلمون اللغة العبرية - فاني اقول بان الوقت يذهب سدى . فان التلميذ يدرس موضوعا سنوات عديدة من غير ما يفهم منه شيئا . مع ان اللغاة العبرية من اسهل اللغات علا تلاميذنا نظرا لقرب هذه اللغة من لغة البلاد العربية من حيث مفرداتها وتركيبها وقواعدها . فاذا كان طلابنا مع ذلك لا يحسنون هذه اللغة - فان هذا اكبر دليل على الخلل الموجود في طريقة تعليمها او عدم الاهتمام بها الاهتمام الكافي . ولا شك ان الغاية من وجود مدارس اللغة بالطائفة هي تثقيف الطلاب بالثقافة الاسرائيلية . فهل نحن فاعلون ذلك في مدارسنا ! ان طلابنا اليوم قلما يعرفون شيئا عن تقاليد الامة الاسرائيلية وديانيتها . تاريخها واعبادها لذلك فمن الواجب ان تهتم اهتماما جدياً بمركز اللغة والآداب العبرية في المدارس واعطائها حقها .

